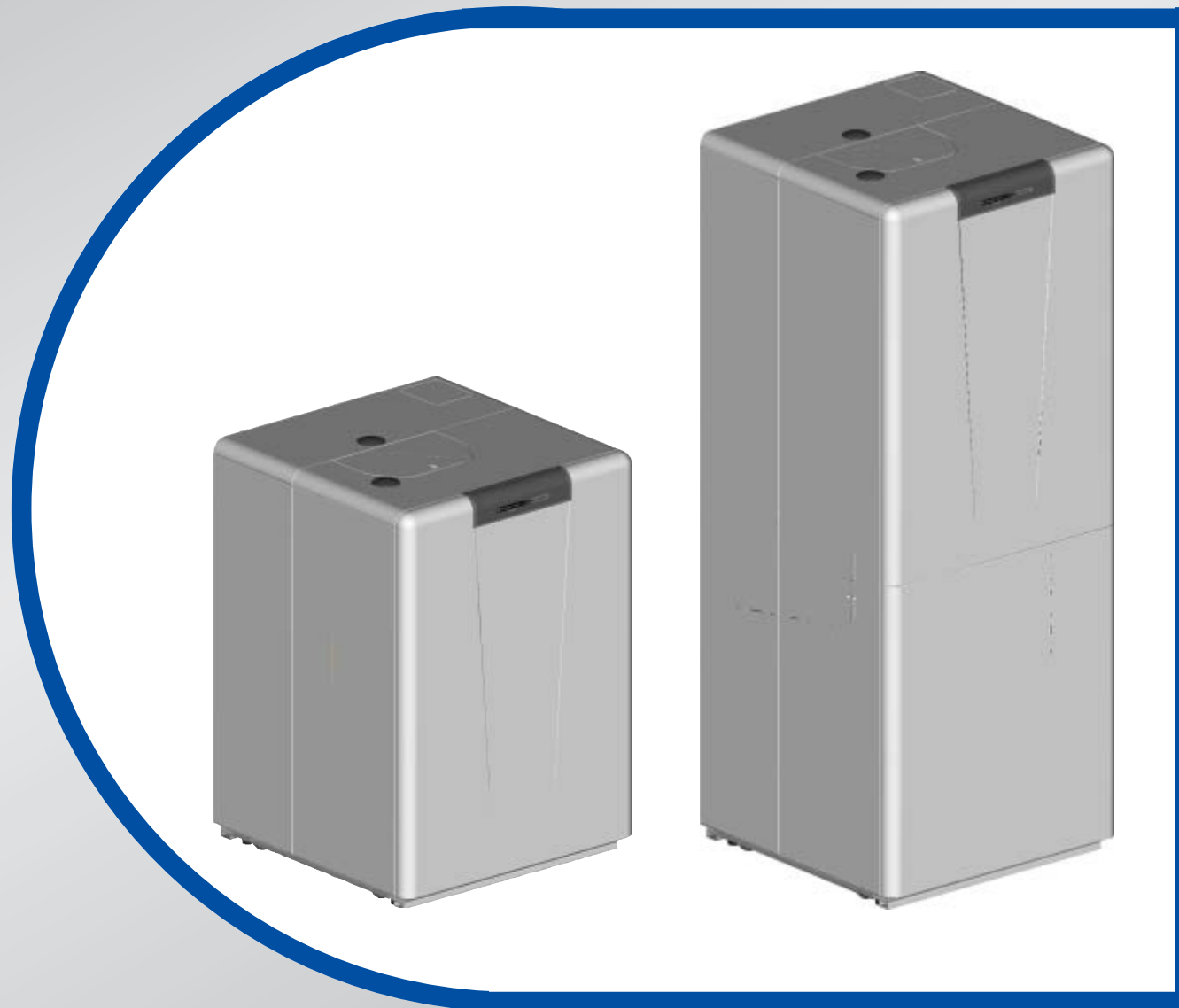
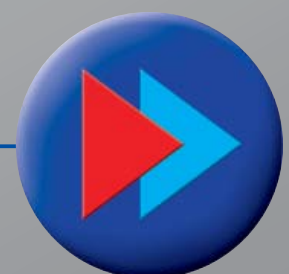


NÁVOD NA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU



**TOP
BIMETAL CONDENS
NB / PAB**

**Plynový kotel s litinovým výměníkem,
uzavřenou spalovací komorou
a keramickým předsměšovací
hořákem**



Důležité - stručně

Tato příručka je nedílnou a neodmyslitelnou součástí výrobku a je ve výbavě každého plynového kotle.

Žádáme vás, abyste si pozorně přečetli upozornění v této příručce, protože se jedná o důležité informace ohledně vaší bezpečnosti při instalaci, používání a údržbě. Jestliže dojde ke změně vlastníka kotle, je nutné předat tuto příručku novému majiteli společně s přístrojem.

Podle platných zákonů musí kotel instalovat odborná firma, která vydá příslušné prohlášení o shodě s odpovídajícími normami.

Neuvádějte přístroj do provozu dříve, než budou splněny veškeré zde uvedené podmínky.

Neprovádějte žádné úpravy na vnitřních okruzích přístroje, veškeré zásahy a seřízení musí provádět pouze odborný personál proškolený k těmto úkonům.

Dovozce ani společnost Gruppo Imar nenese odpovědnost v případě nedodržení zde uvedených předpisů, zvláště pak v případě nedodržení technických a právních norem týkajících se zařízení: elektrických, vodních, topných, plynových, vzduchových a pro odtah spalin a odvod kondenzátu. Dále nenese odpovědnost v případě, že nebudou dodrženy normy požadované pro prostor, kde má být přístroj umístěn.

Uvedení do provozu smí provést pouze firma k tomuto úkonu pověřená dovozcem.

Tento návod se skládá ze čtyř částí rozdělených podle hlavního zájmu uživatelů.

Kotle **BIMETAL CONDENS** jsou kryty zárukou pro výrobek odpovídající směrnici CE 99-44. Abyste mohli záruku využít, prostudujte příslušný Záruční list v příloze dokumentace, která je součástí výbavy výrobku.

Kopii dokladu o nákupu spolu se záručním listem dobře uschovejte.

PRO POHODLNÉ VYHLEDÁNÍ INFORMACÍ:

Vyplňte okénka vytištěná v obsahu, která obsahují údaje o partnerech a přístroji.

Údaje o přístroji se nacházejí na identifikačním typovém štítku umístěném na vnitřní straně čelního krytu.

Při nákupu kotle si vždy vyžádejte adresu na servisního technika, který Vám uvede kotel do provozu a seznámí Vás s obsluhou a používáním.

Ve smyslu čl. 7 zákona 46/90 „Normy pro bezpečnost zařízení“ a čl. 5 Vyhl. prez. rep. č. 447/91 prohlašujeme, že plynové kotle *CSP CERAMIC COMPACT* jsou sestaveny podle příslušných předpisů a odpovídají platným technickým normám UNI a CEI.

OBSAH

		STRANA
Uživatel		
VLASTNÍK	1.1 Pokyny pro užívání	4
NÁJEMCE	1.2 Pravidelné kontroly	6
TELEFON	1.3 Když kotel nefunguje	6
	1.4 Dálkové ovládání	7
	1.5 Základní rozměry	7
<hr/>		
Instalace		
JMÉNO	2.1 Normy pro instalaci	8
TELEFON	2.2 Příprava kotle	9
ADRESA	2.3 Připojení kotle	13
	2.4 Připojení rozvodu sání a odvodu spalin	14
	2.5 Tlakové ztráty rozvodů	14
	2.6 Plynová a elektrická připojení	14
	2.7 Připojení dálkového ovládání	19
	2.8 Umístění plynového kotle	19
	2.9 Jak si zajistit přístup	20
	2.10 Uvedení do provozu	21
	2.11 Výbava sériová a na zvláštní objednávku	22
<hr/>		
Údržba		
JMÉNO	3.1 Range Rated	24
TELEFON	3.2 Zobrazení teplot	24
ADRESA	3.3 Údržba	25
	3.4 Elektrická schémata	27
	3.5 Nastavení kotle	33
	3.6 Programování parametrů	35
	3.7 Přestavba plynu	39
	3.8 Signalizace poruch	40
	3.9 Dokumentace pro údržbu	41
	3.10 Funkční cykly	42
<hr/>		
Kotel		
MODEL	4.1 Tlak čerpadla	44
VÝROBNÍ ČÍSLO	4.2 Funkční schémata	45
DATUM POŘÍZENÍ	4.3 Technické údaje	49

1.1 Pokyny pro používání

Blahopřejeme Vám k zakoupení přístroje plynového kotle TOP BIMETAL CONDENS.

Jedná se o přístroj na plyn vhodný pro vytápění a ohřev teplé užitkové vody ve verzi PAB a samotné topení ve verzi NB. Je jedním z hlavních prvků vybavení zajišťujícího komfort Vašeho bydlení.

Litínové těleso, keramický hořák se směšováním a použití všech atestovaných komponent zaručují stálost topného výkonu a dlouhou funkční životnost.

PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO PROVOZU

1. Dokumentace a informace

Obraťte se na příslušný oblastní servis nebo prodejce, abyste se ujistili o stavu zařízení a vždy ověřte, zda je vybaveno prohlášením o shodě.

Kromě toho si vyžádejte kontakt na příslušného servisního pracovníka, který zajistí uvedení kotle do provozu a zkontroluje jeho správnou funkci.

2. Radiátory

Otevřete kohouty radiátorů pro prověření funkčnosti rozvodu topení.

3. Kulové ventily

Otevřete kulové ventily instalované pod kotlem.

4. Termostat / dálkové ovládání

Zkontrolujte, zda je prostorový termostat v poloze „zapnuto“ a zda je vybaven funkčními bateriemi (jde-li o tento typ napájení).

Pokud je Váš přístroj vybaven dálkovým ovládáním, ujistěte se, že má funkční baterie a přijímá komunikační signál přístroje. V každém případě si přečtěte pokyny obsažené v balení dálkového ovládání.

5. Ovládací panel

Seznamte se s ovládacím panelem umístěným na kotli (obrázek 2).

6. Elektrické napájení

Ověřte, zda funguje přívod elektrického proudu a zkontrolujte, zda na displeji svítí dva vodorovné středové segmenty (- -).

POZNÁMKA: JESTLIŽE SE PO ZAPOJENÍ ELEKTRICKÉHO PROUDU OBJEVÍ NA DISPLEJI KOTLE KÓD FE, JE NUTNO OBRÁTIT POLARITU PŘÍVODU NAPÁJENÍ

Otočte přepínač (obrázek 2) doleva (pozice ❄ zima) nebo doprava (pozice ☀ léto) a zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje příslušná nastavená teplota.



POZOR: NENECHÁVEJTE KOTEL POD ELEKTRICKÝM PROUDEM, NENÍ-LI NAPLNĚNÝ VODOU

7. Kontrola tlaku vody

Pro kontrolu hodnoty tlaku vody v topném zařízení stiskněte krátce tlačítko tlakování. Podržením tlačítka tlakování déle než deset sekund se tlakování zapne.

Jestliže se na displeji objeví kód **R1**, znamená to, že je tlak vody v zařízení nízký. Pro jeho obnovení na správnou hodnotu je potřeba stisknout a podržet tlačítko tlakování (obrázek 2). Během plnění se bude na displeji zobrazovat kód **E1** střídavě s hodnotou tlaku v zařízení vyjádřenou v barech.

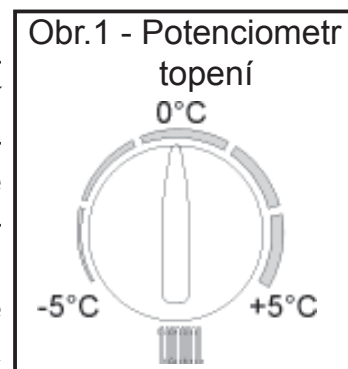
Přidržte tlačítko stisknuté až do dosažení hodnoty tlaku pohybující se mezi 1,2 a 1,5 baru, podle doporučení servisního technika. V případě pochyb nastavte hodnotu tlaku asi na 1,2 baru.

Operace je vždy limitována samotným přístrojem na maximální tlak 1,5 barů; po dosažení této hodnoty plnění skončí nezávisle na použití tlačítka plnění.

8. Regulace teplot topení

Nastavte teplotu kotle pomocí jeho potenciometru (obrázek 1).

Pomocí potenciometru topení se nastavují současně teploty topných zón, a to podle níže uvedených regulačních polí:



V případě, že je kotel napojen na vnější tepelnou sondu, mění se jeho funkce podle nastavené ekvitermní křivky (graf 4 na straně 35). V tomto případě lze upravovat nastavení teploty pomocí potenciometru topení (obrázek 1) s regulačním rozsahem $\pm 5^\circ\text{C}$. V případě, že přednastavená křivka ($K=1$) neodpovídá Vašim požadavkům, obraťte se na oblastní servisní středisko, které Vám nastaví křivku podle Vašich požadavků.

Vysokoteplotní zóna	50°C - 85°C
1° Nízkoteplotní zóna	35°C - 50°C
2° Nízkoteplotní zóna	25°C - 40°C


UŽIVATEL

9. Regulace teplot užitkové vody

(Top Bimetal Condens PAB a Top Bimetal Condens NB s externím zásobníkem)


Teplotu teplé užitkové vody nastavíme pomocí potenciometru pro užitkovou vodu (obrázek 2), jehož regulační rozsah se pohybuje mezi 40°C a 60°C.

10. Signál zablokování

V případě signalizace zablokování indikovaného rozsvícením červené kontrolky  může uživatel kotel znovu zapnout stisknutím tlačítka pro reset (obrázek 2) a obnovit tak správnou funkci spolu s vypnutím signalizace poruchy.

POZN.: POKUD BY SE TATO SIGNALIZACE OPAKOVALA, NESMÍTE ZKOUŠET ODBLOKOVÁNÍ VÍCE NEŽ ČTYŘIKRÁT. UPOZORŇUJEME, ŽE ZABLOKOVÁNÍM SE SYSTÉM CHRÁNÍ PROTI POŠKOZENÍ A JE TUDIŽ NUTNO ZJISTIT PŘÍČINU ZABLOKOVÁNÍ A ODSTRANIT JI. V TOMTO PŘÍPADĚ SE OBRAŤTE NA OBLASTNÍ SERVISNÍ STŘEDISKO.

11. Tlačítko Economy / Comfort

U verze kotlů Top Bimetal Condens je tlačítko Economy/Comfort  vyraženo.

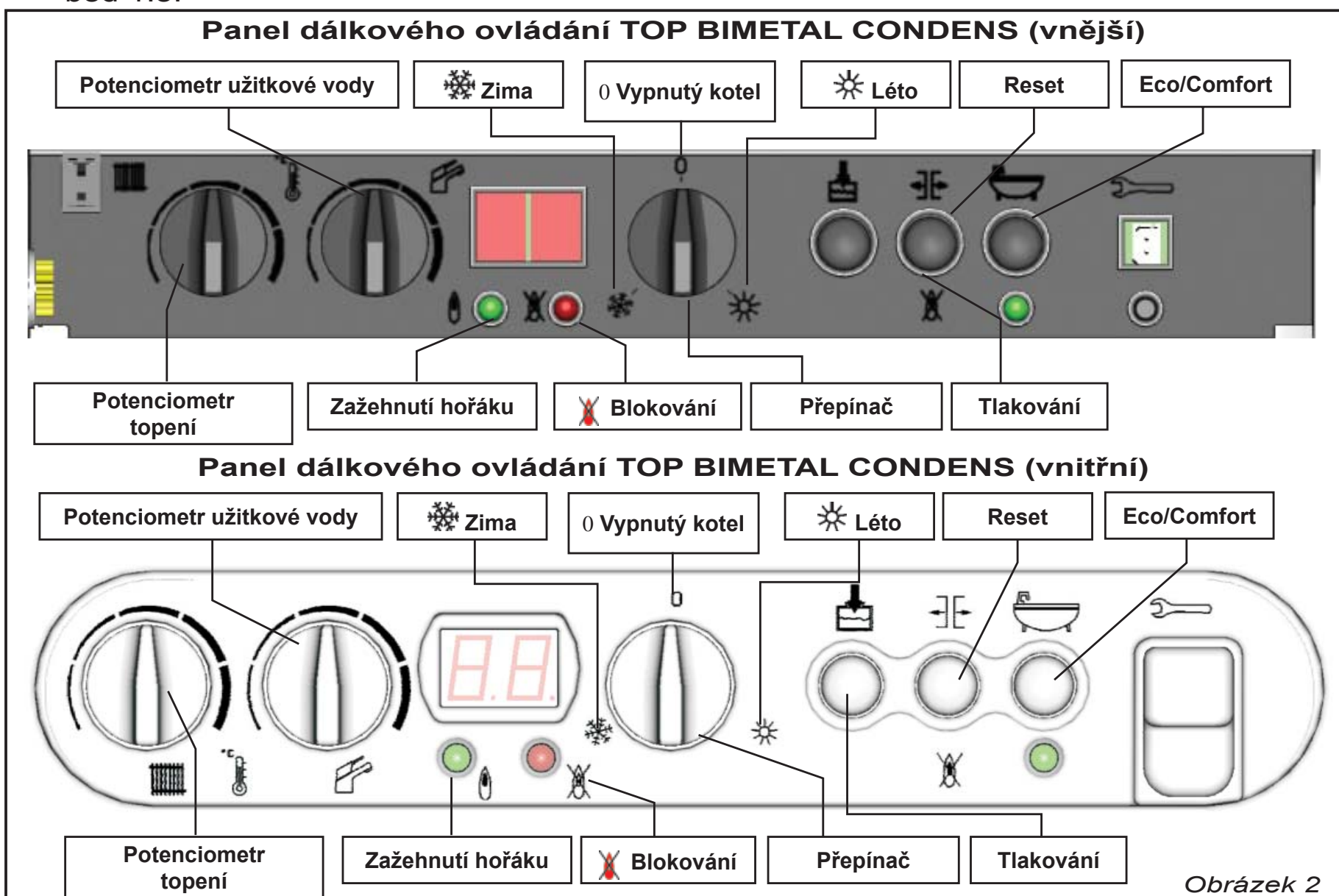
12. Nefunkčnost

Pokud přístroj po těchto úkonech nefunguje, postupujte podle pokynů v části „Jestliže přístroj nefunguje“ na straně 6, bod 1.3.

13. Údržba

Společnost Gruppo Imar navrhla a vyrobila Váš přístroj pro dlouhodobé a výkonné používání.

Pokud chcete kotel uchovat v co nejlepším stavu, doporučujeme jeho pravidelnou preventivní každoroční údržbu, kterou můžete svěřit autorizovanému technickému servisu, který je schopen zaručit efektivní výkonnost Vašeho kotle díky své profesionalitě získané v odborných kurzech absolvovaných u firmy Gruppo Imar.



1.2 Pravidelné kontroly

Předmětný kotel nevyžaduje žádné zvláštní úkony; přesto doporučujeme provádět tyto operace:

- Kontrolovat tlak v zařízení (viz strana 4) a zavolat instalátéra v případě častých ztrát.
- V případě dlouhodobých odstávek odpojte hlavní přívod elektrického proudu do přístroje a zavřete plynový kohout. Existuje-li nebezpečí zamrznutí, řiďte se upozorněním ve vedlejším rámečku.
- Pro vnější očistu přístroje používejte neutrální mycí prostředky a zamezte přímému polití vodou. Před prováděním očisty vždy odpojte přívod elektrického proudu. Před opětovným zapojením přívodu proudu zkontrolujte, zda je povrch přístroje zcela suchý.
Neprovádějte tyto kroky, jestliže máte nohy a ruce mokré.
- Povinnou roční údržbu svěřte servisnímu pracovníkovi, kvalifikovanému podle aktuálně platných zákonů: naše **Oblastní servisní středisko** je Vám k dispozici.





POZOR: V PŘÍPADĚ ODPOJENÍ PŘÍSTROJE OD ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ JSOU FUNKCE OCHRANY KOTLE PROTI ZAMRZnutí A JIŠTĚNÍ ČERPADLA PROTI ZABLOKOVÁNÍ VYŘAZENY.

JESTLIŽE TEDY EXISTUJE NEBEZPEČÍ ZAMRZnutí, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY TYTO FUNKCE ZŮSTALY AKTIVNÍ. NAPUSŤTE KOTEL VODOU, NECHTE ZAPNUTÝ PŘÍVOD ELEKTRICKÉHO PROUDU, PŘEPÍNAČ NASTAVTE DO POLOHY „0“ (VYPNUTO), NECHEJTE OTEVŘENY PLYNOVÉ VENTILY, PŘÍVOD A ZPÁTEČKU OKRUHU, NEBO KOTEL VYPUSŤTE.

SPOLEČNĚ S INSTALATÉREM SE UJISTĚTE, ŽE JSOU VŠECHNY OSTATNÍ SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ CHRÁNĚNY PROTI ZAMRZnutí.

PRO PŘÍPAD, ŽE BY VENKOVNÍ TEPLOTA MOHLA KDYKOLIV KLESNOUT POD 1°C, JE POVINNOSTÍ VYBAVIT PŘÍSTROJ BEZPEČNOSTNÍ SADOU PROTI ZAMRZnutí UŽITNÉ ČÁSTI.

1.3 Když kotel nefunguje

Typ poruchy	Navrhovaná oprava	Co dělat v případě neúčinnosti opravy
HLUČNOST ZAŘÍZENÍ V PROVOZU	ZKONTROLOVAT TLAK V ZAŘÍZENÍ. ZKONTROLOVAT, ZDA JSOU KOHOUTY ZAŘÍZENÍ V POLOZE „OTEVŘENO“ A ZDA JSOU OTEVŘENY RADIÁTORY.	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
SIGNALIZACE „NÍZKÝ TLAK“ A1 PŘÍSTROJ NEFUNGUJE	STISKNĚTE TLAČÍTKO TLAKOVÁNÍ (OBR. 2). PŘEČTĚTE HODNOTU TLAKU A ZVYŠTE JEJ NA SPRÁVNÉ HODNOTY (VIZ POSTUP NA STR. 4).	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
SIGNALIZACE KOTEL VYPNUT. PŘÍSTROJ NEFUNGUJE	OTOČTE PŘEPÍNAČEM ZAPÍNÁNÍ Z POLOHY „0“ DO POLOHY  NEBO 	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
ODKAPÁVÁNÍ Z PŘÍSTROJE	ZKONTROLUJTE TLAK V ZAŘÍZENÍ A V PŘÍPADĚ, ŽE JE VYŠŠÍ NEŽ 2,5 BARŮ, ODPUSŤTE.	ZAVŘETE KOHOUTY A ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
ZÁPACH PLYNU	ZAVŘETE PLYNOVÝ KOHOUT A VYVĚTREJTE MÍSTNOST.	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
TEPLOTA TEPLÉ VODY PŘÍLIŠ VYSOKÁ/ NÍZKÁ	SEŘÍDTE TEPLITU POMOCÍ PŘÍSLUŠNÉHO KNOFLÍKU (OBR. 2.)	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
TEPLOTA PROSTŘEDÍ PŘÍLIŠ NÍZKÁ	ZKONTROLUJTE TEPLITU NASTAVENOU NA TERMOSTATU PRO TEPLITU PROSTŘEDÍ. ZVYŠTE TEPLITU NA PŘÍVODU POMOCÍ PŘÍSLUŠNÉHO KNOFLÍKU	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS
NEDOSTATEČNÉ MNOŽSTVÍ TEPLÉ VODY	ZKONTROLUJTE ČISTOTU FILTRŮ NA KOHOUTECH.	ZAVOLEJTE TECHNICKÝ SERVIS

POZNÁMKA: OZNAČOVACÍ KÓDY VIZ BOD 3.8 NA STRANĚ 40

UŽIVATEL

1.4 Dálkové ovládání

Pomocí dálkového ovládání lze provádět všechny běžné operace ovládání kotle:

- Nastavení požadované teploty prostředí (dálkové ovládání automaticky zařídí přizpůsobení kotle pro co nejrychlejší dosažení nastavené teploty);
- zapnutí a vypnutí přístroje;
- kontrola tlaku a jeho obnovení;
- kontrola funkčnosti se zjištěním hlavních anomálií.

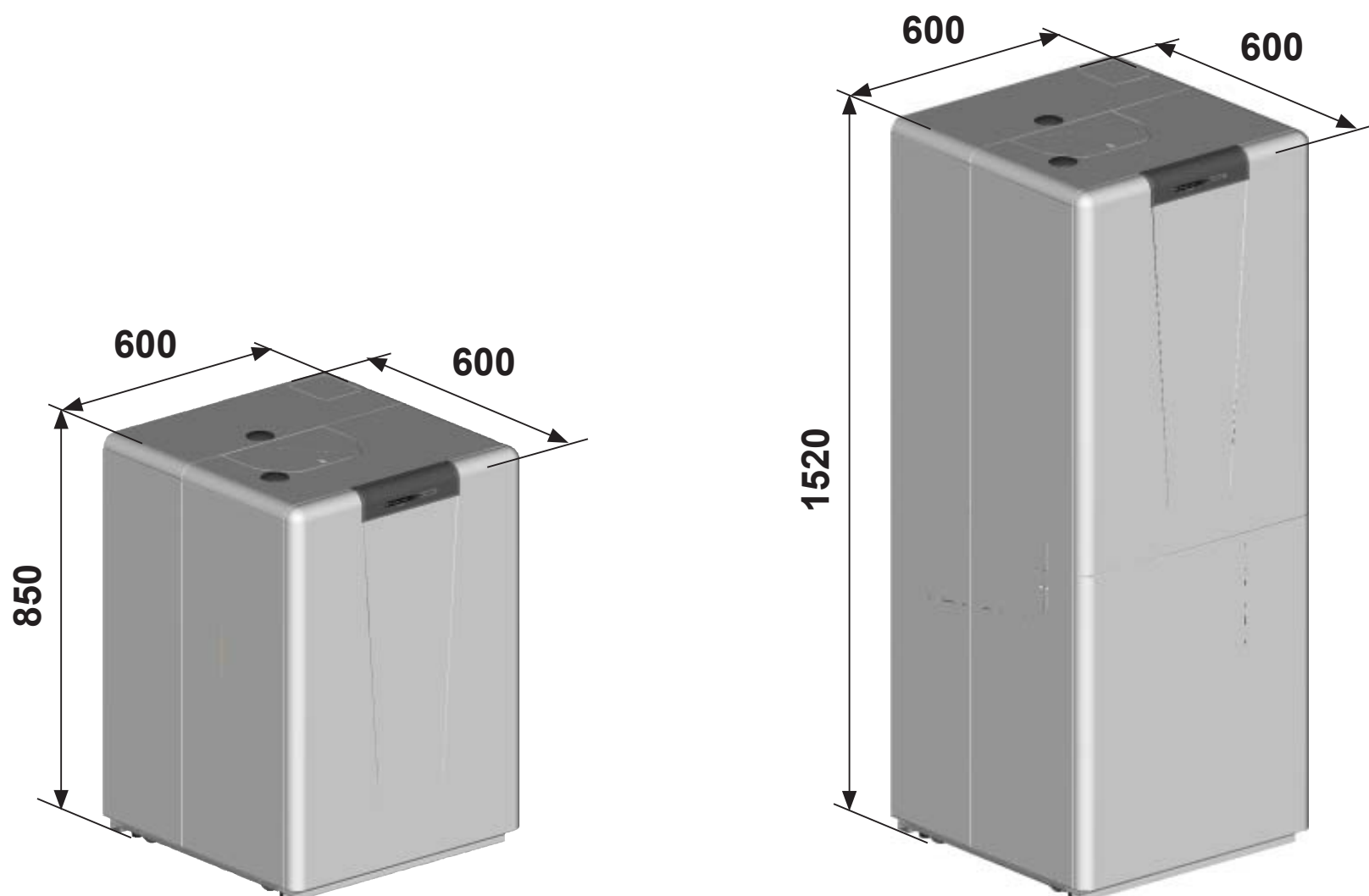
Obrázek 3 - Dálkové ovládání



VÍCE PODROBNOSTÍ NAJDETE V POKYNECH VE VÝBAVĚ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ.

1.5 Základní rozměry

Obrázek 4



2.1 Normy pro instalaci

Tento odstavec má informační charakter. Společnost Gruppo Imar není zodpovědná za úplnost seznamu níže uvedených norem. Máte-li kotel s tepelným výkonem ohniště méně než 35 kW, nejsou pro místnost instalace požadovány žádné zvláštní parametry. Obecně je nutno dodržovat všechny odborné normy pro instalaci, které zaručí bezpečnou a správnou funkčnost.

POUZE OPRÁVNĚNÉ OSOBY MOHOU PROVÁDĚT PŘIPOJOVÁNÍ PLYNOVÝCH SPOTŘEBIČŮ NA ROZVOD PLYNU, ODVOD SPALIN, ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ KOTLE A UVÁDĚT DO PROVOZU!

DALŠÍ ZÁKONNÉ PODMÍNKY INSTALACE A PŘIPOJENÍ PLYNOVÉHO SPOTŘEBIČE:

- A) TOPNÁ SOUSTAVA DLE ČSN 060310, ČSN 060830, ČSN 077401
- B) PLYNOVÉ ROZVODY DLE EN 1775, 386413, 386460, 386405, ZÁKON č.222/94SB.
- C) ELEKTROINSTALACE DLE ČSN 332180, 332310, EN 60335-1:1997. PŘI INSTALACI KOTLE V PROSTORÁCH S VANOU, SPRCHOU NEBO V UMÝVACÍCH PROSTORÁCH MUSÍ BÝT RESPEKTOVÁNY POŽADAVKY ČSN 332000-7-701:1997
- D) KOMÍNY DLE ČSN 734210, 734201, 061610
- E) POŽÁRNÍ BEZPEČNOST ČSN 730823 A ČSN 061008
- F) OHŘEV TUV DLE ČSN 060320, 060830, 736660, 830616
- G) NUCENÝ ODTAH SPALIN DLE TPG - G 80001

PŘI INSTALACI JE NUTNÉ DODRŽET BEZPEČNOU VZDÁLENOST OD HOŘLAVÝCH HMOT STUPNĚ HOŘLAVOSTI B,C1 A C2 DLE ČSN 061008 A TO 200 MM, PRO STUPEŇ C3 MINIM. 400 MM. V PŘÍPADĚ NEPROKÁZANÉHO STUPNĚ HOŘLAVOSTI STAVEBNÍCH HMOT JE NUTNÉ VZDÁLENOSTI ZDVOJNÁSOBIT.

UPOZORNĚNÍ: DLE ČSN 061008:1997, ČL.12.2 NA KOTEL A DO VZDÁLENOSTI MENŠÍ NEŽ JE BEZPEČNÁ NESMÍ BÝT KLADENY PŘEDMĚTY Z HOŘLAVÝCH HMOT.

TABULKA STUPŇŮ HOŘLAVOSTI STAVEBNÍCH VÝROBKŮ A HMOT DLE ČSN 730823:

- A ... NEHOŘLAVÉ ŽULA, PÍSKOVEC, BETONY, CIHLY, KERAMICKÉ OBKLÁDAČKY, MALTY
- B ... NESNADNO HOŘLAVÉ AKUMIN, HERAKLIT, DESKY ZE SKELNÝCH VLÁKEN, ČEDIČOVÉ PLSTI
- C1... TĚŽCE HOŘLAVÉ DŘEVO BUKOVÉ, DUBOVÉ, PŘEKLIŽKY, WERZALIT, UMAKART
- C2... STŘEDNĚ HOŘLAVÉ DŘEVO BOROVÉ, MODŘÍNOVÉ, SMRKOVÉ, DŘEVOTŘÍSKOVÉ A KORKOVÉ DESKY, PRYŽOVÉ PODLAHOVINY

C3... LEHCE HOŘLAVÉ ASFALTOVÁ LEPENKA, DŘEVOVLÁKNITÉ DESKY, CELULÓZOVÉ HMOTY, POLYURETAN, POLYETHYLÉN, PVC

UMÍSTĚNÍ NA PODLAZE Z HOŘLAVÉHO MATERIÁLU: KOTEL JE NUTNÉ POSTAVIT NA NEHOŘLAVOU TEPELNĚ IZOLUJÍCÍ PODLOŽKU PŘESAHOJÍCÍ PŮDORYS KOTLE NA VŠECH STRANÁCH O 15 MM.

INSTALACE

2.2 Příprava kotle

Síťová připojení musí být provedena podle odborných předpisů s dodržáním platných národních a místních norem.

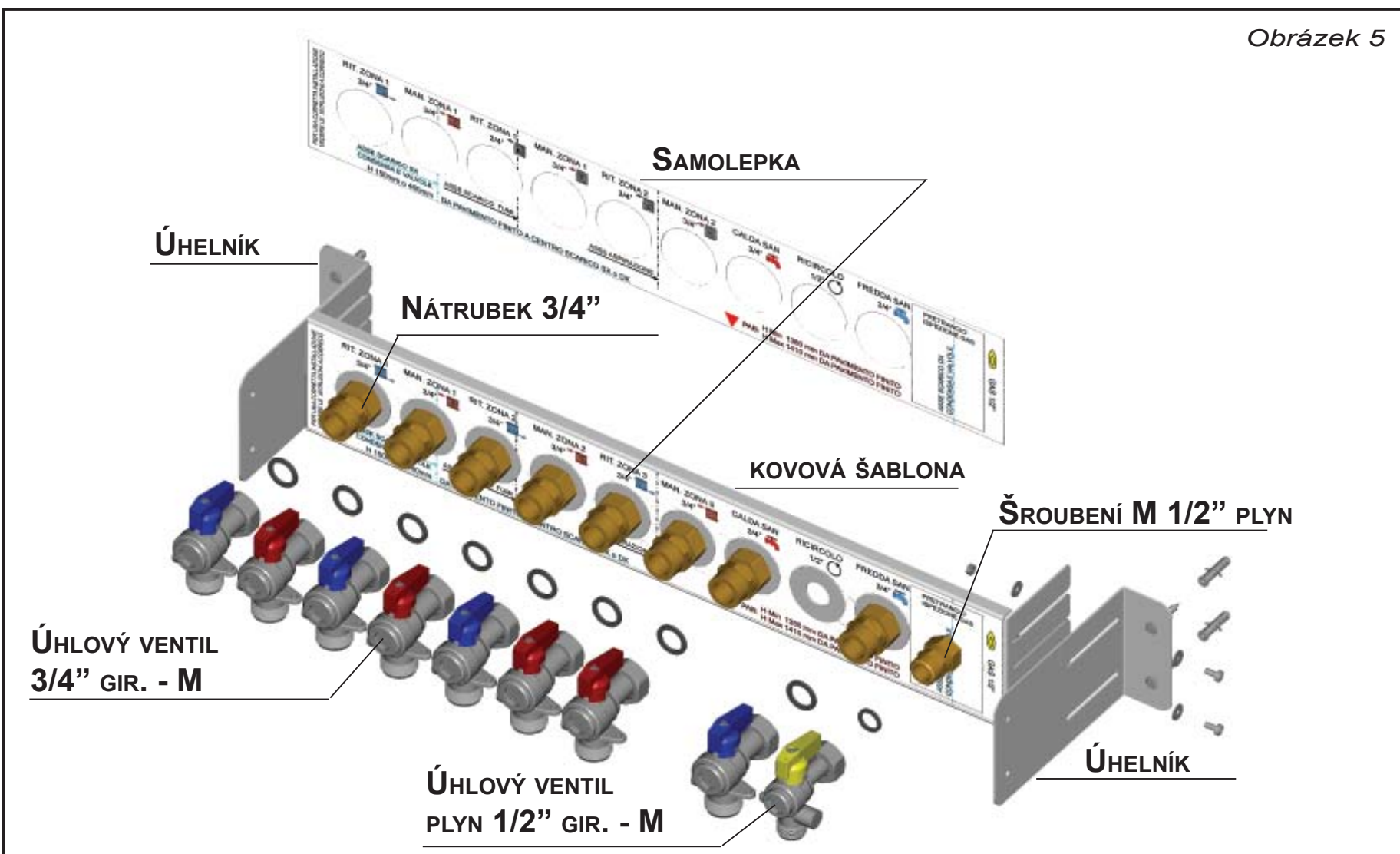
POZNÁMKA: před připojením vody doporučujeme pročistit potrubí rozvodu topení.

Použitím sady originálních ventilů (obrázek 5), umožňuje snadné připojení kotle přímo ke stěně.

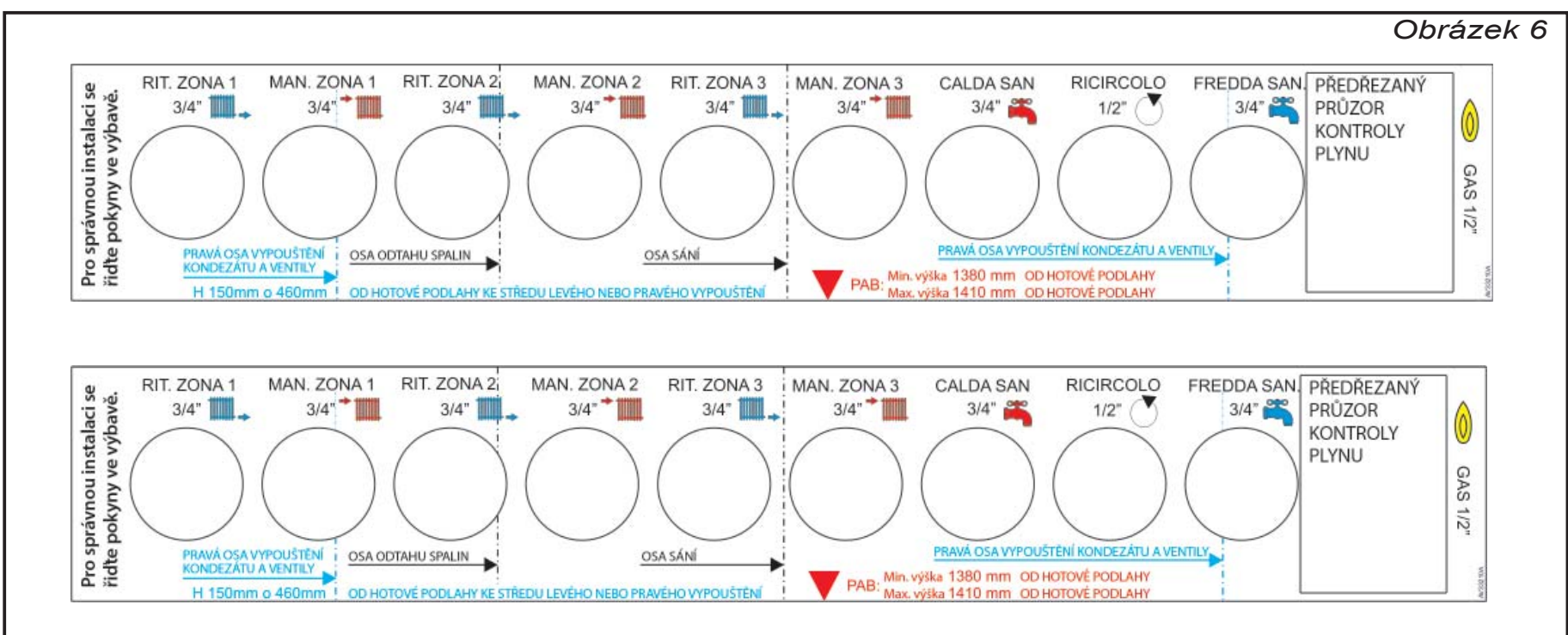
Podle modelu kotle se vybere příslušná sada, která obsahuje identifikační štítky výstupů

(obrázek 6) a různá množství ventilů, nátrubků a odpovídajících těsnění.

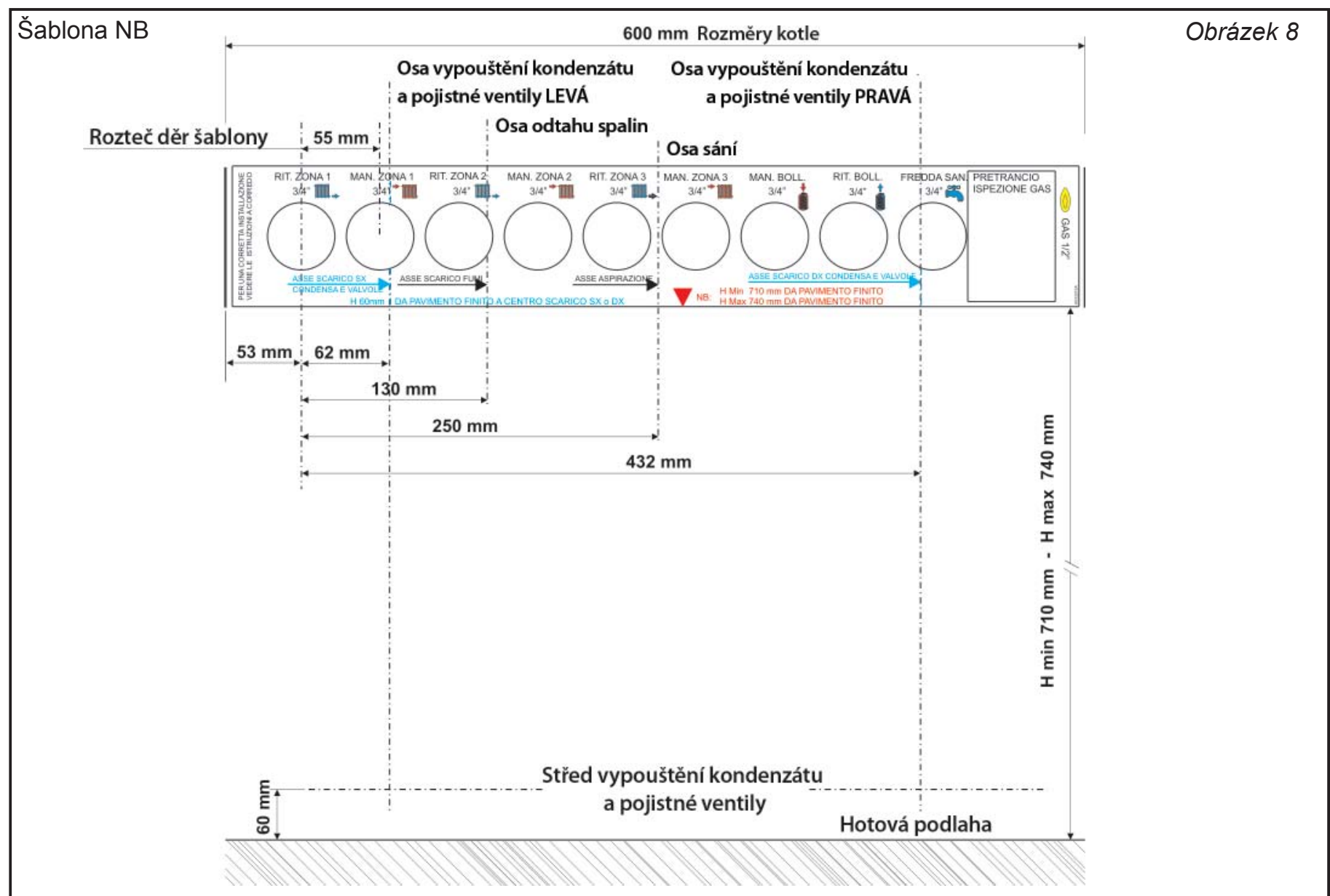
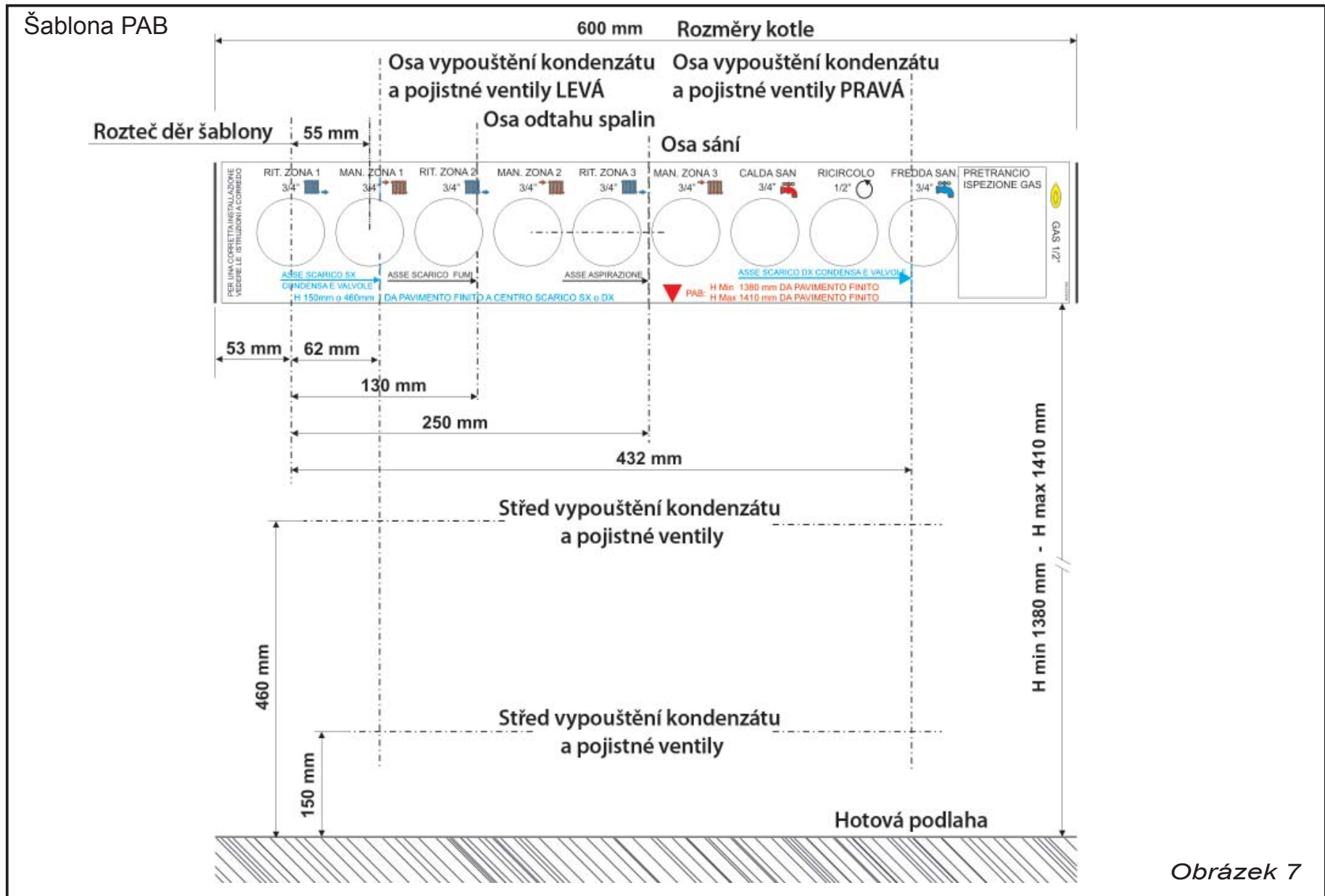
Při přípravě připojení kotle za pomoci kovové šablony je nutno dodržet pokyny uvedené na obrázcích 7 a 8.



Obrázek 5



Obrázek 6



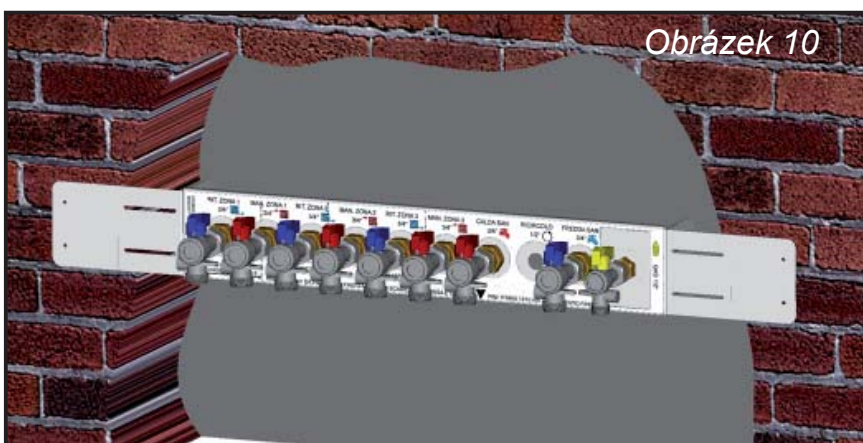
INSTALACE

Kovová šablona (obrázek 9), která je součástí balení, je opatřena řadou otvorů o průměru 20 mm, aby se do nich vešly trubičky s průměrem 18 mm. A naopak, v případě, že by byly použity trubky o větším průřezu, bude nutno předvrtání na koncích jednotlivých výstupů odstranit. V takovém případě bude mít průřez průchodu 45 mm.

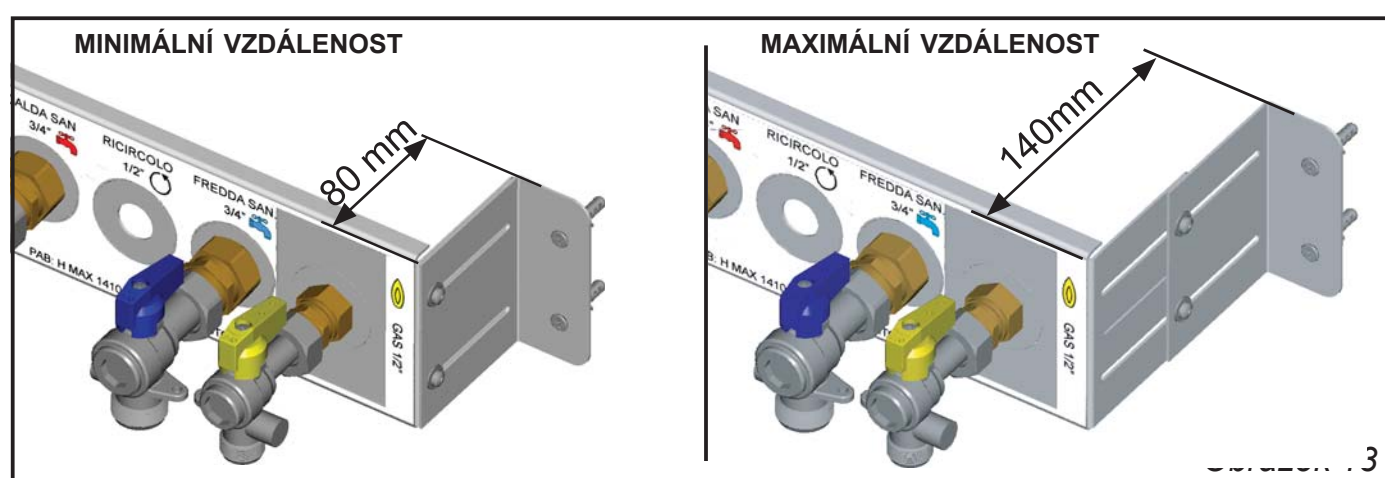
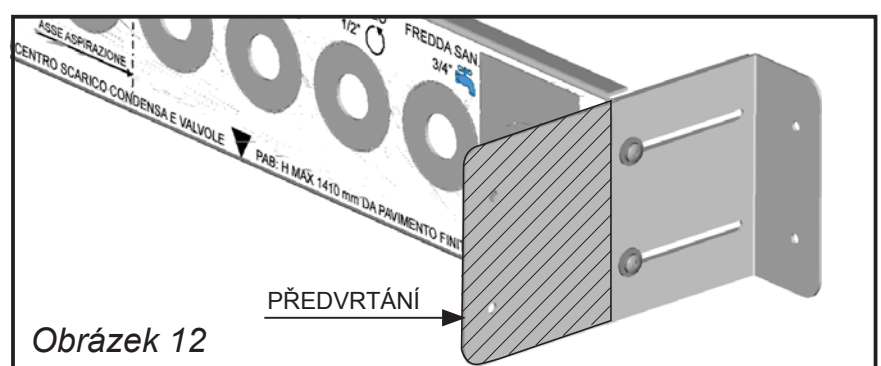
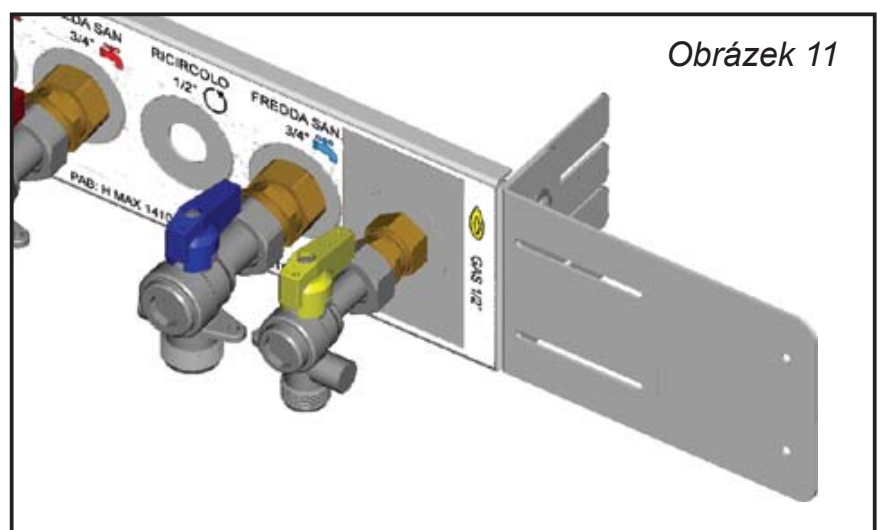
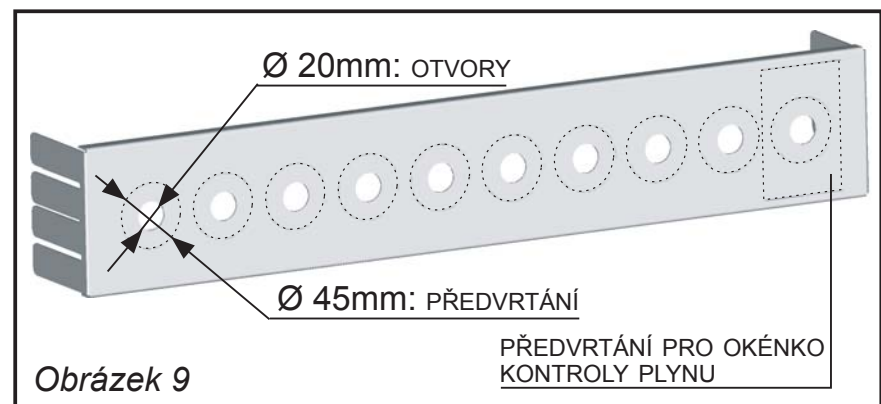
Konce šablony byly navrženy tak, aby splňovaly dvojí funkci:

- **kotvicí úchyty:** odpovídajícím způsobem ohnuté, mohou být následně zazděny, aby byly dobrou oporou konstrukce
- **držák pro upevnění úhelníků, které jsou součástí vybavení:**

- 1) trubky pod omítkou s širším vysekáním zdi, než je prostor zabíraný kotlem (obrázek 7 a 11).



- 2) vnější potrubí: pro tuto zvláštní aplikaci je nutno odstranit část úhelníku znázorněného na obrázku 12. Toto uspořádání umožní úpravu vzdálenosti šablony od zdi z minimálních 80 mm na maximum 140 mm (obrázek 13).



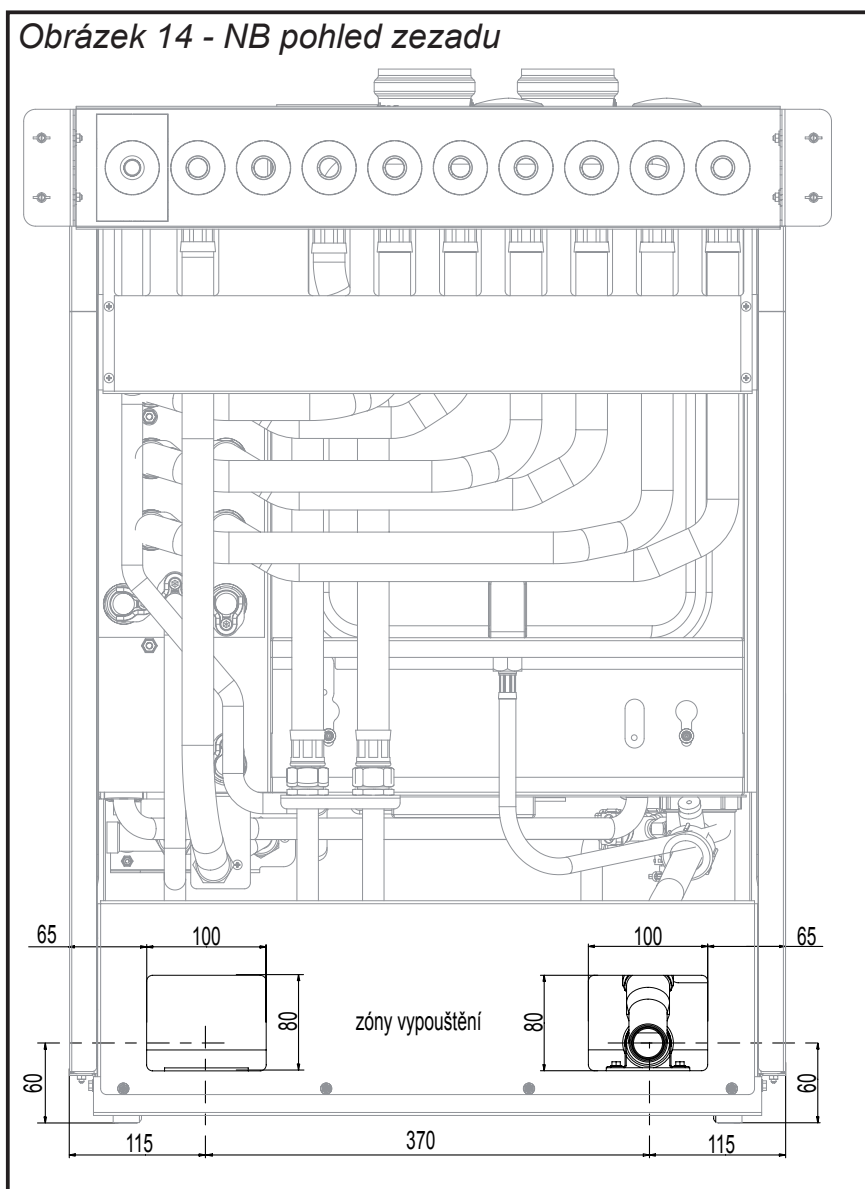
V obou případech může být uchycení na stěnu provedeno pomocí šroubů a hmoždinek v balení sady.

Odpadní sifon a pojistný ventil

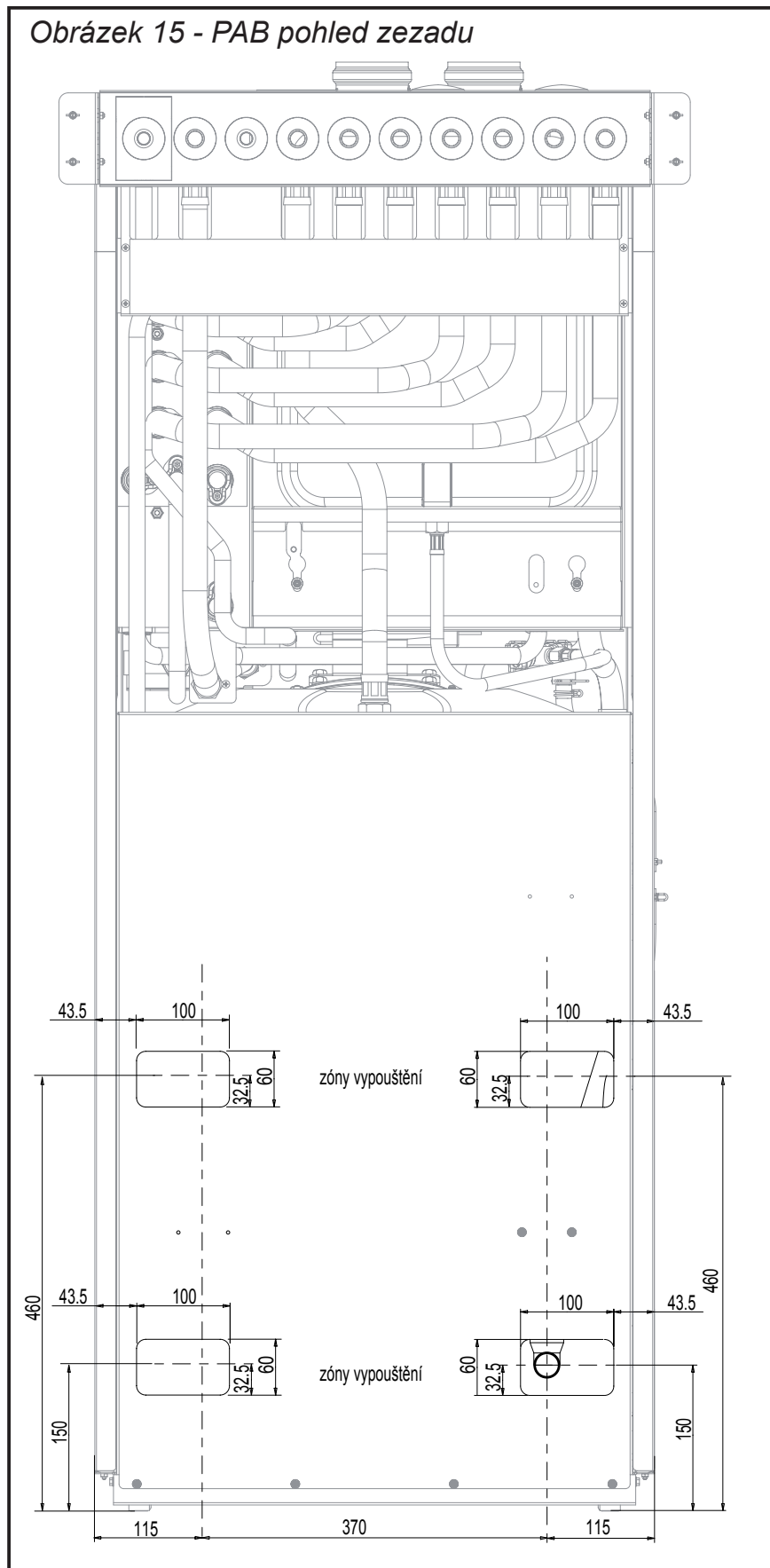
Připravte napojení na odpad o průměru 30 mm, aby mohl odtékat kondenzát shromážděný v sifonu a případný přepad vody od pojistného ventilu.

Příprava musí být provedena tak, jak ukazují obrázky 14 a 15.

Obrázek 14 - NB pohled zezadu



Obrázek 15 - PAB pohled zezadu

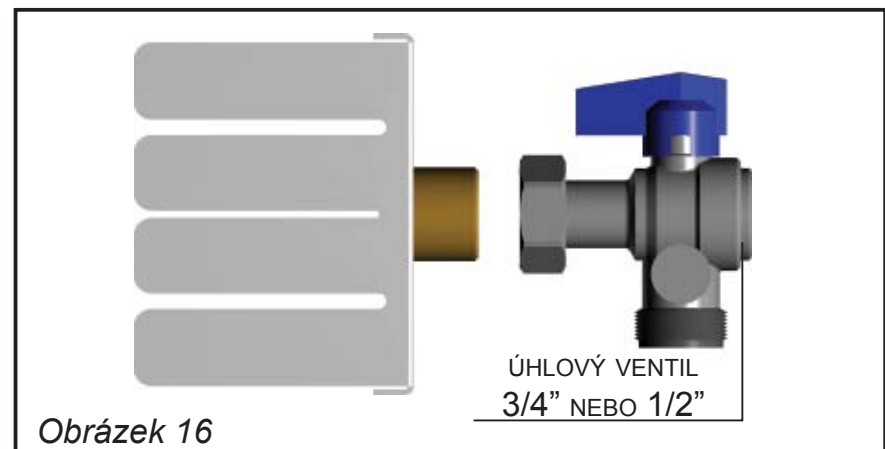


INSTALACE

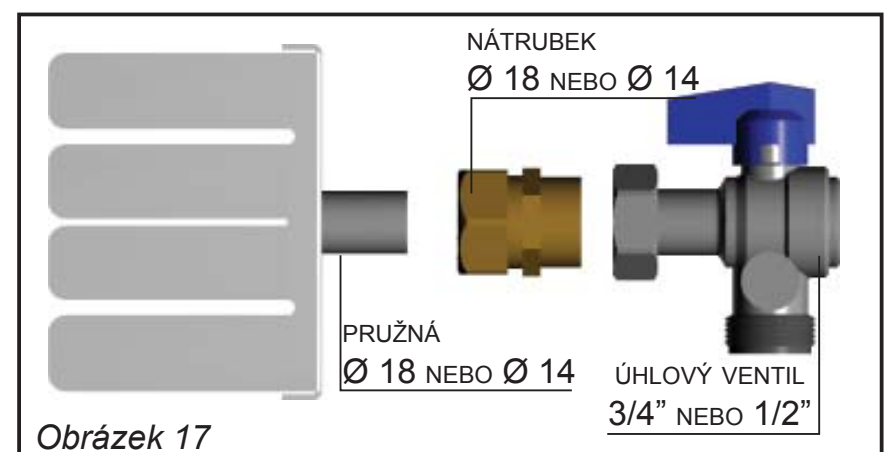
2.3 Připojení kotle

Sada spojovacího materiálu umožňuje různé typy níže uvedených instalací:

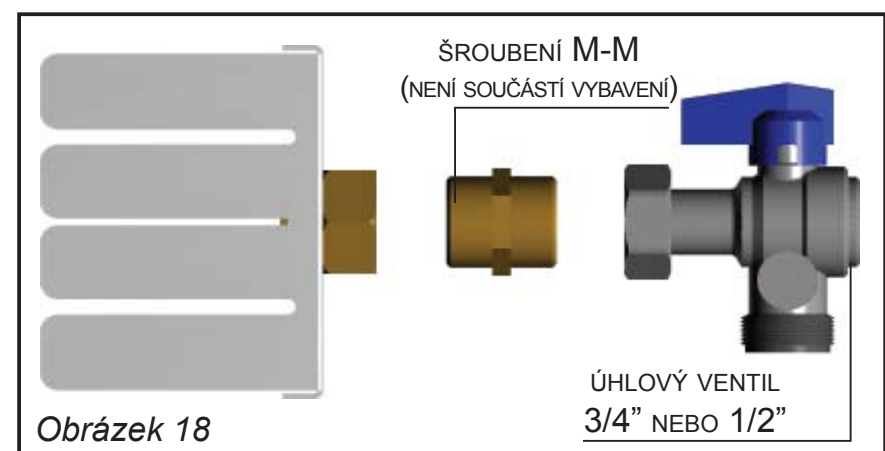
- 1) Zařízení s koncovkami 3/4" M**
Tento typ instalace umožňuje připojení kulových ventilů, které jsou v balení sady, přímo na topnou jednotku.



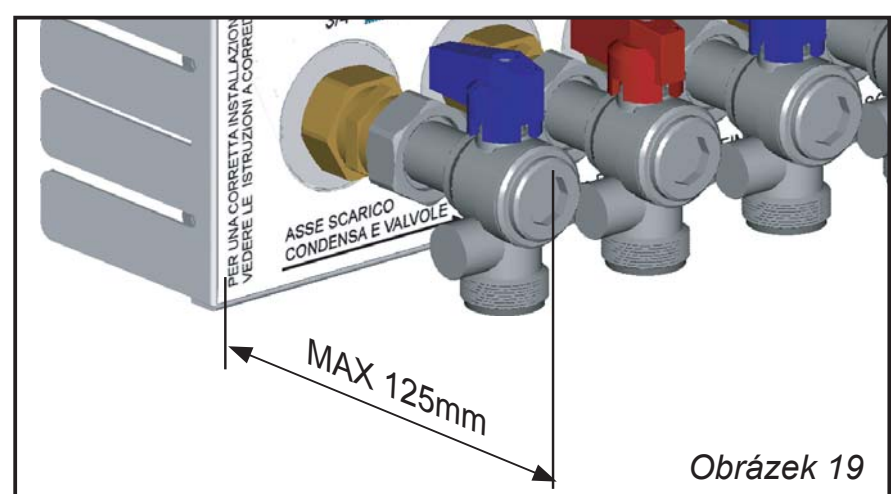
- 2) Zařízení s potrubními koncovkami o prům. 18 a 14**
Instalace předpokládá použití nátrubků (dvojitý kužel), jak ukazuje obrázek.



- 3) Zařízení s koncovkami 3/4" F**
Instalace, která předpokládá použití šroubení M-M (nejsou součástí vybavení) mezi zařízením a kulovými ventily.

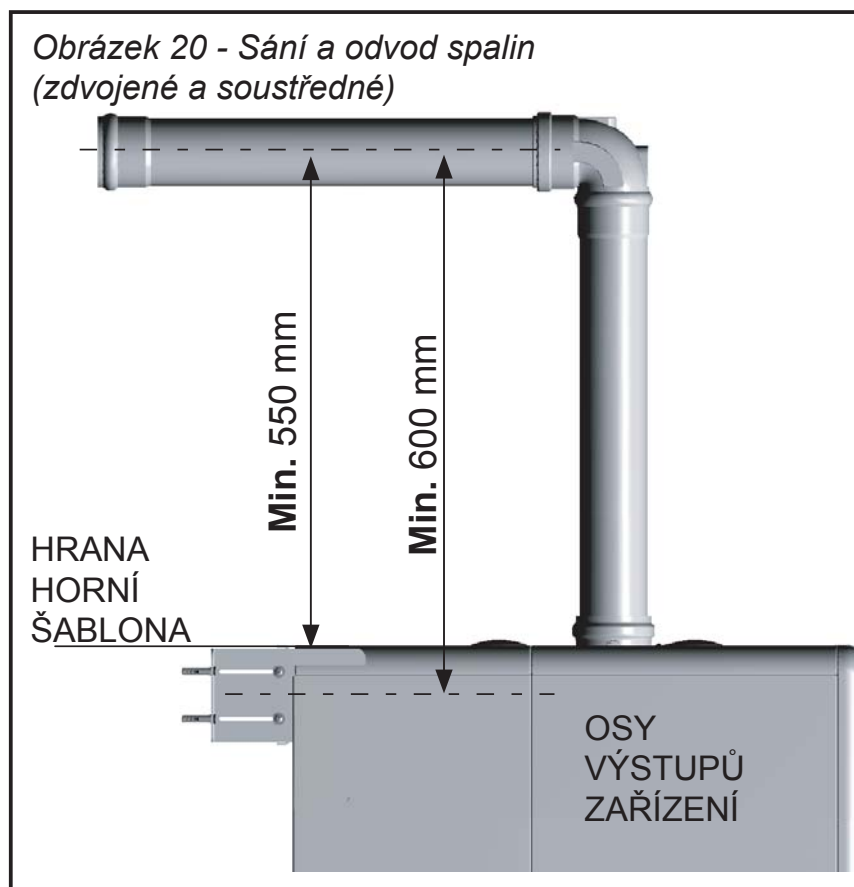


ABY MOHL BÝT KOTEL INSTALOVÁN PŘÍMO NA ZEĎ NEBO NA KOVOVOU ŠABLONU, NESMÍ U ŽÁDNÉHO TYPU PŘIPOJENÍ PŘEKROČIT VZDÁLENOST MEZI NEJKRAJNĚJŠÍ ČÁSTÍ VENTILŮ A ROVNOU PLOCHOU KOVOVÉ ŠABLONY MAXIMÁLNÍ VÝŠKU 125 MM.



2.4 Připojení rozvodu sání a odvodu spalin

Identifikační štítky výstupů, které se lepí na kovovou šablonu (obrázky 7 a 8), udávají rovněž pozice os sacího potrubí spalovacího vzduchu a odvodu produktů spalování. Pro snadný servis kotlů (např. vyjmutí expanzní nádrže), musí být bezpodmínečně dodrženy informace uvedené na následujícím obrázku.



2.5 Tlakové ztráty rozvodů

Kotel je připraven pro instalaci se zdvojeným potrubím o průměru 70 a s koaxiálním o průměru 60/100. Odpovídající tlakové ztráty jsou tyto:

- Zdvojené vedení D=70

MAX. ZTRÁTA TLAKU CELKOVÁ	MAX. ZTRÁTA NA 1 BĚŽNÉM METRU	MAX. ZTRÁTA V KOLENU 90°
160 Pa	5 Pa	15 Pa

- Koaxiální vedení D=60/100

u této aplikace musí být minimální délka vedení 1 metr, plus koleno 90°; maximální přípustná délka 3 metry, plus koleno 90°.

2.6 Elektrická a plynová připojení

Plynová připojení:

Připojení proveďte v souladu s platnou technickou normou.

Nepoužívejte nevhodné těsnicí materiály (v případě G.P.L. nepoužívejte k těsnění konopí)

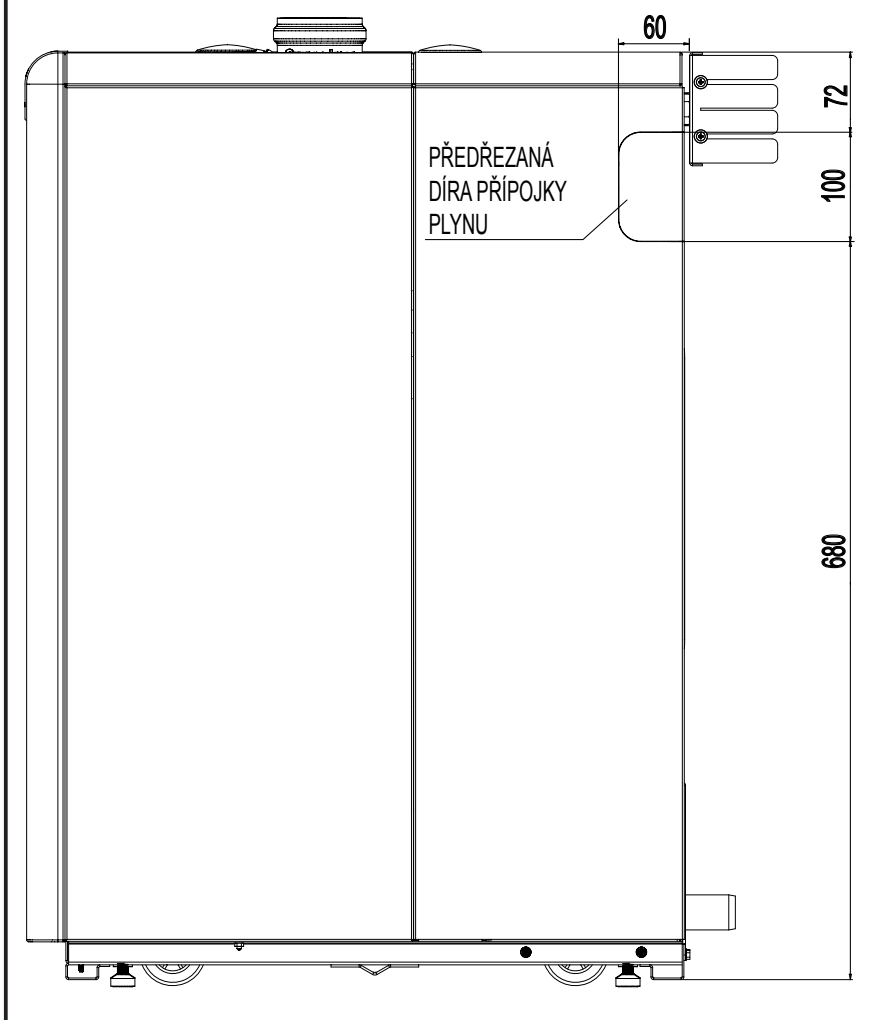
Sada ventilů byla konstruována tak, aby umožnila instalaci všech spojů pod omítku. V případě, že chcete, aby plynové potrubí zůstalo venku, je možno kotel připojit

na rozvod s použitím předvrtání na jeho pravém boku (obrázek 21 a 23).

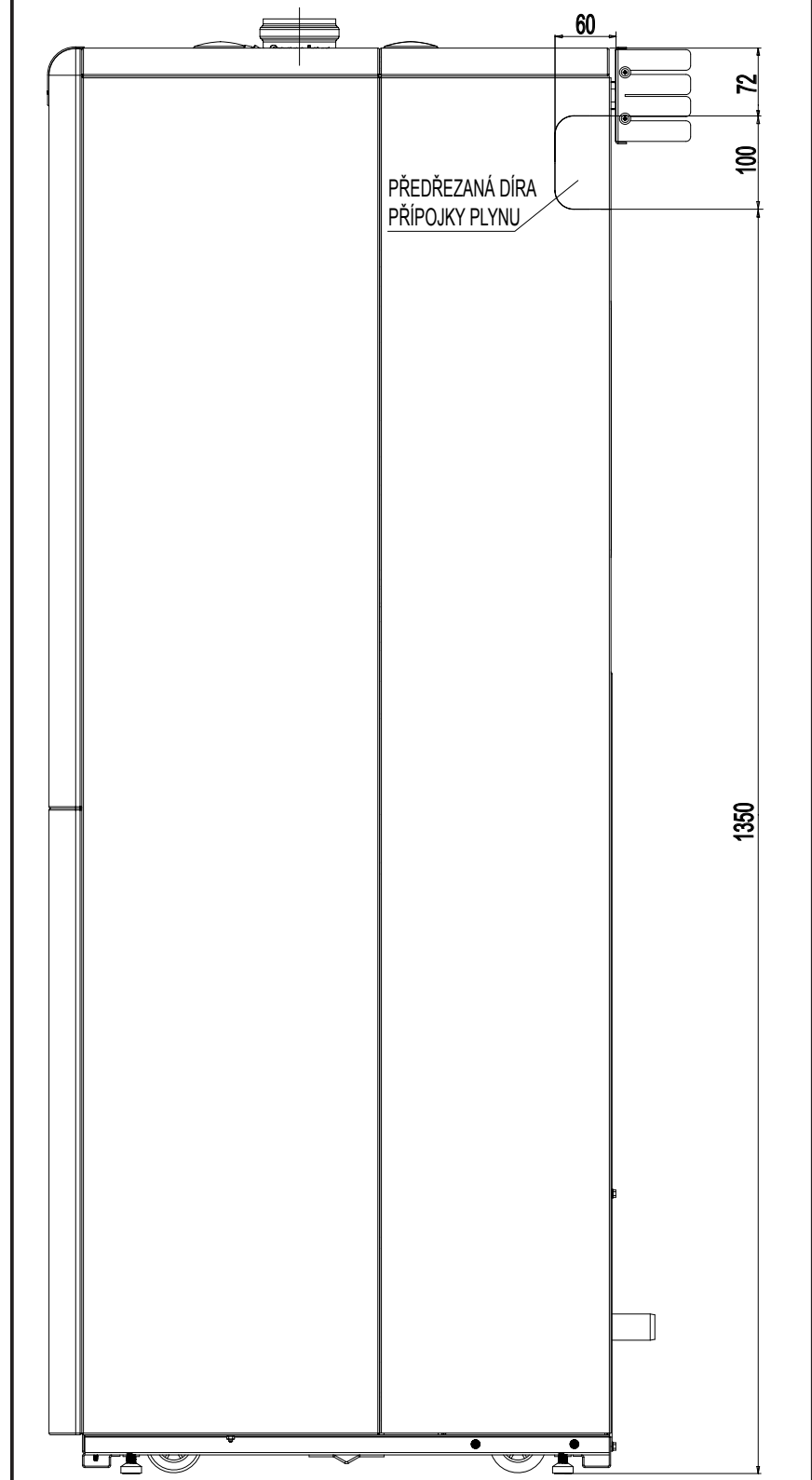
Aby mohlo vzniknout okénko pro kontrolu připojení plynu, je potřeba odstranit čtvercový otvor na kovové šabloně (obrázek 22).

INSTALACE

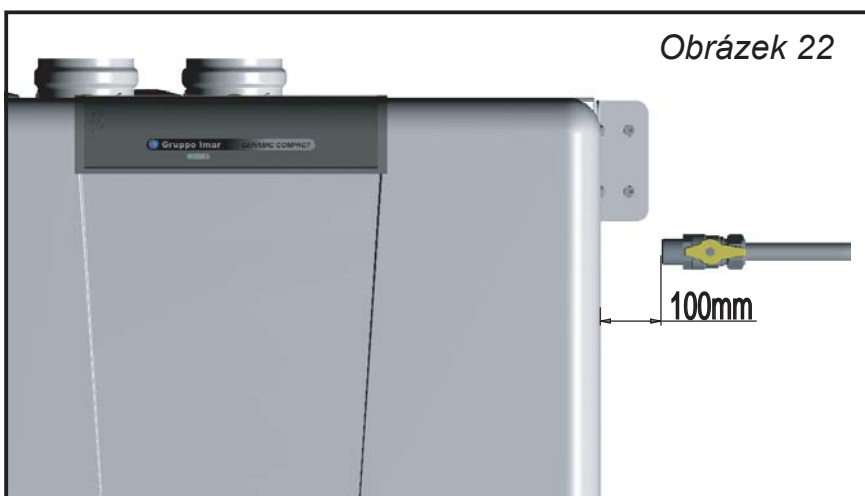
Obrázek 21 - Top Bimetal Condens NB



Obrázek 23 - Top Bimetal Condens PAB



Obrázek 22



Elektrická přípojení:

Elektrická přípojení je nutno provést podle technických předpisů s dodržáním platných národních a místních norem.

DŮLEŽITÉ: PŘED PŘÍSTROJ UMÍSTĚTE DVOUPÓLOVÝ SPÍNAČ SE VZDÁLENOSTÍ MEZI OTEVŘENÝMI KONTAKTY ALESPŮŇ 3 MM.

Pro hlavní napájení přístroje z elektrické sítě není povoleno použití adaptérů, vícenásobných zásuvek a prodlužovacích kabelů.

Povinné je připojení na uzemnění podle platných norem CEI.

Elektrické bezpečnosti a správné funkce přístroje se dosáhne pouze tehdy, je-li tento správně připojen na **účinné uzemňovací zařízení**, provedené tak, jak udávají platné bezpečnostní normy.

Před připojením kotle ožádejte odborníka, aby zkontroloval, zda elektrické zařízení odpovídá maximálnímu příkonu přístroje uvedenému na štítku, a zvláště aby ověřil, zda příkonu přístroje odpovídá průřez použitých kabelů.

Připojení pro (vysokoteplotní verze):

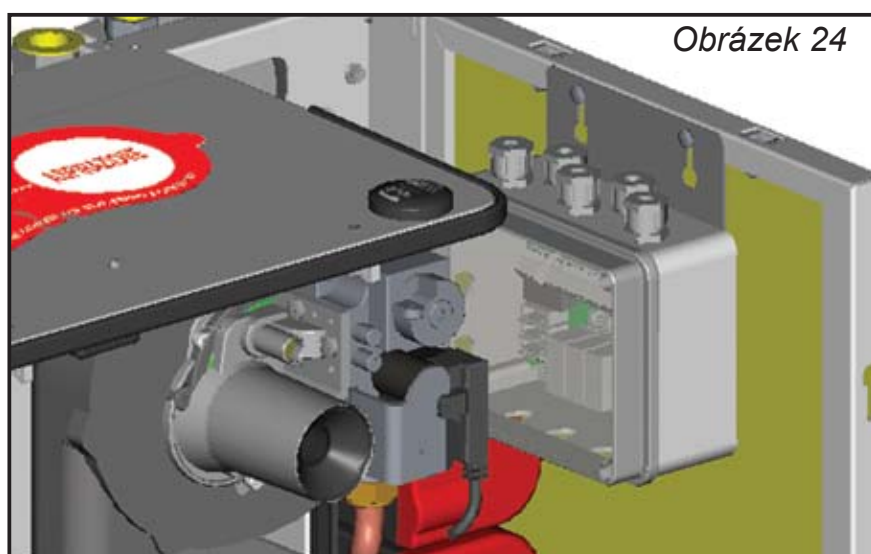
Popis	Barva	Verze
NAPÁJENÍ (ALIMEN.)	HNĚDÝ - ŽLUTOZEL. - MODRÝ	PAB- PAB2 - PAB3 NB - NB2 - NB3
PROSTOROVÝ TERMOSTAT (T.A.)	ČERNÝ - ORANŽOVÝ	PAB- PAB2 - PAB3 NB - NB2 - NB3
EXTERNÍ SONTA (S.E.)	ŠEDÝ - BÍLÝ	PAB- PAB2 - PAB3 NB - NB2 - NB3
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (C.R.)	ZELENÝ - ZELENÝ	PAB- PAB2 - PAB3 NB - NB2 - NB3
SONDA OHŘÍVAČE (S.B.)	MODRÝ - HNĚDÝ	NB - NB2 - NB3
PROSTOROVÝ TERMOSTAT ZÓNA 1 (T.A.1)	MODRÝ - ČERNÝ - HNĚDÝ	PAB2 - PAB3 NB2 - NB3
PROSTOROVÝ TERMOSTAT ZÓNA 2 (T.A.2)	MODRÝ - ČERNÝ - HNĚDÝ	PAB2 - PAB3 NB2 - NB3
PROSTOROVÝ TERMOSTAT ZÓNA 3 (T.A.3)	MODRÝ - ČERNÝ - HNĚDÝ	PAB3 NB3

INSTALACE

a připojení pro (nízkoteplotní verze):

Popis	Barva	Verze
NAPÁJENÍ (ALIMEN.)	HNĚDÝ - ŽLUTOZEL. - MODRÝ	PAB2 BT- PAB3 BT NB2 BT - NB3 BT
PROSTOROVÝ TERMOSTAT (T.A.)	ČERNÝ - ORANŽOVÝ	PAB2 BT- PAB3 BT NB2 BT - NB3 BT
EXTERNÍ SONDA (S.E.)	ŠEDÝ - BÍLÝ	PAB2 BT- PAB3 BT NB2 BT - NB3 BT
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (C.R.)	ZELENÝ - ZELENÝ	PAB2 BT- PAB3 BT NB2 BT - NB3 BT
SONDA OHŘÍVAČE (S.B.)	MODRÝ - HNĚDÝ	NB2 BT - NB3 BT
PROSTOROVÝ TERMOSTAT N.T. ZÓNA 1 (T.A.B.T1)	ČERVENÝ - ČERVENÝ	PAB2 BT- PAB3 BT NB2 BT - NB3 BT
PROSTOROVÝ TERMOSTAT N.T. ZÓNA 2 (T.A.B.T2)	ČERVENÝ - ČERVENÝ	PAB3 BT NB3 BT

jsou k dispozici na pravém boku uvnitř kotle (obrázek 24) na desce připojení spotřebičů (obrázky 27, 28, 29 a 30) krabice pro řízení zón.



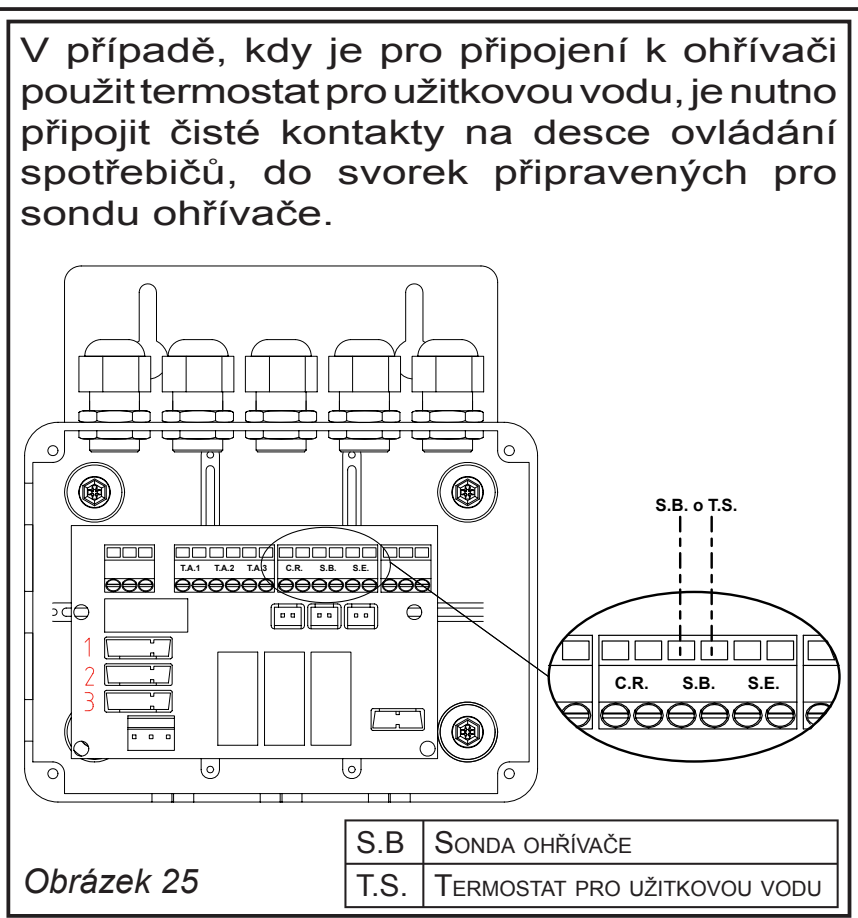
Obrázek 24

POZOR: PRO PŘIPOJENÍ KOMUNIKAČNÍCH KABELŮ SOND (SONDY, TERMOSTATY A DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ) SE DOPORUČUJEME POUŽÍT STÍNĚNÉ KABELY SE ZEMNICÍ SVORKOU NA STRANĚ KOTLE.

Připojení proveďte kabelem typu H03V2V2-F nebo H03V2V2H2-F do sítě 230V-50Hz s dodržáním polarit.

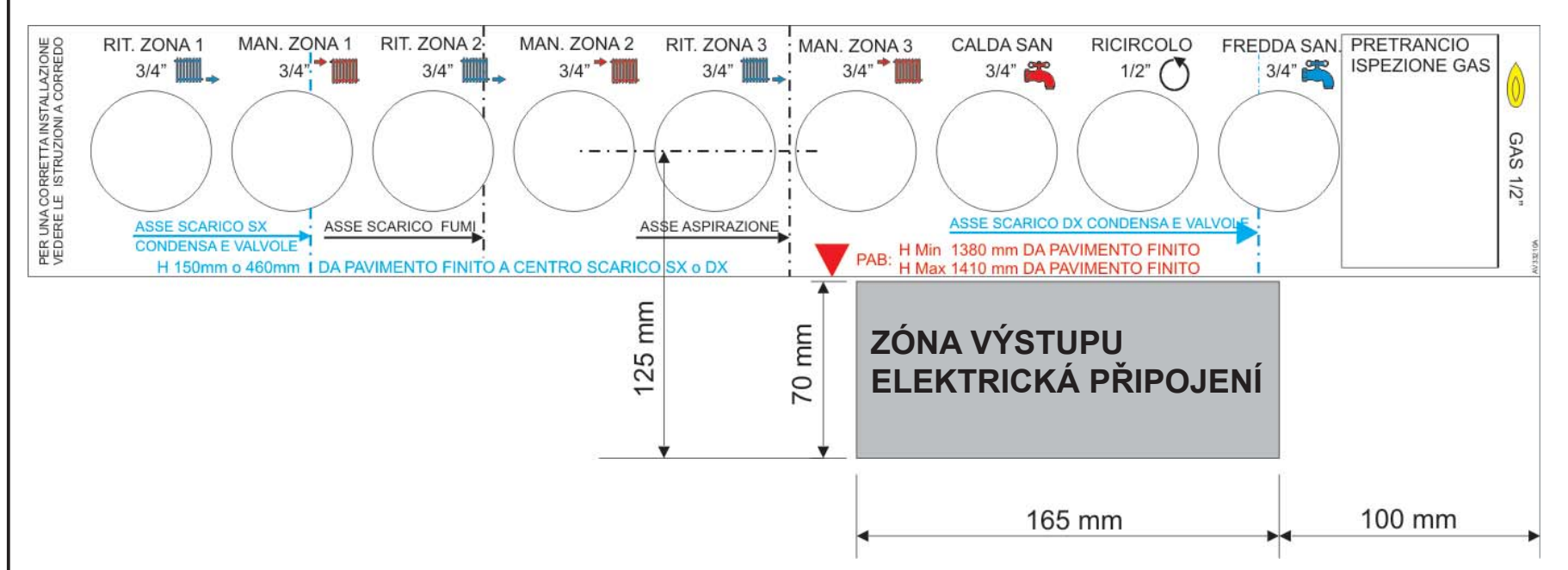
V případě výměny přívodního kabelu počítejte s použitím kabelu se stejnými charakteristikami jako originál a dbejte na to, aby byl zemnicí vodič nejméně o 5 mm delší oproti ostatním.

Připravte připojení kotle k elektrickému rozvodu tak, aby byly dodrženy odkazy uvedené na obrázku 26.

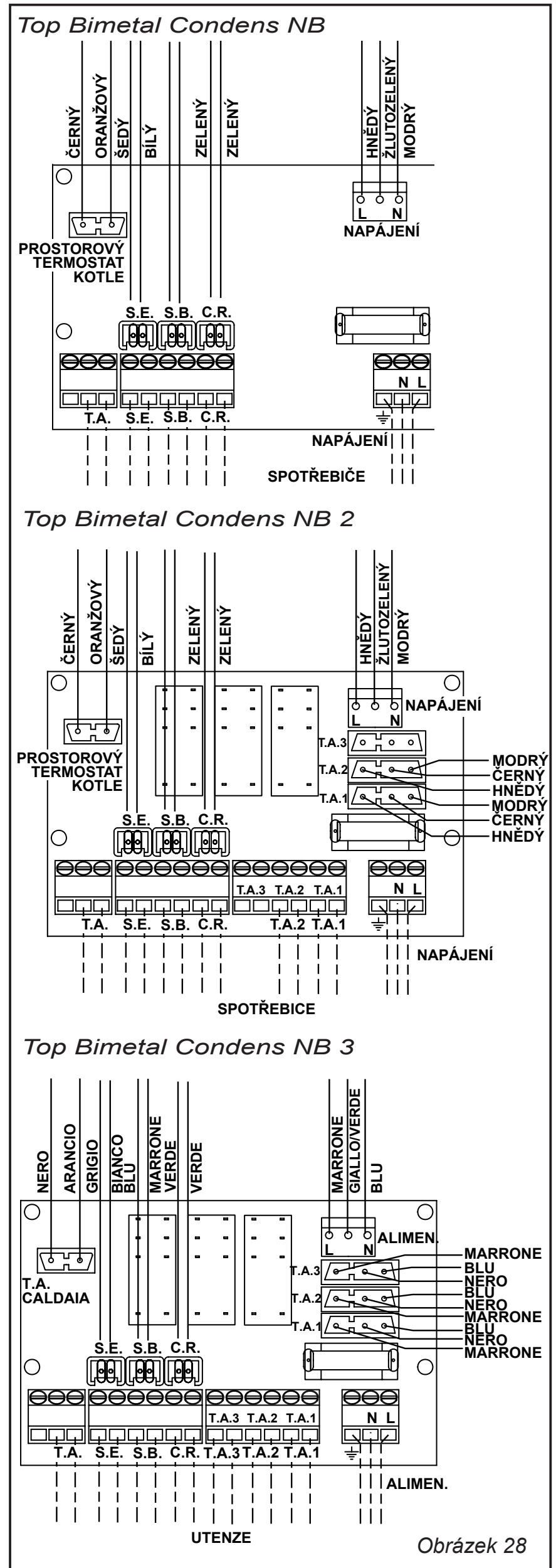
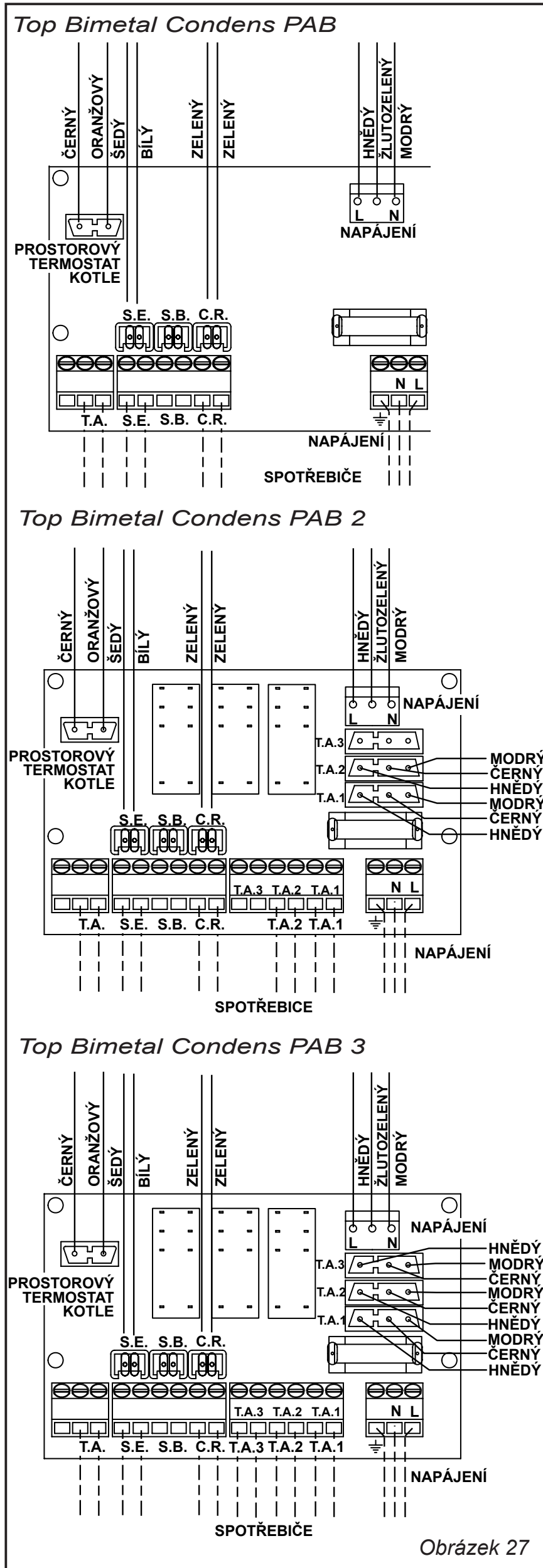


Obrázek 25

Obrázek 26 - Šablona s odkazy pro elektrická připojení

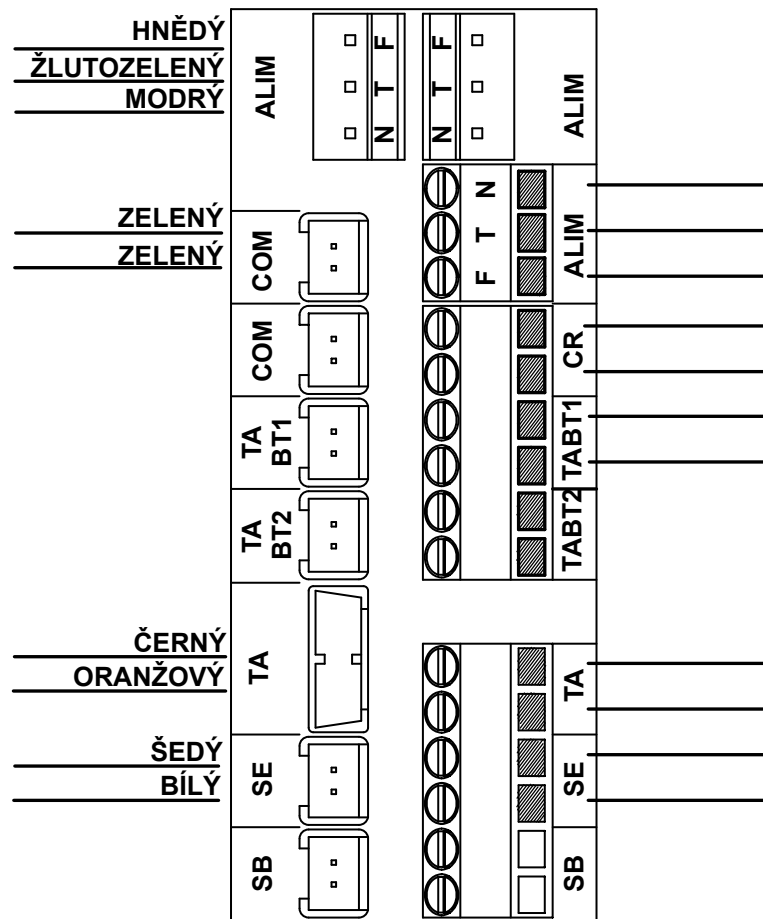


INSTALACE



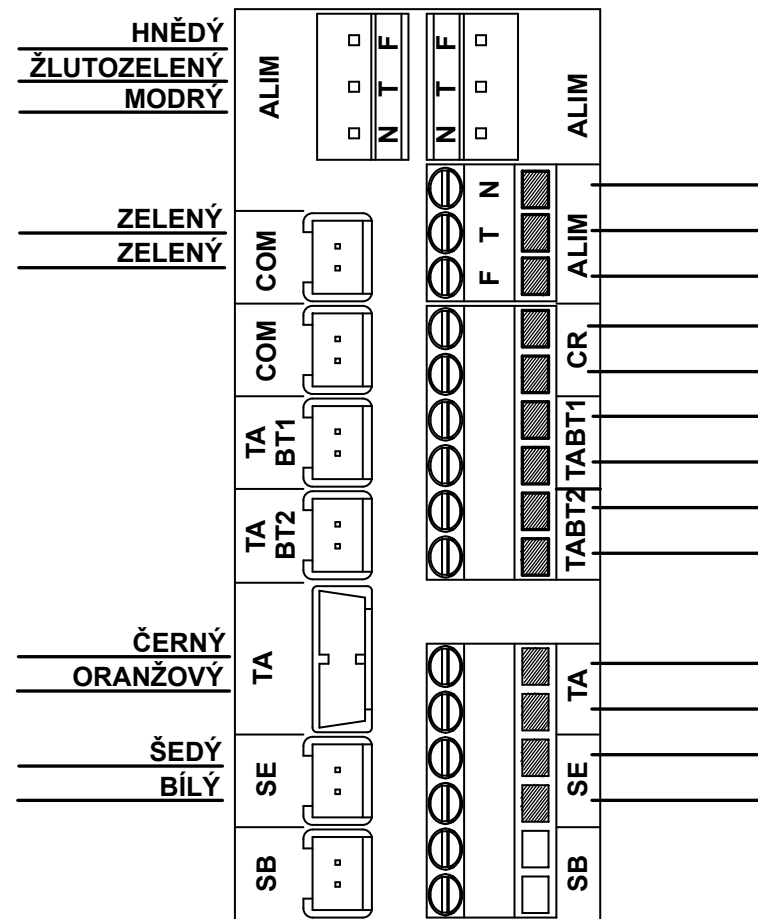
POZNÁMKA: PRO LEPŠÍ POCHOPENÍ VIZ ELEKTRICKÁ SCHÉMATA NA STR. 26, BOD 3.4

Top Bimetal Condens PAB 2 B.T.



Legenda	
ALIMEN.	NAPÁJENÍ
C.R.	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
S.B.	SONDA OHŘÍVAČE

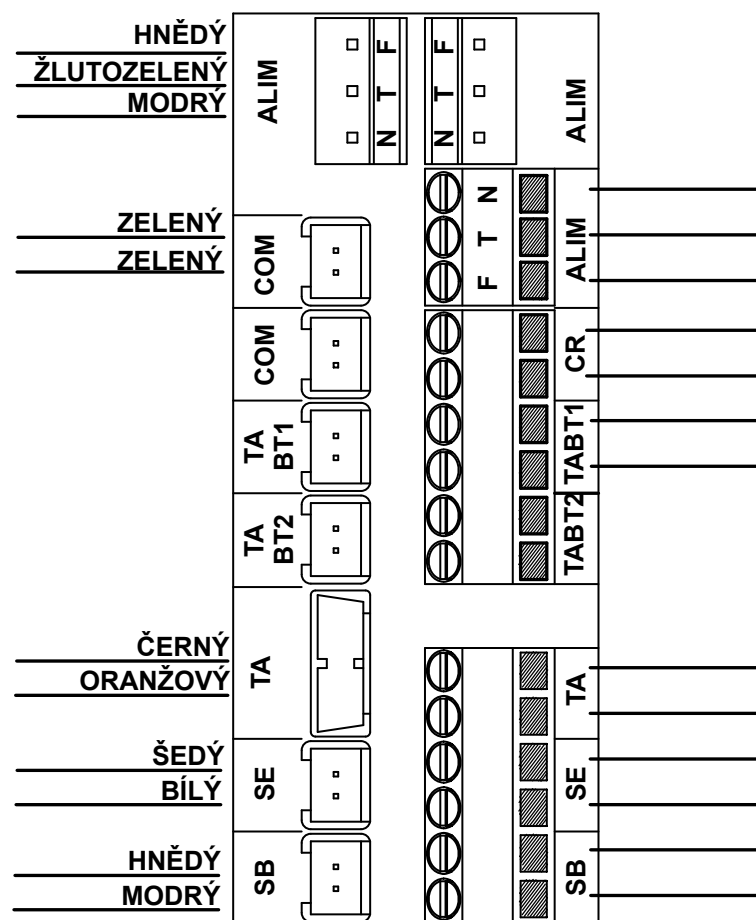
Top Bimetal Condens PAB 3 B.T.



S.E.	EXTERNÍ SONDA
T.A.	PROSTOROVÝ TERMOSTAT
T.A. B.T. 1	PROSTOROVÝ TERMOSTAT NÍZKOTEPLTNÍ ZÓNA 1
T.A. B.T. 2	PROSTOROVÝ TERMOSTAT NÍZKOTEPLTNÍ ZÓNA 2

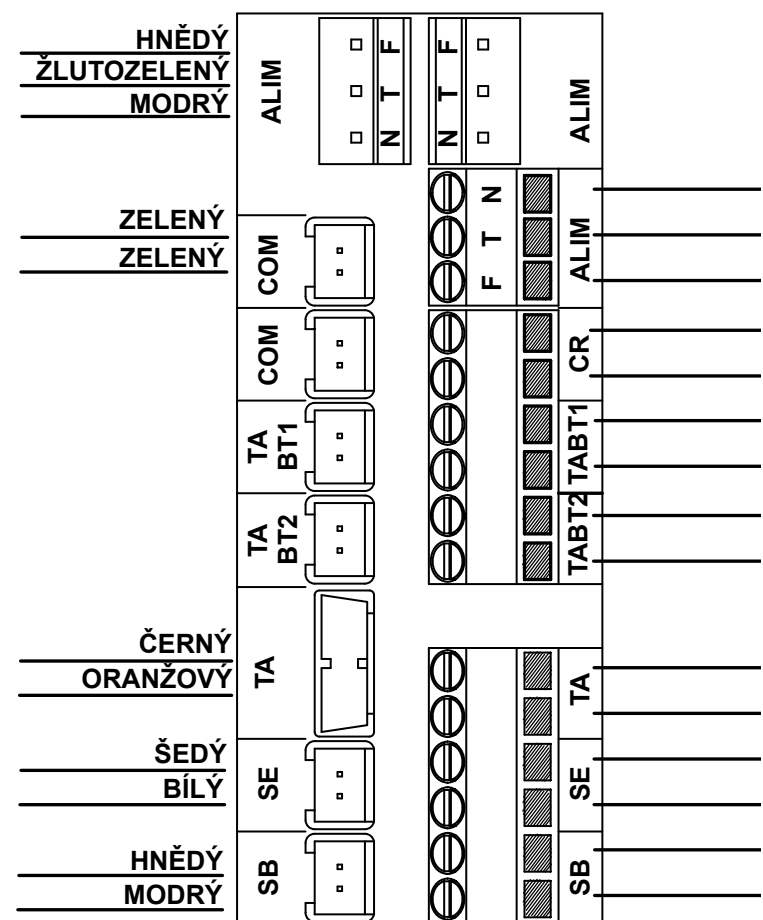
Obrázek 29

Top Bimetal Condens NB 2 B.T.



Legenda	
ALIMEN.	NAPÁJENÍ
C.R.	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
S.B.	SONDA OHŘÍVAČE

Top Bimetal Condens NB 3 B.T.



S.E.	EXTERNÍ SONDA
T.A.	PROSTOROVÝ TERMOSTAT
T.A. B.T. 1	PROSTOROVÝ TERMOSTAT NÍZKOTEPLTNÍ ZÓNA 1
T.A. B.T. 2	PROSTOROVÝ TERMOSTAT NÍZKOTEPLTNÍ ZÓNA 2

Obrázek 30

INSTALACE

2.7 Připojení dálkového ovládání

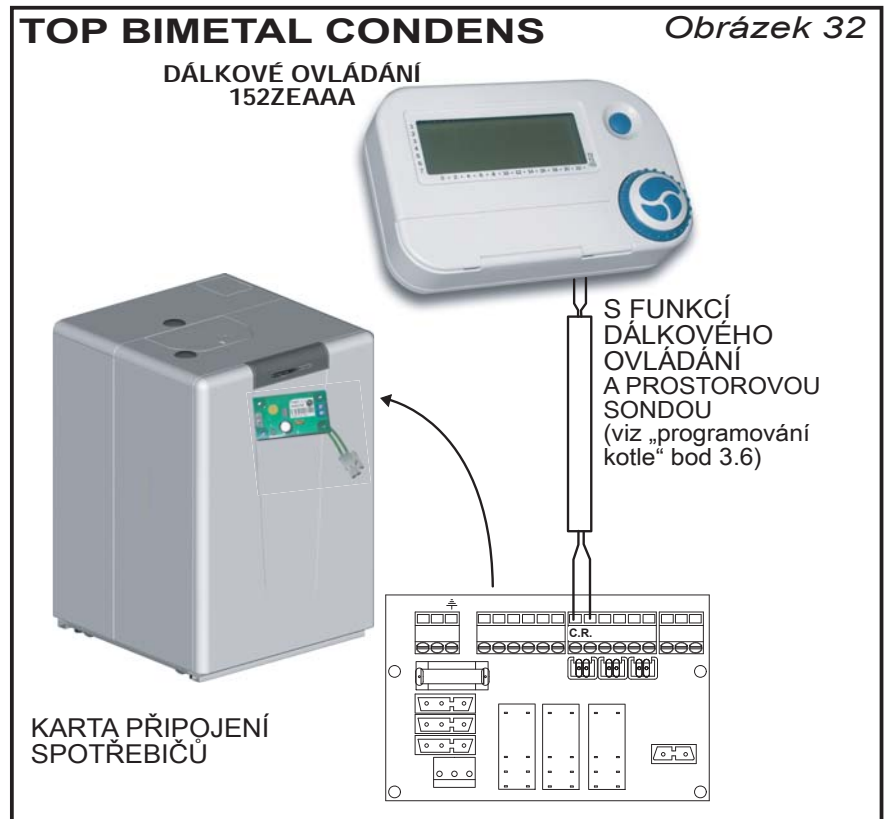
Požadavek na zapnutí topení může být aktivován prostřednictvím prostorového termostatu (T.A.) nebo jinak také dálkovým ovládáním (COM.).

Prostorový termostat nespouští žádné další funkce, zatímco dálkové ovládání je schopno kompletně řídit kotel (viz příbalový leták dálkového ovládání).

Aby mohlo dálkové ovládání řídit kotel, je nutno nainstalovat SADU DESKY ROZHRANÍ OPENTHERM 152ZEA-CA (viz příbalový leták dálkového ovládání).



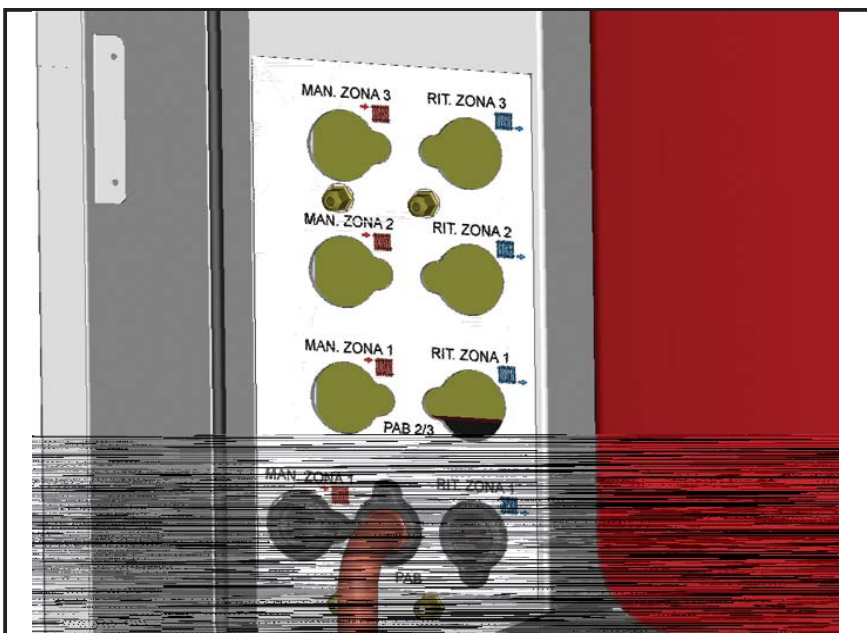
Obrázek 31



2.8 Umístění plynového kotle

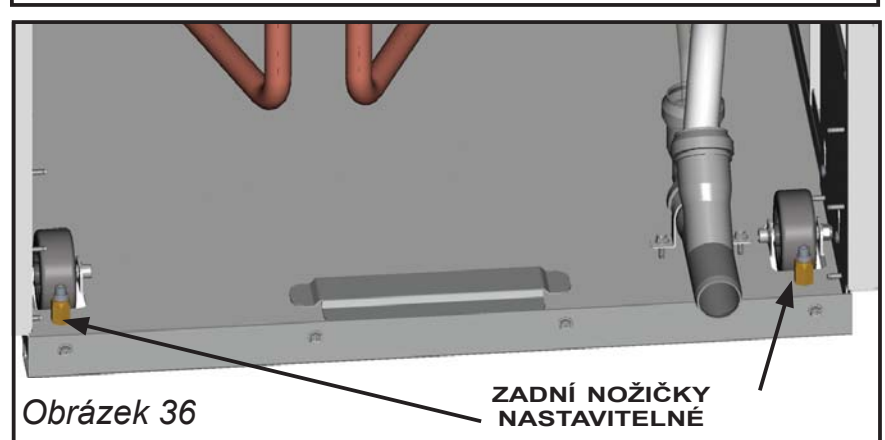
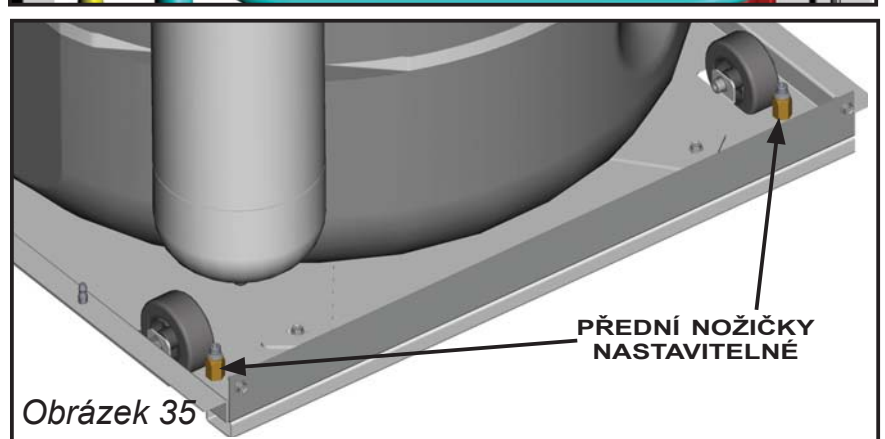
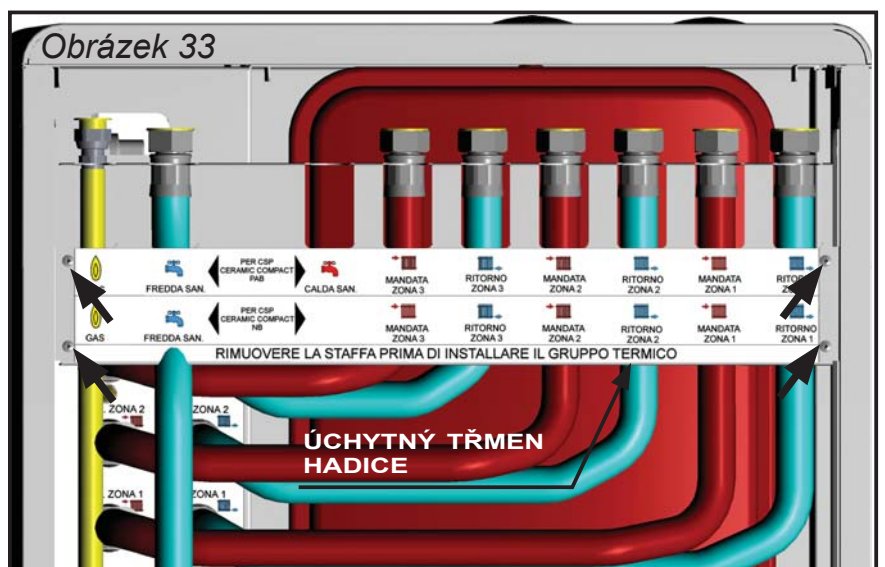
Před osazením kotle je nutno odstranit třmen pro uchycení hadic umístěný na jeho zadní straně tak, že povolíte 4 samořezné šrouby označené na obrázku 33.

Připojte hadice k zařízení a dodržujte přitom pozice vyznačené jak na kovové šabloně sady přípojů, tak na identifikačním štítku výstupů u kolektoru (obrázek 34).



Po provedení přípojů k zařízení přiblížte pomocí vozíku kotel ke zdi nebo k šabloně sady přípojek, kterou jste před tím nainstalovali.

Aby byl vyloučen jakýkoliv pohyb kotle, doporučujeme je upevnit pomocí nastavitelných nožiček v jeho základně (obrázky 35 a 36.)

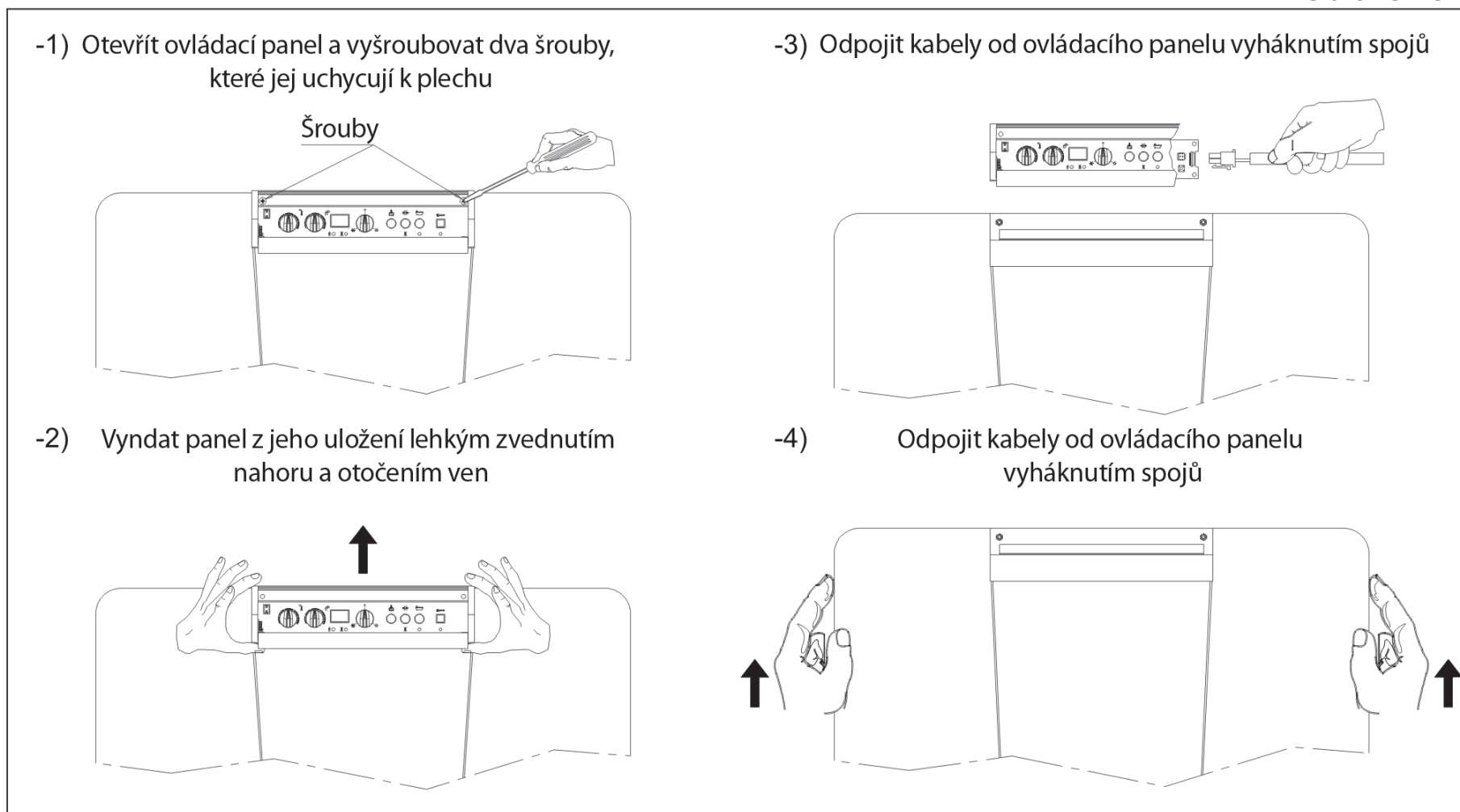


2.9 Jak si zajistit přístup

Abyste se dostali ke komponentům rozvodu vody a k elektrickým a elektronickým rozvo-

dům, řiďte se pokyny uvedenými na obrázku 37.

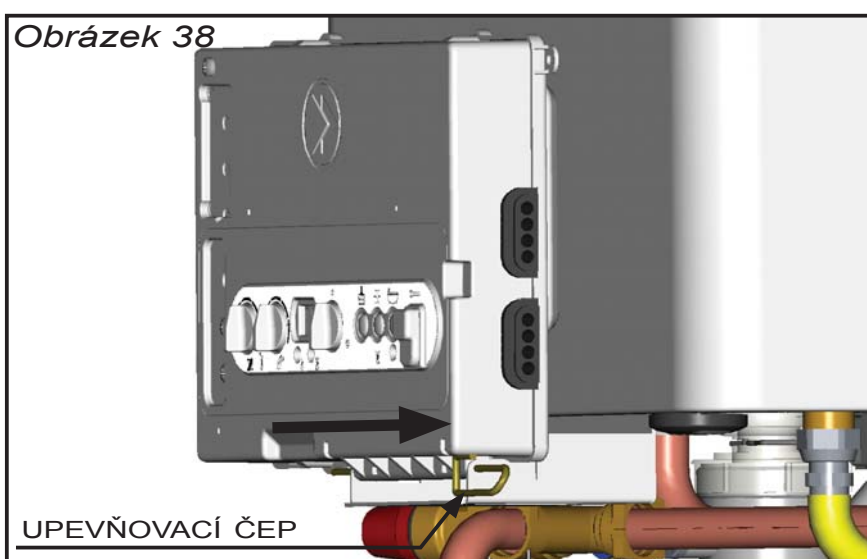
Obrázek 37



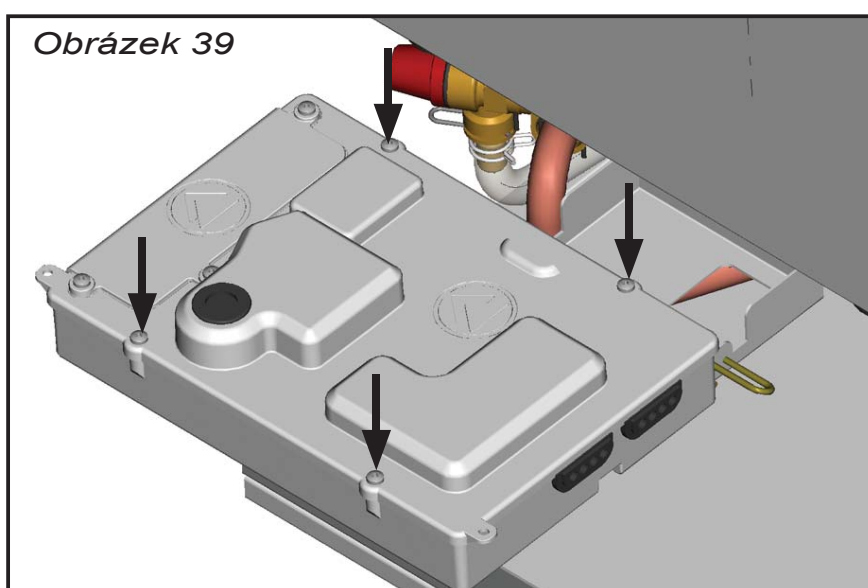
Kdykoli budete potřebovat přístup k ovládacímu panelu, například kvůli výměně některého dálkového kabelu, je nutné:

- 1) Odstranit čelní kryt (obrázek 37).
- 2) Povytáhnout o několik milimetrů čep uchycení ovládacího panelu směrem označeným šipkou na obrázku 38.

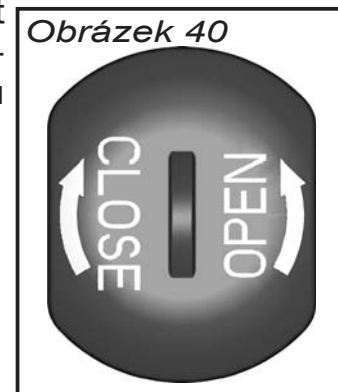
- 3) Otočit panel do vodorovné polohy (obrázek 39).
- 4) Povolit čtyři šrouby na krytu panelu, abyste se dostali k desce a ke kabelům (obrázek 39).



Pro přístup ke spalovací komoře je potřeba snížit ovládací panel, jak již bylo uvedeno výše.



Poté odstraňte čelní kryt spalovací komory pootočením 4 kličkových uzávěrů (obrázek 40).



INSTALACE

2.10 Uvedení do provozu

První uvedení kotle do provozu smí provést pouze osoba, která je k tomuto úkonu oprávněná a proškolená u firmy Gruppo Imar. Před uvedením přístroje do provozu se ujistěte, zda topný systém nevykazuje ztráty.

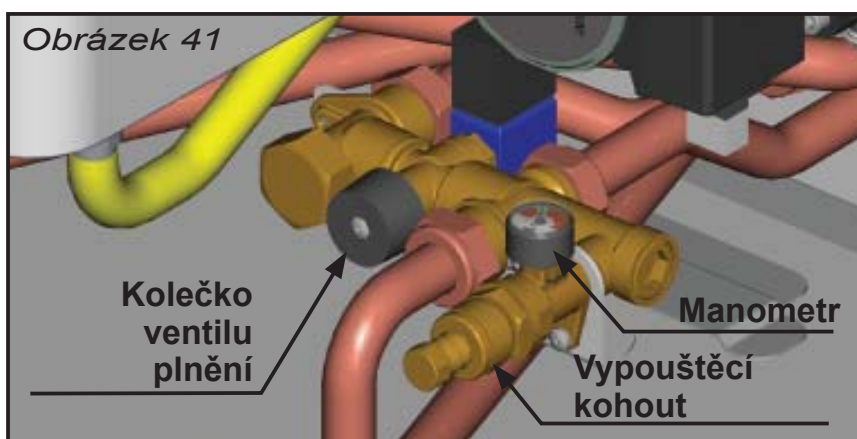
Ověřte, zda plynové rozvody jsou těsné a proveďte jeho důkladné odvzdušnění.

Plnění zařízení

Kotle TOPBIMETAL CONDENS jsou vybaveny elektromagnetickým ventilem pro dopouštění vody do topení. Připojením kotle na rozvod užitkové vody musí zaručovat tlak mezi 1,5 a 6 bary.

Kotel může být naplněn vodou pomocí kolečka plnicího ventilu a manometru, umístěných ve spodní části .

(obrázek 41).

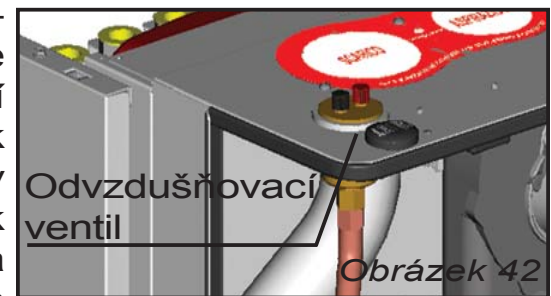


Pro spuštění plnění vyšroubujte příslušné kolečko a kontrolujte, aby ručička manometru zůstala v zeleném poli (1,2 ÷ 1,5 barů).

Pro ukončení úkonu kolečko zašroubujte.

Po naplnění zkontrolujte, zda v zařízení nezůstal vzduch a případně jej odvzdušněte pomocí odvzdušňovacího ventilu umístěného viditelně na horní části kotle (obrázek 42).

Odvzdušňovacím ventilem se může zařízení odvzdušnit jak automaticky (černá zátka), tak ručně (červená zátka). Ventil je

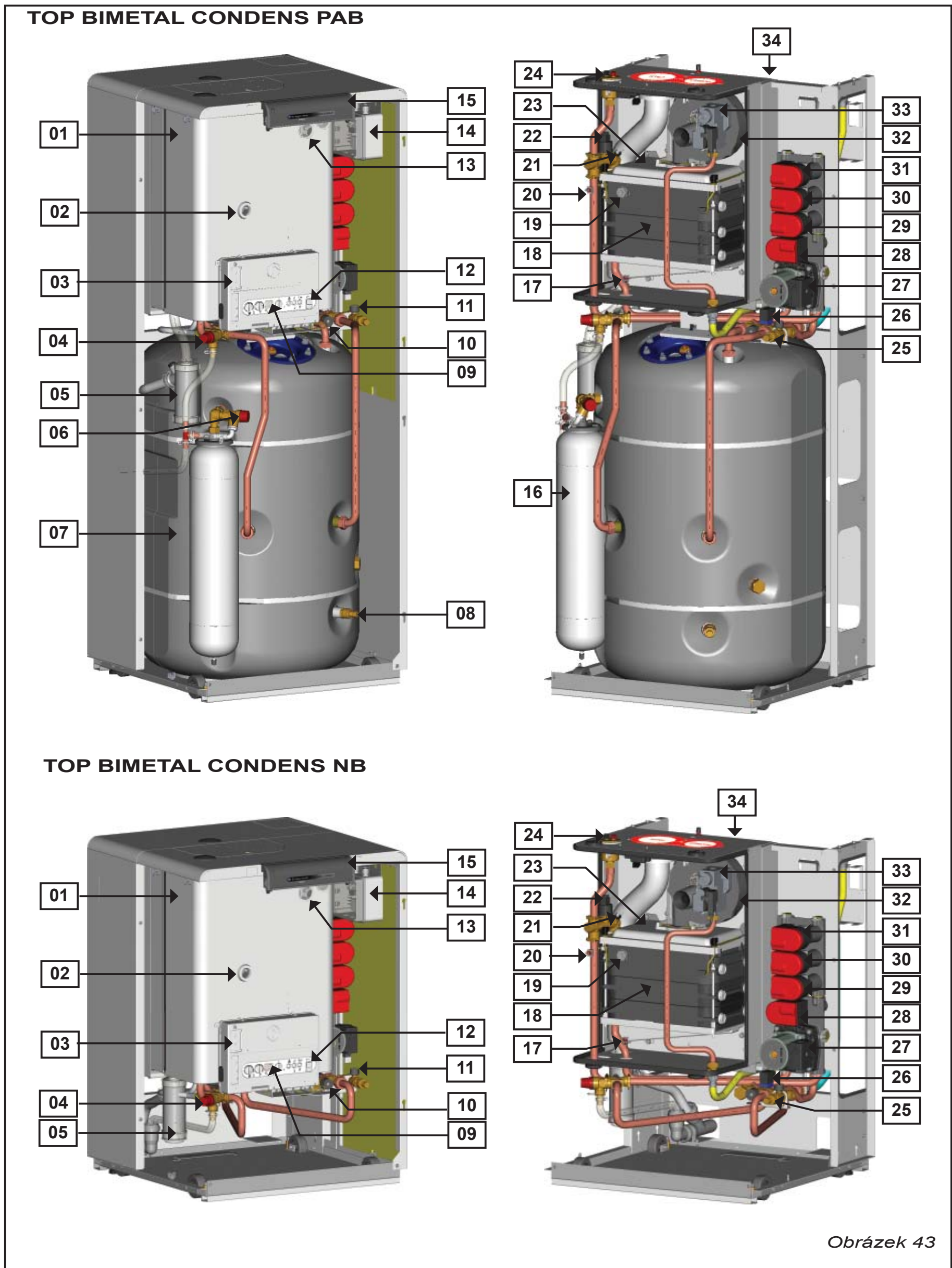


dále vybaven zpětným ventilem, který umožňuje demontáž odvzdušňovacího ventilu bez nutnosti vypustit zařízení.

V případě, že by tlak překročil hodnotu, kterou chcete, vypusťte přebytečnou vodu:

- buď přímo z vypouštěcího kohoutu v základně kotle;
- nebo jedním z odvzdušňovacích ventilů umístěných na radiátorech.

2.11 Výbava sériová a na zvláštní objednávku



INSTALACE

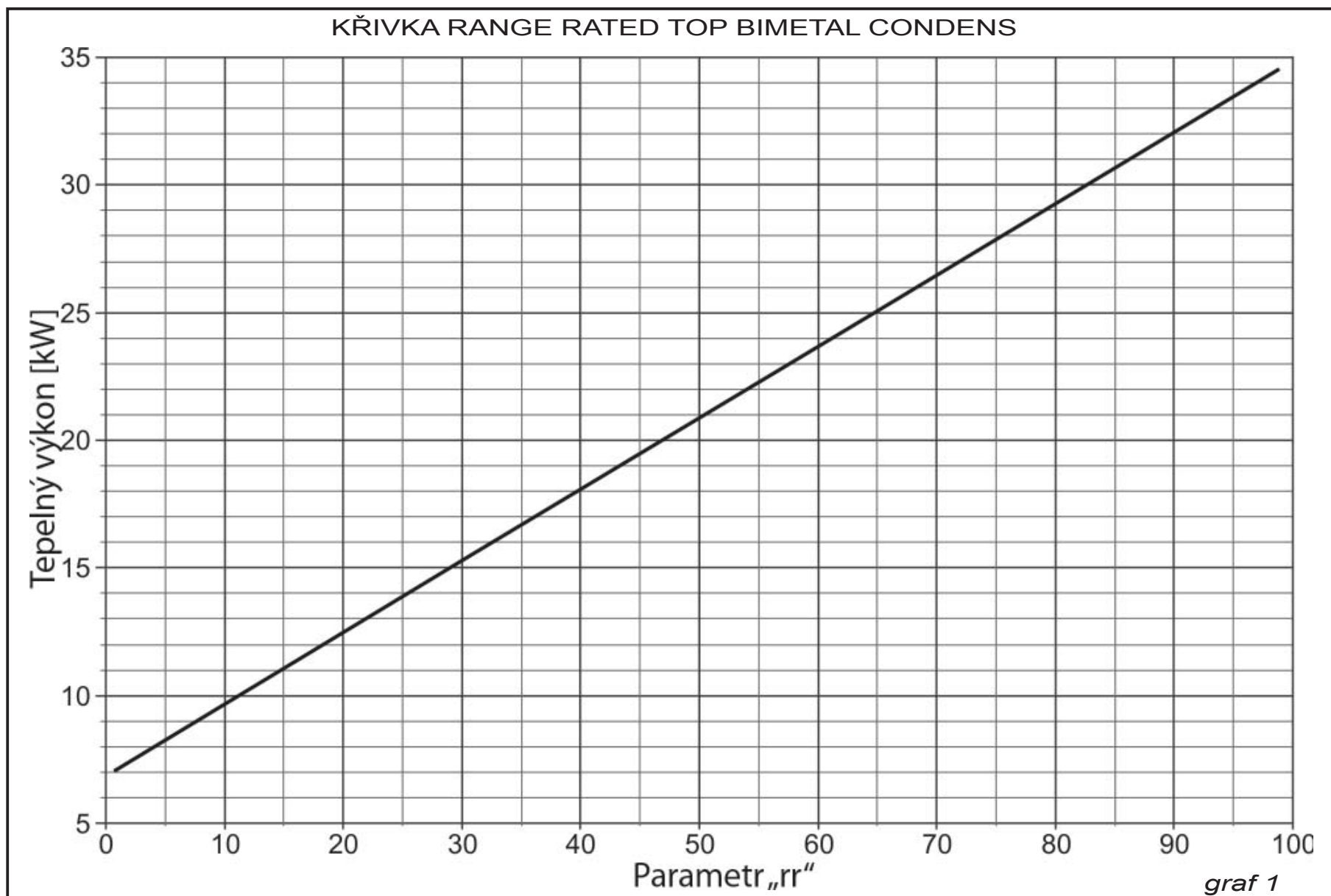
Poč.	SÉRIOVÝCH VÝBAV PAB/NB
01	Čelní kryt spalovací komory
02	Průzor kontroly plamene
03	Rozvaděč elektrické kabeláže
04	Pojistný ventil topení
05	Sběrný sifon kondenzátu
06	Pojistný ventil užitkové vody
07	Zásobník 150 litrů
08	Vypouštěcí ventil zásobníku
09	Alfanumerický display
10	Ventil dopouštění
11	Manometr
12	Rozhraní pro připojení PC
13	Otvory pro regulaci plynového ventilu
14	Krabice připojení spotřebičů
15	Panel dálkového ovládání
16	Expanzní nádrž užitkové vody 6 litrů
17	Sonda zpátečky
18	Těleso kotle
19	Průzor pro kontrolu plamene
20	Sonda na výstupu topení
21	Kontaktní bezpečnostní termostat
22	Snímač tlaku
23	Hořák s předsměšováním
24	Odvzdušňovací ventil
25	Vypouštěcí kohout
26	Elektroventil plnění zařízení
27	Oběhové čerpadlo topení
28	3-cestný ventil top/voda
29	Zónový ventil 1 A.T. (PAB2, PAB3, NB2, NB3)
30	Zónový ventil 2 A.T. (PAB2, PAB3, NB2, NB3)
31	Zónový ventil 3 A.T. (PAB3, NB3)
32	Ventilátor
33	Plynový ventil
34	Expanzní nádrž 18 litrů

VOLITELNÉ	KÓD
Sada ventilů PAB	133ZCBEA
Sada ventilů PAB 2	133ZCBFA
Sada ventilů PAB 3	133ZCBGA
Sada ventilů NB	133ZCBHA
Sada ventilů NB 2	133ZCBIA
Sada ventilů NB 3	133ZCBLA
Sada ventilů a hadic NB + zásobník	133ZCBMA
Recirkulační sada (pouze verze PAB)	133ZCBNA
Sada přírub sání a výfuku	152ZAABA
Sada koaxiální koleno 60/100	152ZAACA
Sada koaxiální rovný kus 60/100	152ZAADA
Sada koaxiálního průchodu 60/100	152ZAAEA
Sada odvodu spalin 60/100 B23	152ZAAGA
Externí sonda	131ZEM0A

3.1 Range- rated

Kotle TOP BIMETAL CONDENS jsou připraveny, aby mohly fungovat v různých úrovních výkonů v režimu vytápění. Tato vlastnost byla zavedena pro jejich lepší přizpůsobení v různých druzích instalací.

Nastavení maximální úrovně výkonu pro topení je nutno provést prostřednictvím parametru „rr“ (viz tab. 3, 4, 5 bodu 3.6). Výkon odpovídající hodnotě „rr“ je představen v níže uvedeném grafu.



3.2 Zobrazení teplot

Stisknutím knoflíku PLNĚNÍ (obrázek 2) současně s knoflíkem RESET po dobu asi 10 vteřin lze zobrazit na displeji teploty snímané sondami.

Teploty se budou objevovat v pořadí uvedeném v tabulce

FL	Teplota na výstupu do topení
rE	Teplota na zpátečce
Ta	Teplota zásobníku (je-li namontován)
Ta	„--“ Teplota zásobníku (není-li namontován)
Lo	Teplota 1. zóny A.T. (je-li k dispozici)
L2	Teplota 2. zóny A.T. (je-li k dispozici)

Dále pak:

- je-li externí sonda připojena, zobrazí následující symboly:

ou náhradou za - (ZNAMÉNKO MÍNUS)	T venkovní je <0
ou	T venkovní je >0

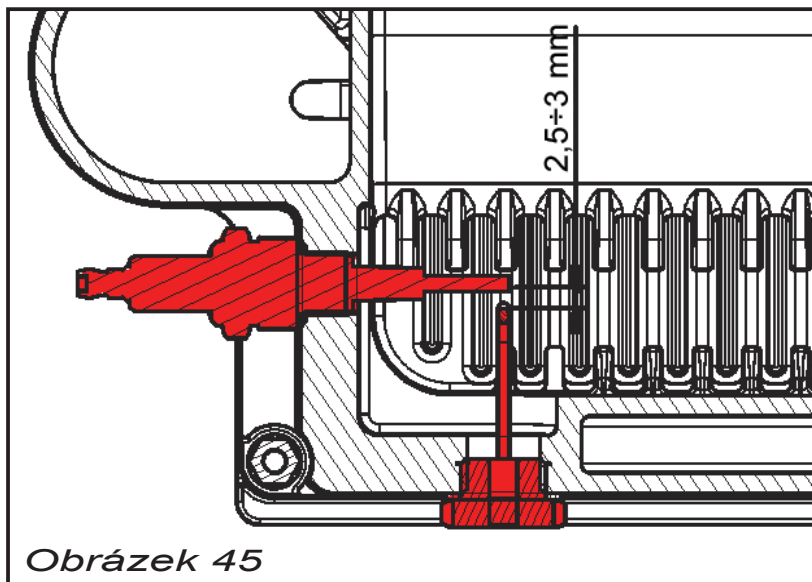
- není-li externí sonda připojena, na displeji se objeví minimální hodnota -22.
- je-li externí sonda ve zkratu, na displeji se objeví hodnota 30. V takovém případě je naléhavé provést její výměnu.

3.3 Údržba

PRŮZOR KONTROLY PLAMENE A ELEKTRODA ZAPÁLENÍ A SNÍMÁNÍ

V případě kdy je nutno vyměnit svíčku, je potřeba:

- 1) Klíčem č. 24 vyšroubovat svíčku z objímky průzorem (obrázek 44).
- 2) Po namontování nové dávat zvlášť pozor, aby byl vnitřní drátek ve svislé poloze a kontrolovat správnou vzdálenost mezi elektrodou a průzorem (obrázek 45).

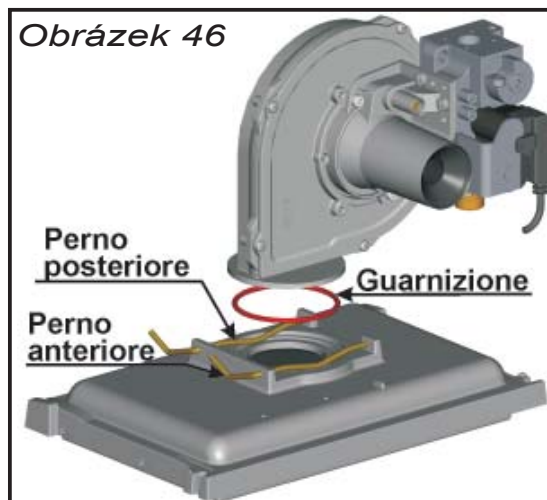


V případě výměny a kontroly elektrod zapalování a snímání je nutno kontrolovat jejich správnou polohu a vzdálenost tak, jak ukazuje obrázek 45.

VENTILÁTOR

Pokud je nutno vyměnit ventilátor, je potřeba:

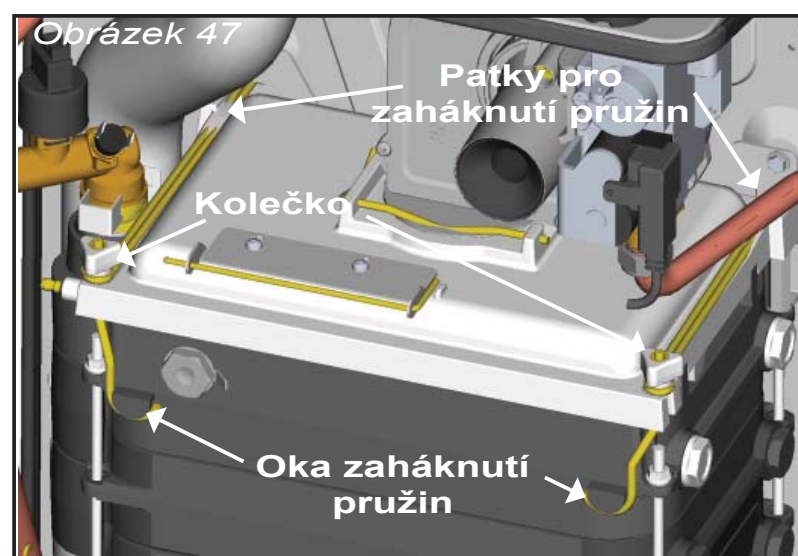
- 1) Odpojit elektrické napájení.
- 2) Zavřít plyn.
- 3) Sundat čelní kryt spalovací komory.
- 4) Úplně povolit matici přívodu plynu.
- 5) Odpojit kabely napájení.
- 6) Vyháknout 2 čepy uchycení ventilátoru z desky držáku hořáku otočením o 90° (obrázek 46).
- 7) Odstranit přední čep a vytáhnout ventilátor z jeho uložení. Znovu ventilátor namontovat vsunutím mezi zadní čep a těsnění a následné úkony opakovat v obráceném pořadí.



HOŘÁK

V případě potřeby přístupu k hořáku je potřeba:

- 1) Odpojit elektrické napájení.
- 2) Zavřít plyn.
- 3) Sundat čelní kryt spalovací komory.
- 4) Povolit matici přívodu plynu.
- 5) Odpojit kabely napájení ventilátoru a plynového ventilu.
- 6) Vyjmout ventilátor podle návodu v oddílu „VENTILÁTOR“
- 7) Povolit 2 knoflíky, ale nevyšroubovat je úplně, stlačit je dolů a vyháknout pružinový systém ze záchytných patek (obrázek 47).
- 8) Vytáhnout desku držáku hořáku.



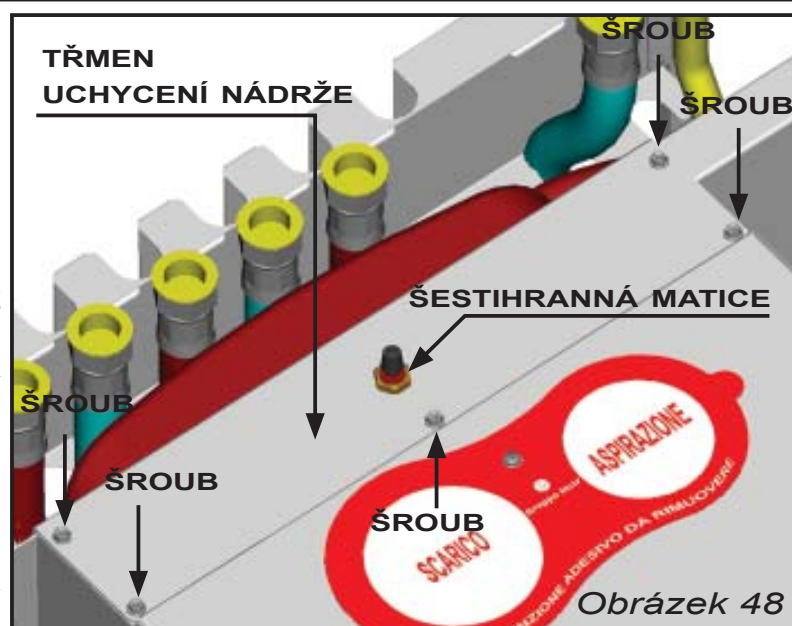
Pro zpětnou montáž držáku:

- 1) Zasuňte jej do sedla krytu a dejte pozor, abyste správně vrátili na místo těsnění. Ověřte, zda těsní.
- 2) Namontujte zpět kryt, aby bezvadně přilehl k tělu přístroje.
- 3) Zasuňte závěsný systém do příslušných ok na okrajích zadní strany kotle, druhý konec zahákněte do čelních sedel a znovu utáhněte dva knoflíky tak, aby se kryt dotýkal plošek prvku litinového držáku hořáku.
- 4) Znovu namontujte ventilátor a čelní kryt spalovací komory.

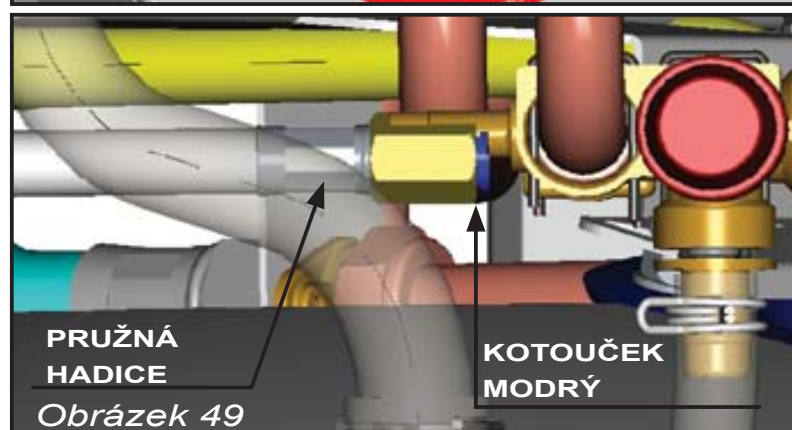
EXPANZNÍ NÁDOBA

Při výměně expanzní nádrže je potřeba:

- 1) Vypustit topnou vodu z komory kotle.
- 2) Povolit šestihrannou matici expanzní nádrže, která je na horní straně topné jednotky kotle (obrázek 48).
- 3) Vyšroubovat 5 samořezných šroubů a odstranit třmen uchycení nádrže.
- 4) Vyháknout hadici z mosazné jednotky vytažením modrého kotoučku v základně rychlospojky směrem ven (obrázek 49).
- 5) Vytáhnout nádrž tahem směrem nahoru.
- 6) Usadit novou nádrž na příslušné místo.
- 7) Osadit třmen opory nádrže a namontovat plnicí ventil nádrže do příslušného sedla.
- 8) Upevnit třmen opory nádrže zašroubováním 5 samořezných šroubů.
- 9) Utáhnout šestihrannou matici
- 10) Připojit hadici na mosaznou jednotku.



Obrázek 48

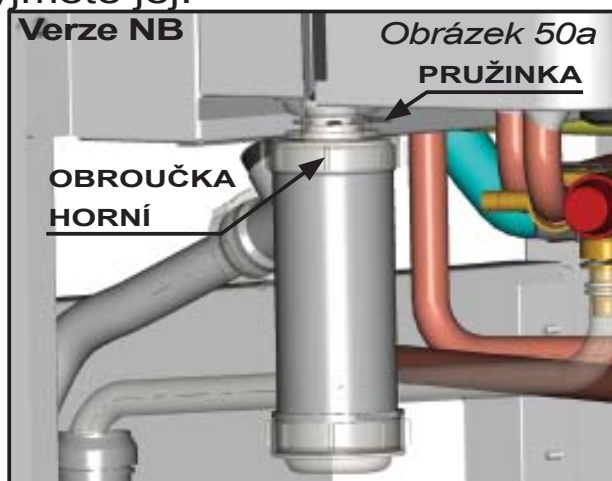


Obrázek 49

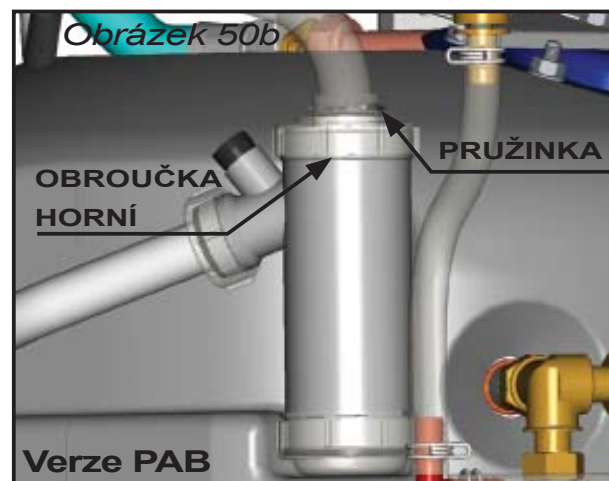
SBĚRNÝ SIFON KONDENZÁTU

V případě nutnosti zkontrolovat stav sběrného sifonu kondenzátu je potřeba:

- 1) Odstranit pružinku opory sifonu, odšroubovat horní kroužek sběrného sifonu kondenzátu
- 2) Stáhnout sifon dolů a vyjmout jej ohnutím proti čelu kotle
- 3) Jestliže bude horní kroužek zablokovaný, vytáhněte pružinku opory sifonu a vyjměte jej.



Obrázek 50a

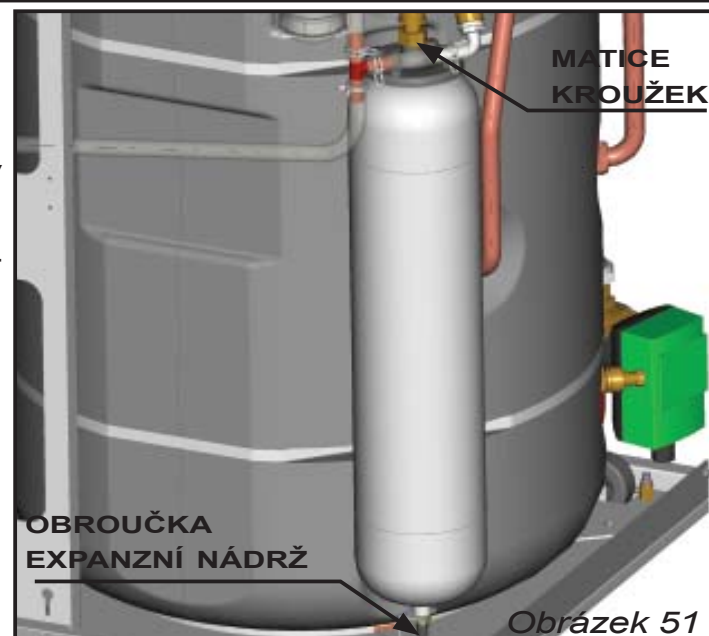


Obrázek 50b

EXPANZNÍ NÁDRŽ UŽITKOVÉ VODY (verze PAB)

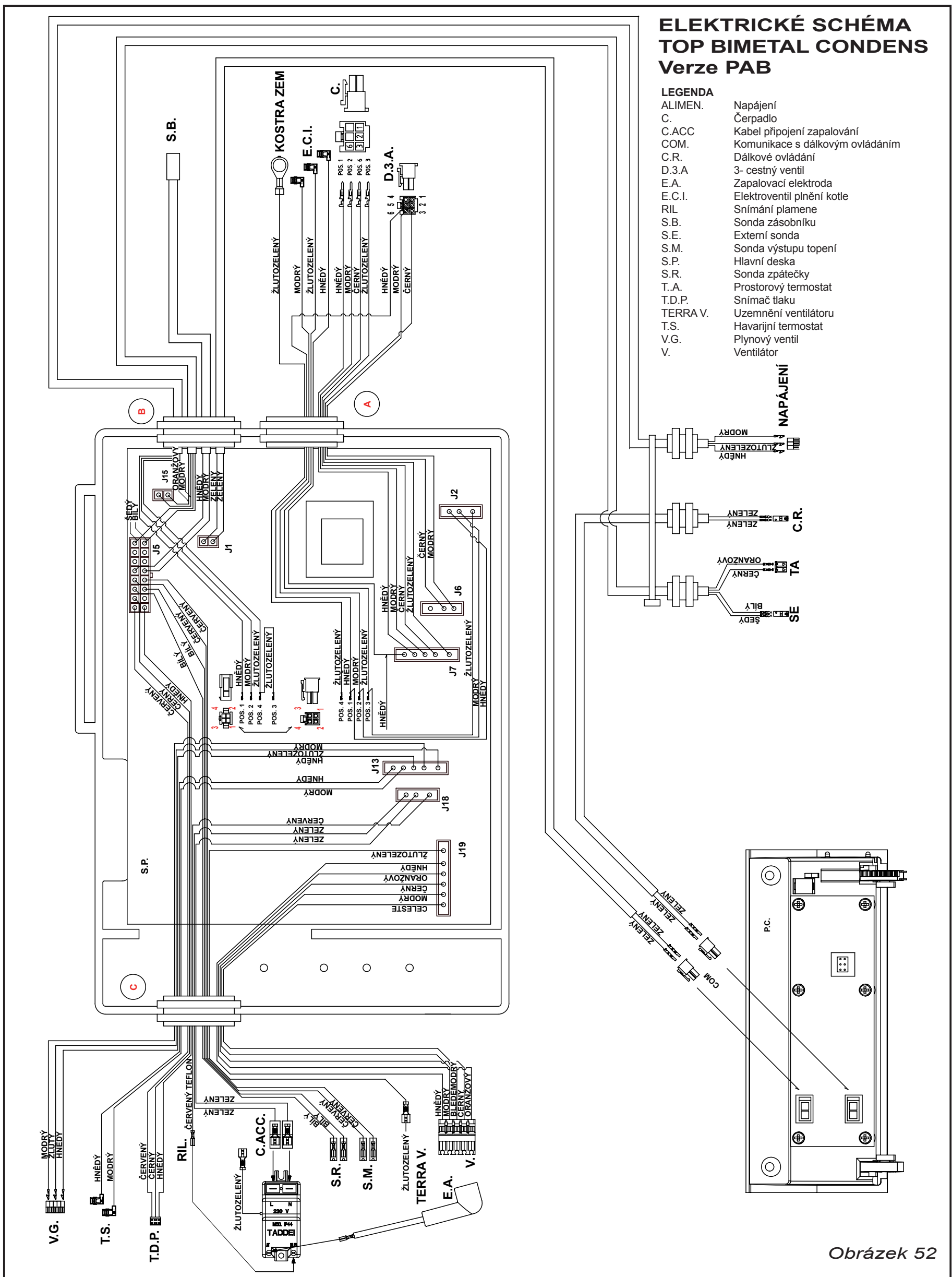
Při výměně expanzní nádrže užitkové vody je potřeba:

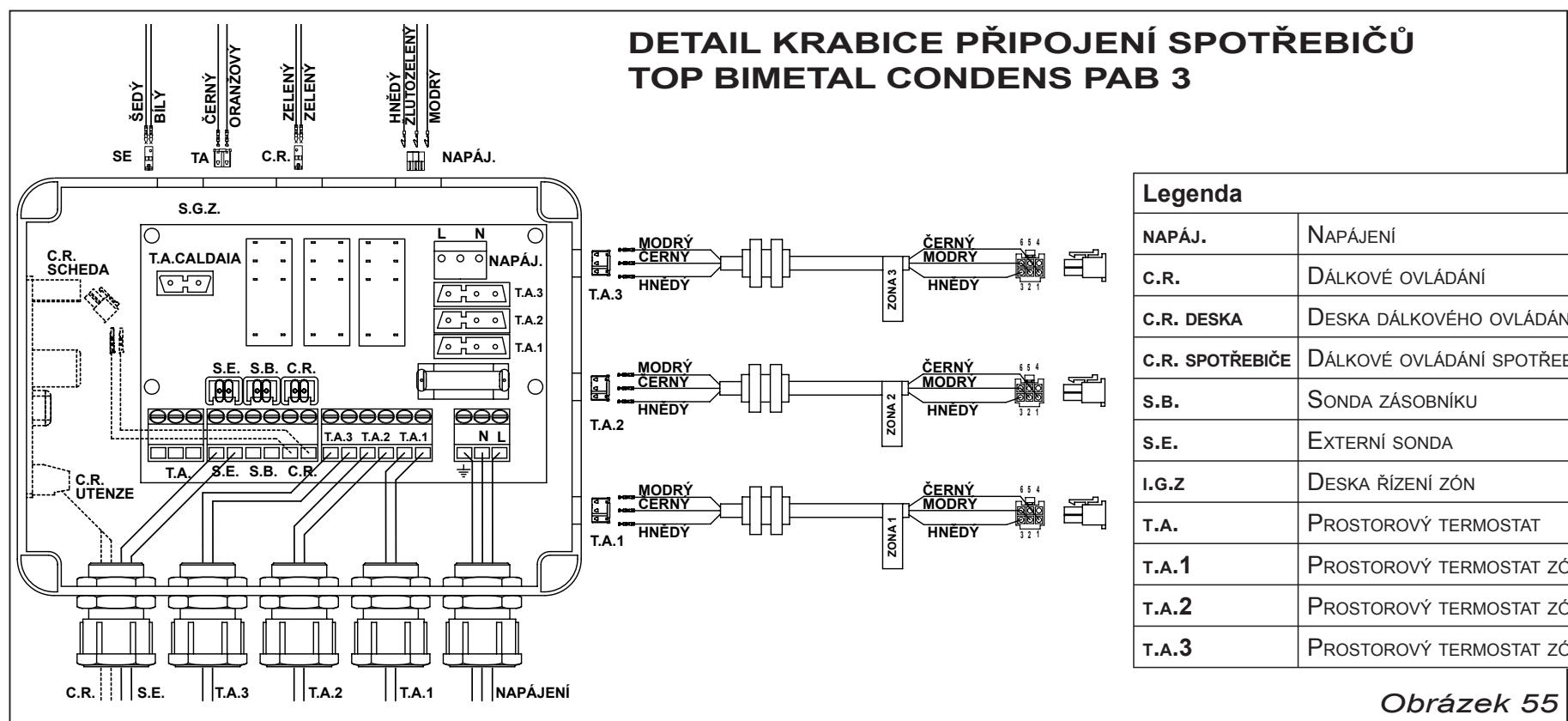
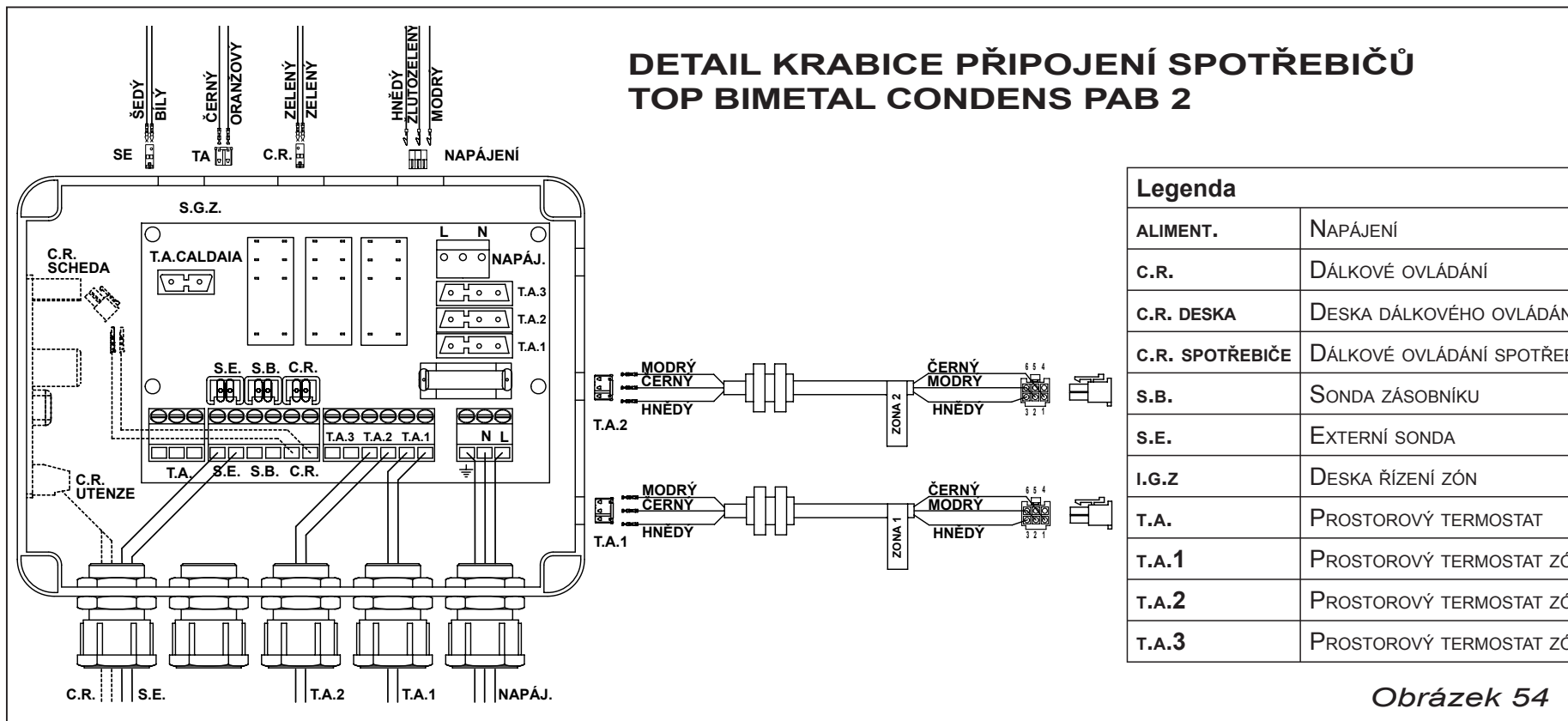
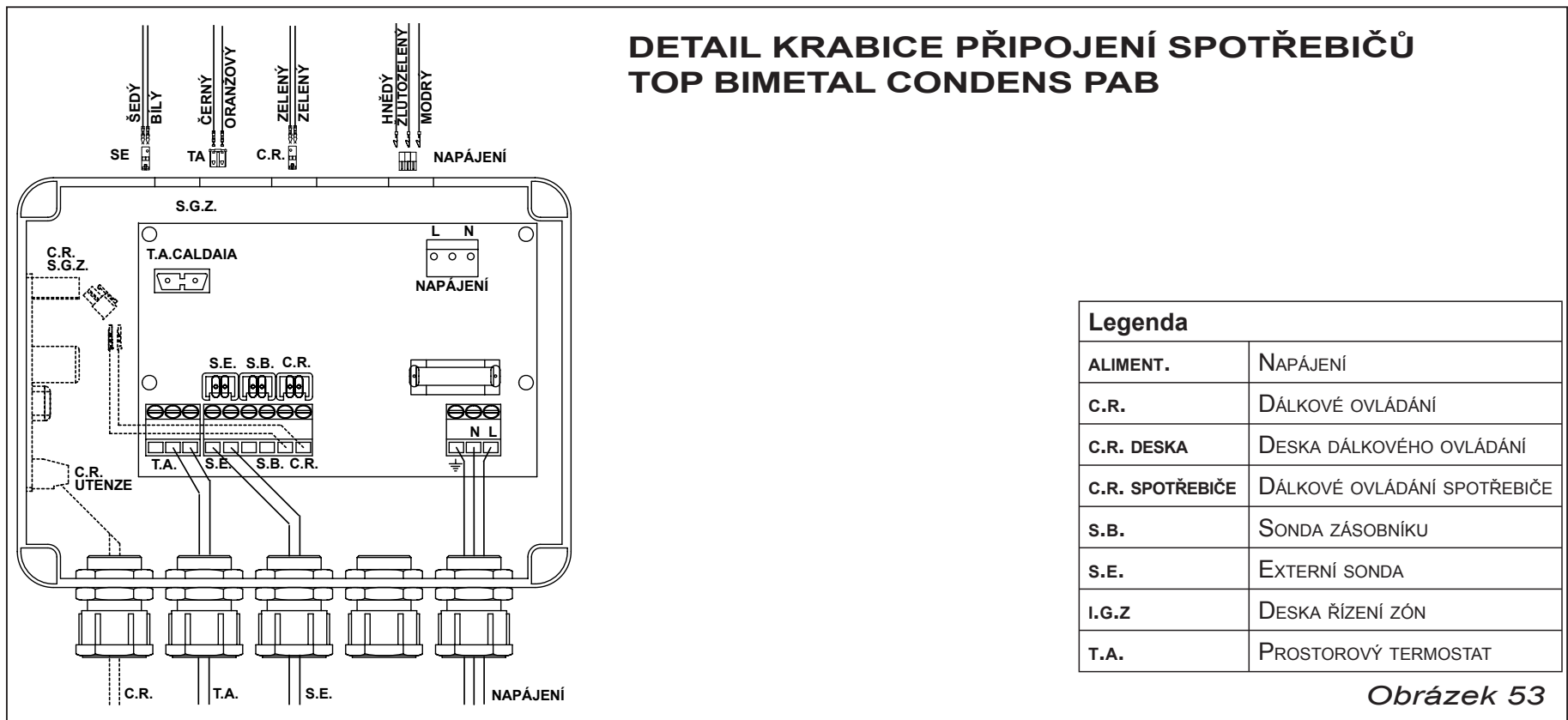
- 1) Vypustit zásobník.
- 2) Povolit obroučku expanzní nádrže užitkové vody (obrázek 51).
- 3) Povolit převlečnou matici trojcestné jednotky (obrázek 51).
- 4) Vytáhnout nádrž tahem směrem ven.



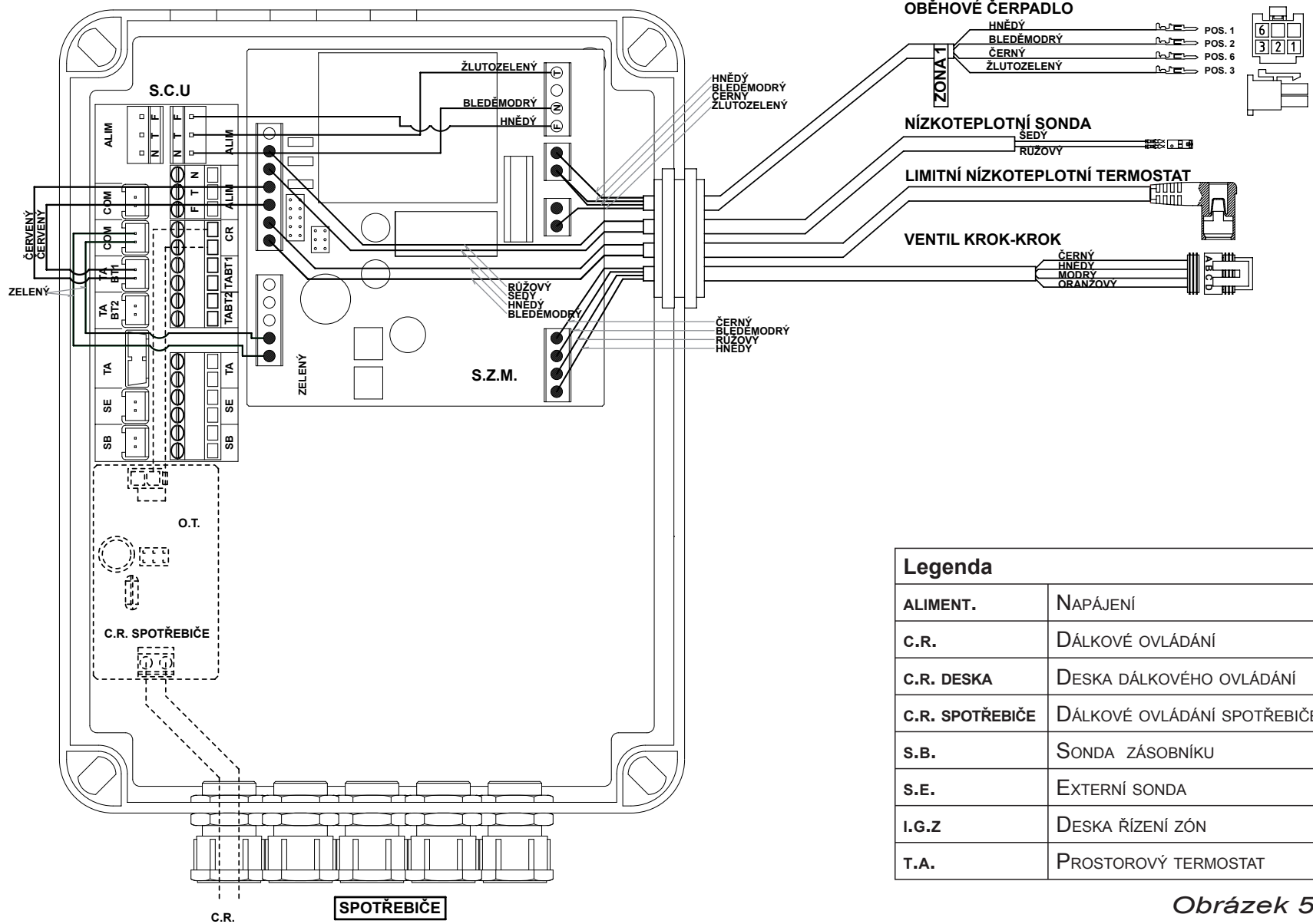
Obrázek 51

3.4 Elektrická schémata



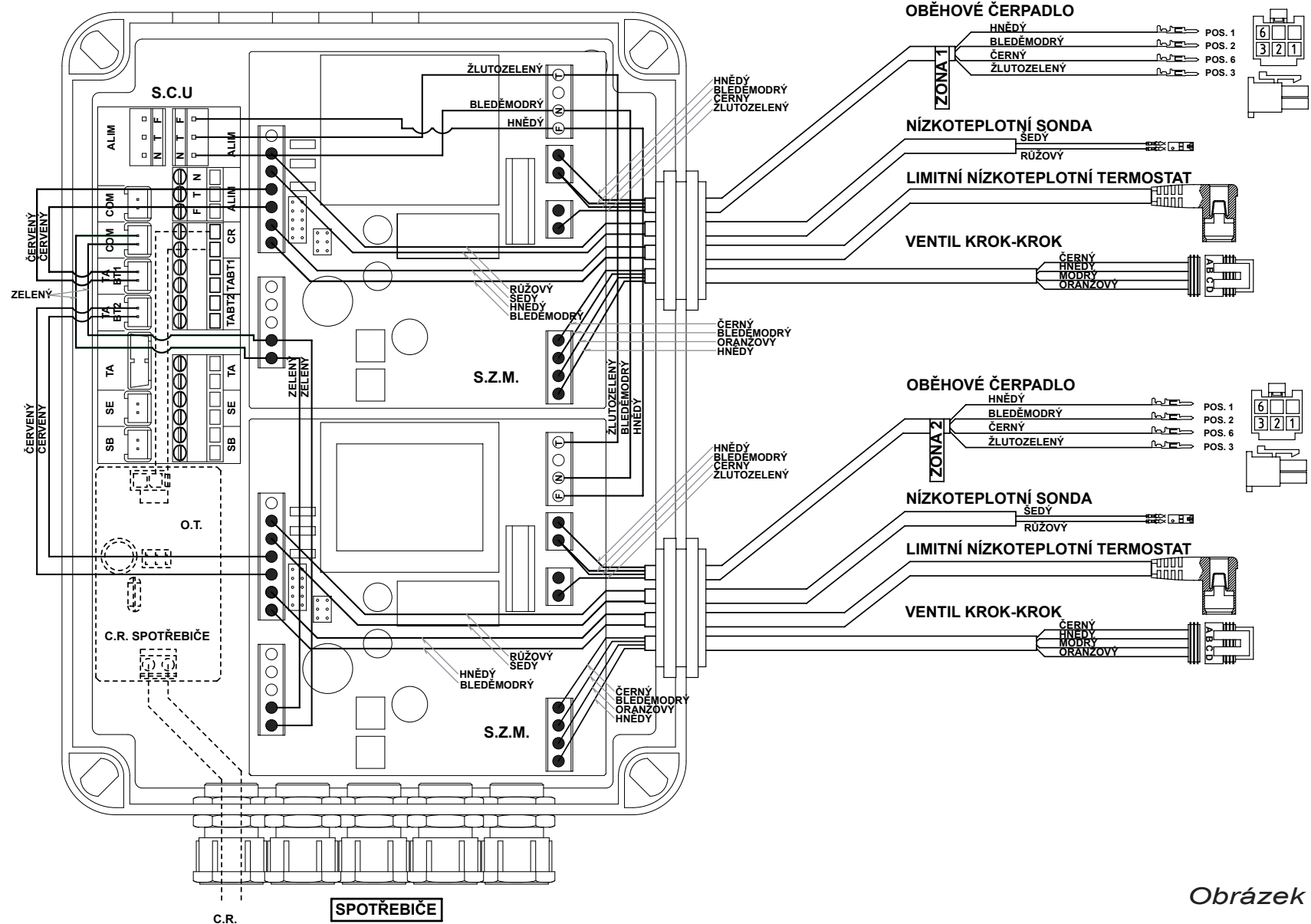


DETAIL KRABICE PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČŮ TOP BIMETAL CONDENS PAB 2 B.T.



Obrázek 56

DETAIL KRABICE PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČŮ TOP BIMETAL CONDENS PAB 3 B.T.



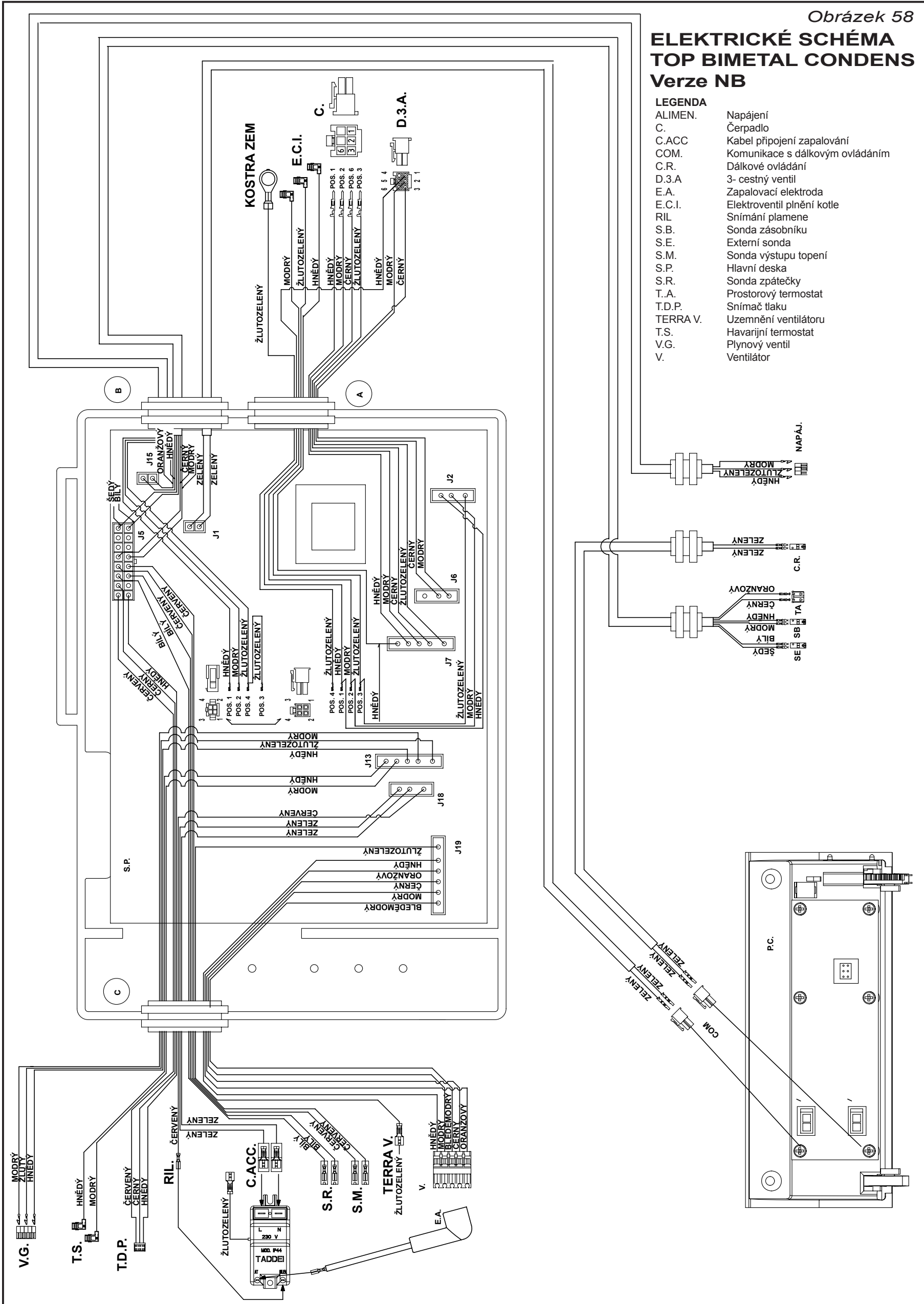
Obrázek 57

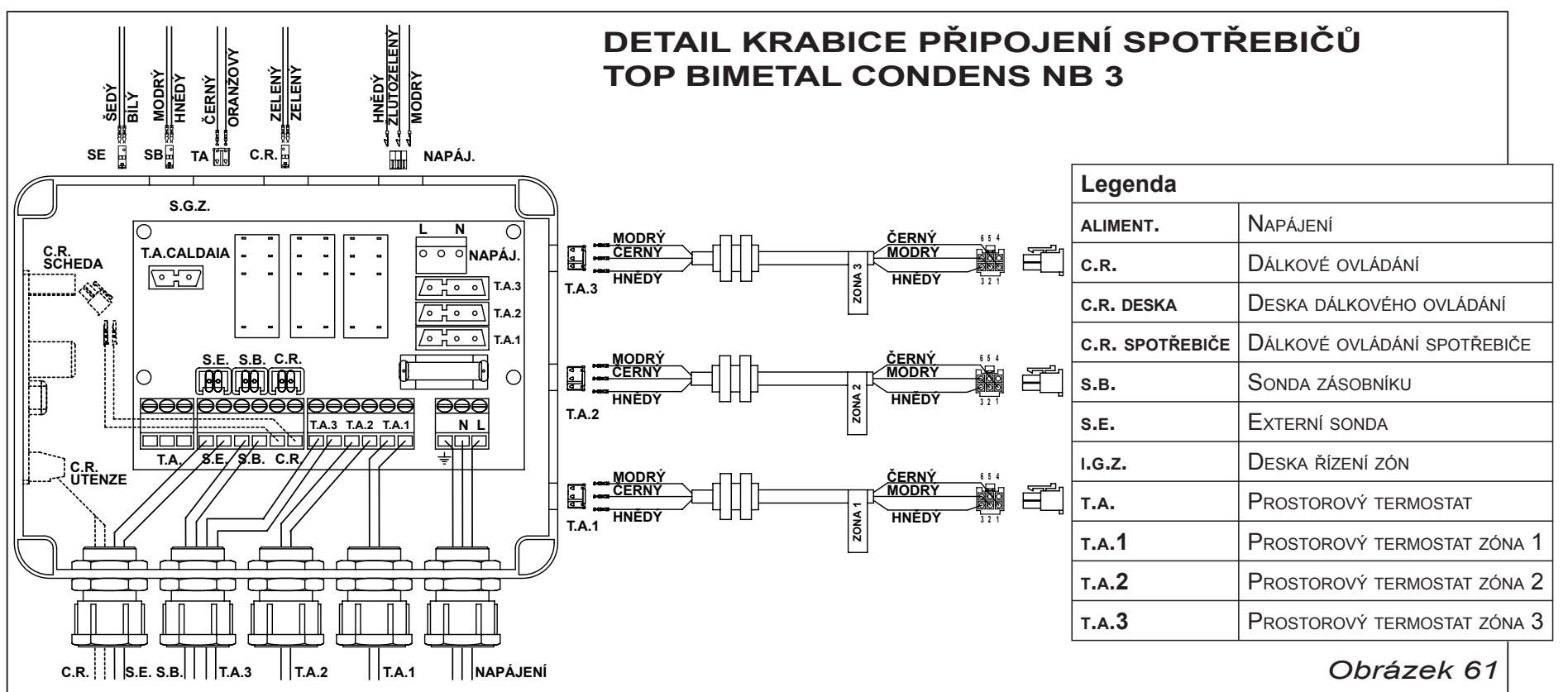
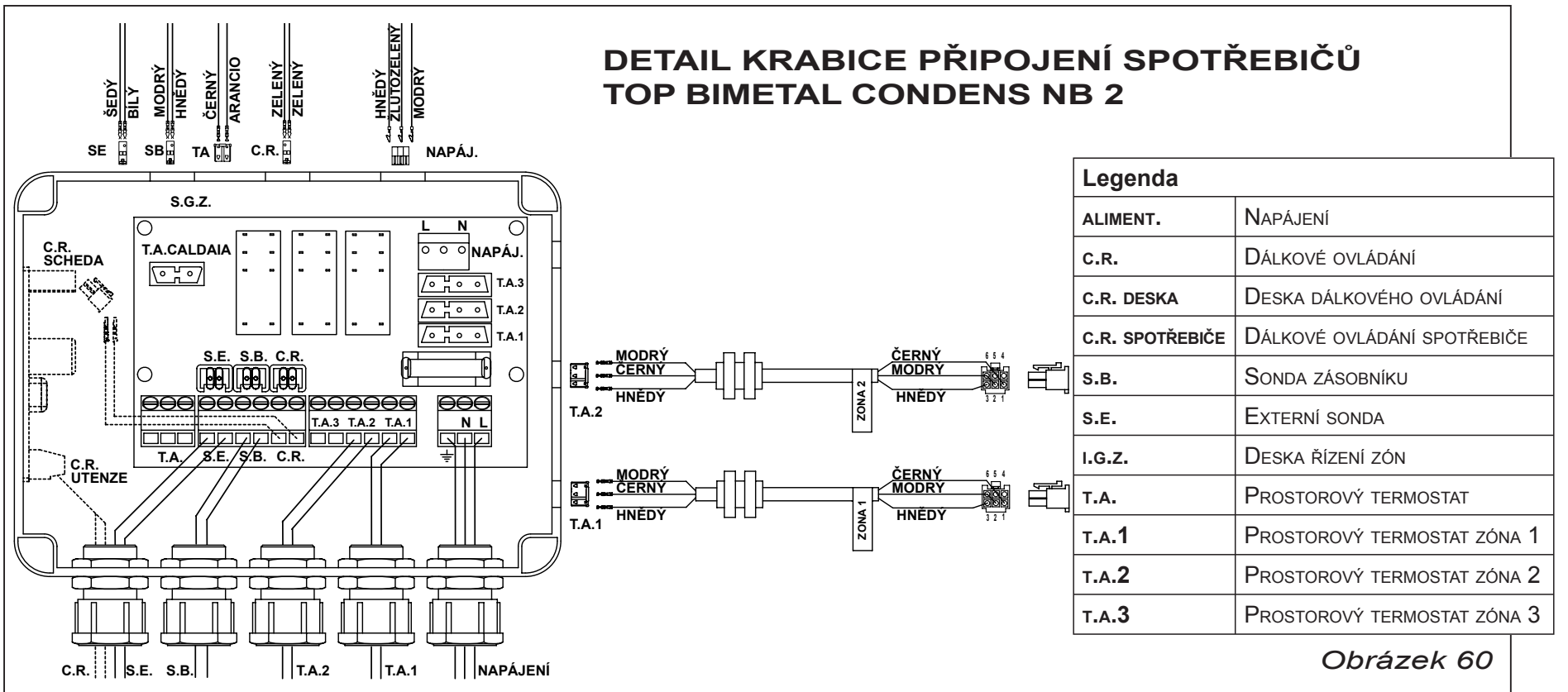
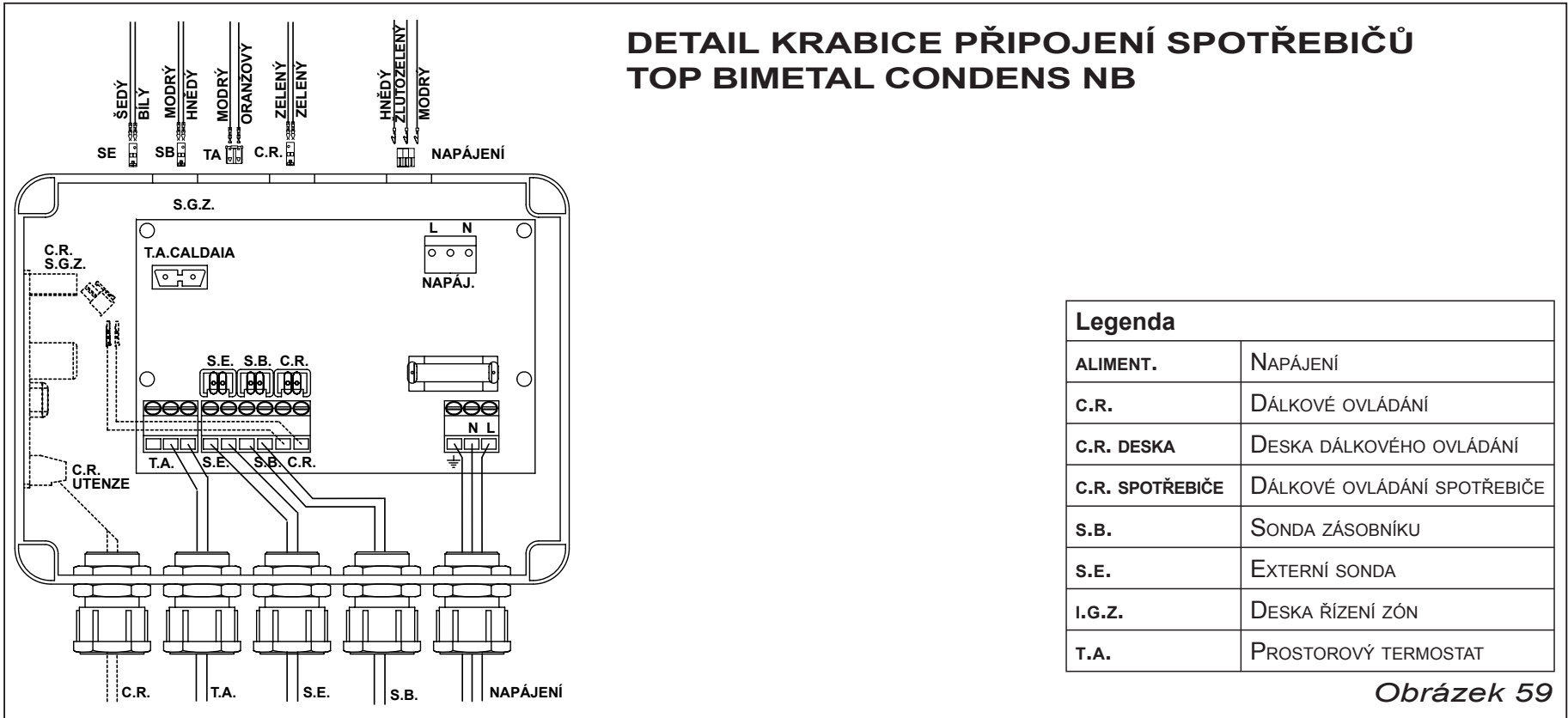
Obrázek 58

**ELEKTRICKÉ SCHÉMA
TOP BIMETAL CONDENS
Verze NB**

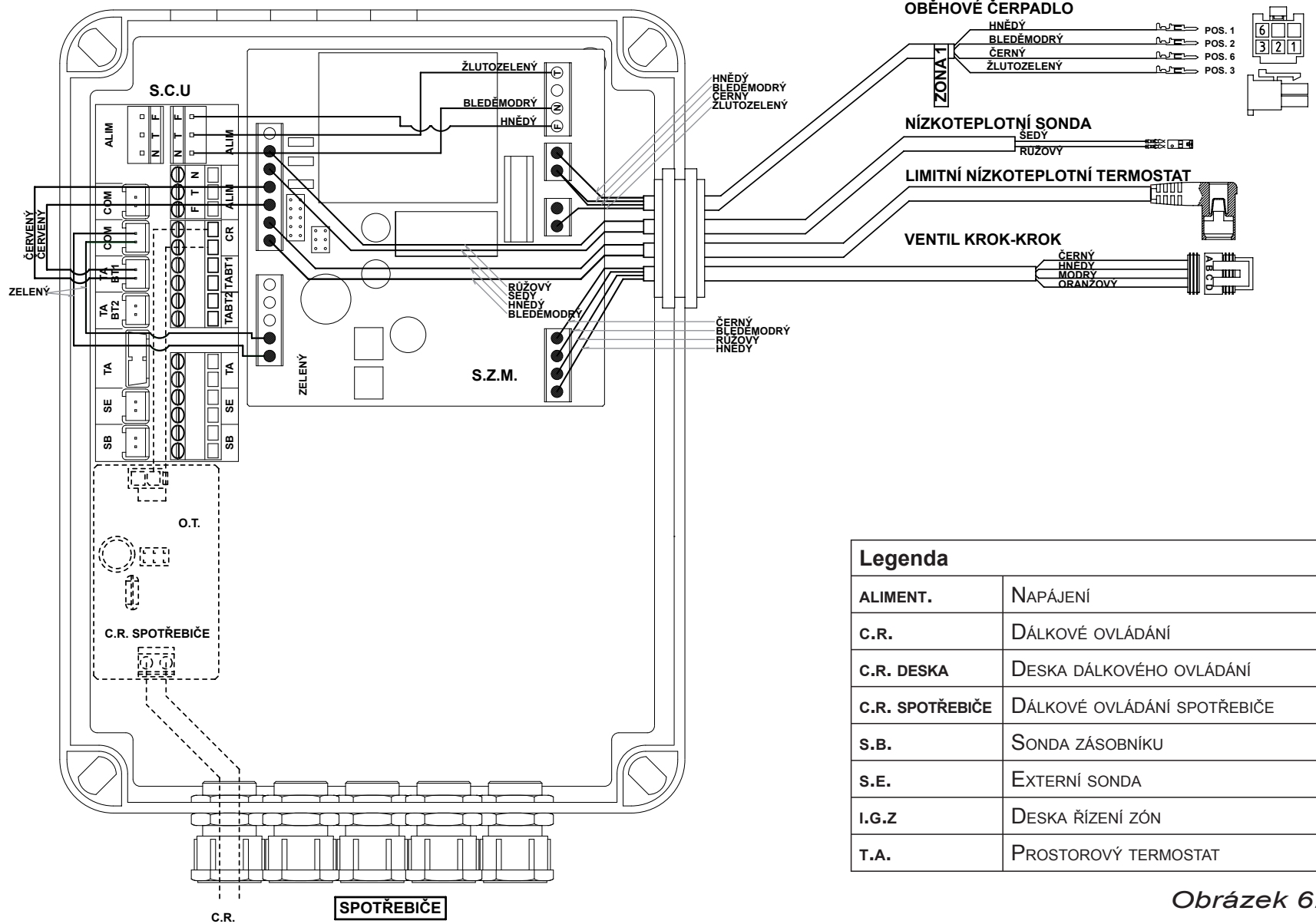
LEGENDA

ALIMEN.	Napájení
C.	Čerpadlo
C.ACC	Kabel připojení zapalování
COM.	Komunikace s dálkovým ovládáním
C.R.	Dálkové ovládání
D.3.A	3-cestný ventil
E.A.	Zapalovací elektroda
E.C.I.	Elektroventil plnění kotle
RIL	Snímání plamene
S.B.	Sonda zásobníku
S.E.	Externí sonda
S.M.	Sonda výstupu topení
S.P.	Hlavní deska
S.R.	Sonda zpátečky
T.A.	Prostorový termostat
T.D.P.	Snímač tlaku
TERRA V.	Uzemnění ventilátoru
T.S.	Havarijní termostat
V.G.	Plynový ventil
V.	Ventilátor



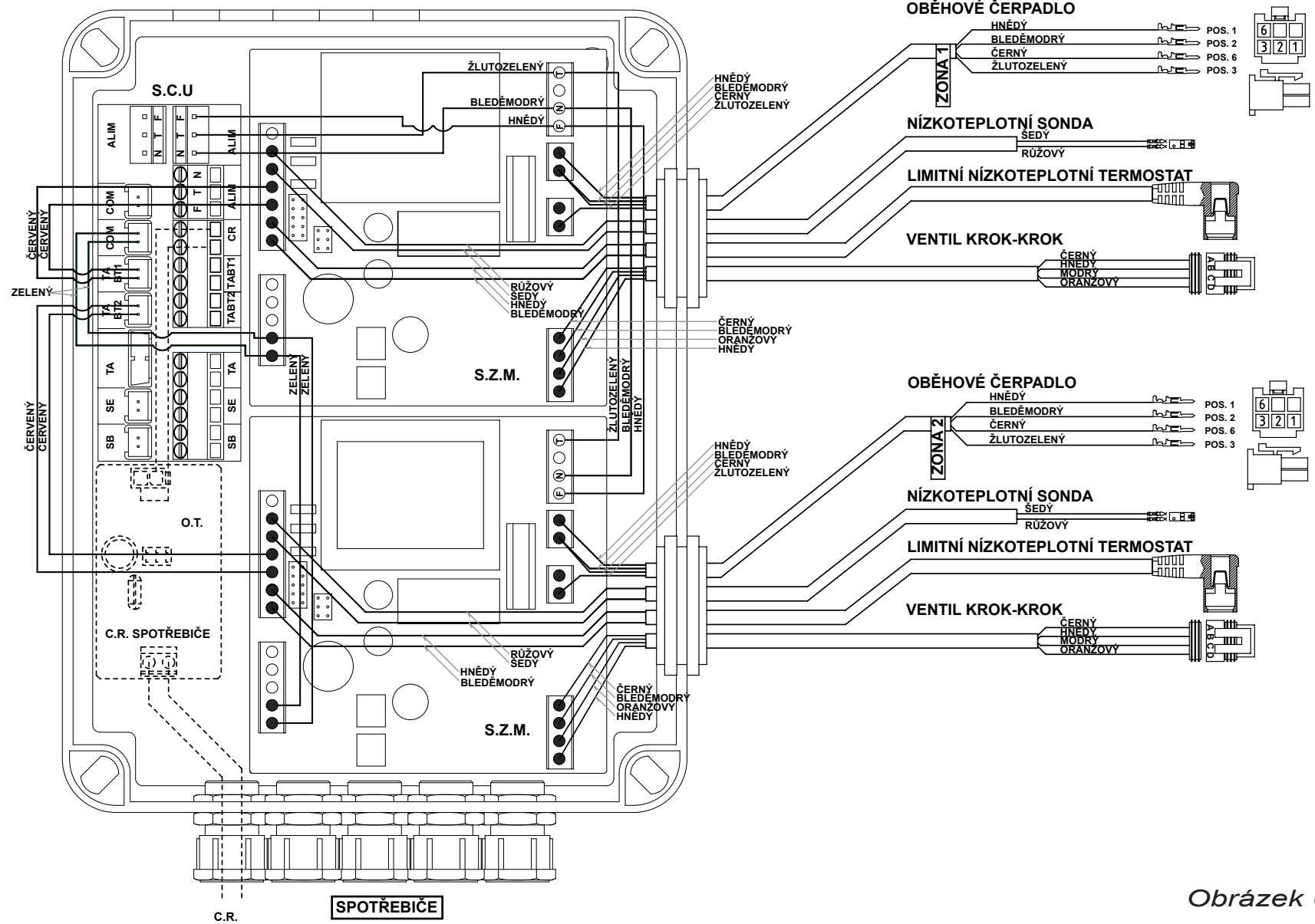


DETAIL KRABICE PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČŮ TOP BIMETAL CONDENS NB 2 B.T.



Obrázek 62

DETAIL KRABICE PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČŮ TOP BIMETAL CONDENS NB 3 B.T.



Obrázek 63

3.5 Nastavení kotle



POZOR: TYTO ÚKONY JSOU VYHRAZENY ODBORNÝM PRACOVNÍKŮM, OPRÁVNĚNÝM K TĚMTO ÚKONŮM DLE PLATNÝCH ZÁKONŮ

Kromě toho, že servisní pracovníci plně respektují shora uvedené předpisy, jsou rovněž vybaveni příslušnými přístroji a jsou také proškoleni společností Gruppo Imar k těmto úkonům.

Plynový ventil kotle TOP BIMETAL CONDENS je přednastavený přímo z výrobní linky na maximální a minimální výkon dle přístrojového štítku.

Otvory na čelním krytu spalovací komory umožňují provést seřízení kotle, aniž by bylo nutné sejmout kryt (obrázek 64).



Obrázek 64

Při prvním uvedení kotle do provozu je nutné vždy zkontrolovat seřízení, které musí odpovídat režimům uvedeným v následující tabulce:

Tabulka 1: hodnoty při uzavřeném krytu (ZKOUŠKA)

	U d M	G20	GPL
CO ₂ max. výkon	%	10 - 10,2	11,5 - 11,7
CO ₂ min. výkon	%	8,6 - 9,0	10,1 - 10,5
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35

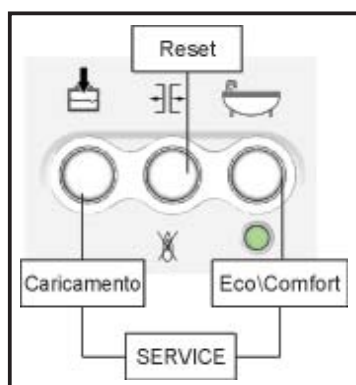
Tabulka 2: hodnoty při otevřeném krytu (REGULACE)

	U d M	G20	GPL
CO ₂ max. výkon	%	9,7 - 9,9	11,3 - 11,5
CO ₂ min. výkon	%	8,4 - 8,8	10 - 10,4
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35

Pro seřízení plynového ventilu zvolte funkci **Service** současným stisknutím tlačítek economy/comfort a plnění po dobu 10 vteřin (obrázek 59).

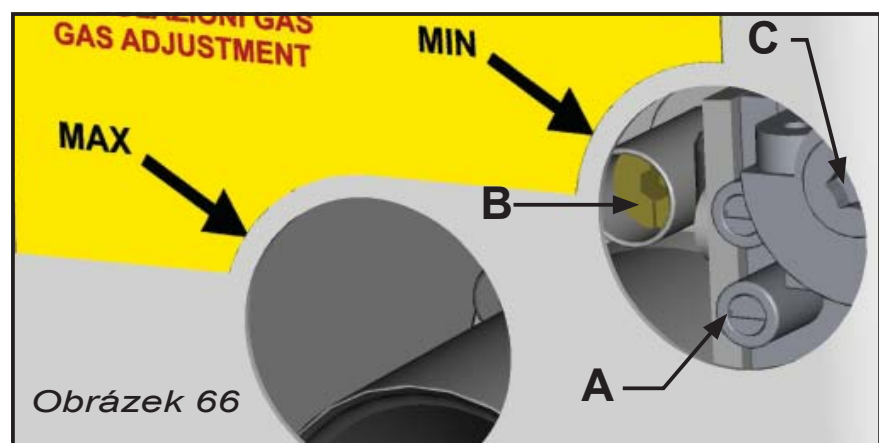
Nastavte maximální rychlost ventilátoru tak, že potenciometr topení otočíte zcela doprava.

Jak se zhasnutým, tak se zapáleným hořákem



Obr. 65

zkontrolujte tlak plynu na přívodním potrubí pomocí manometru připojeného na tlakovou sondu „A“ plynového ventilu vyšroubováním vnitřního šroubu z této přípojky (obrázek 66).



Obrázek 66

Zkontrolujte, zda hodnota CO₂ čtená analyzátozem (měření se provádí po celé délce odtahu spalin) odpovídá hodnotě uvedené v tabulce 2 u maximálního výkonu; seřízení proveďte otáčením šroubového regulátoru „B“ ve směru hodinových ručiček pro snížení a proti směru hodinových ručiček pro zvýšení hodnot.

Potenciometr topení nastavte na minimum (minimální výkon kotle) a porovnejte hodnotu CO₂ na analyzátozem s hodnotou uvedenou v tabulce 2 u minimálního výkonu; seřízení proveďte otáčením šroubového regulátoru „C“ ve směru hodinových ručiček pro zvýšení a proti směru hodinových ručiček pro snížení hodnot.



POZOR: PO SKONČENÍ SEŘÍZENÍ SE UJISTĚTE, ZDA JE UTAŽEN ŠROUB TLAKOVÉ SONDY KONTROLY PLYNU „A“ A ZDA BYL ŘÁDNĚ UTĚSNĚN ODTAH SPALIN.

Funkce Service se automaticky ukončí po 10 minutách od její aktivace.



POZOR: BĚHEM PROVOZU KOTLE V REŽIMU SERVICE JE 3-CESTNÝ ROZVODNÝ VENTIL PŘEPNUTÝ DO POLOHY TOPENÍ, TEDY NA BĚŽNÉ OHŘÍVÁNÍ RADIÁTORŮ.

Chcete-li z této funkce vystoupit dříve, stiskněte tlačítko Reset.

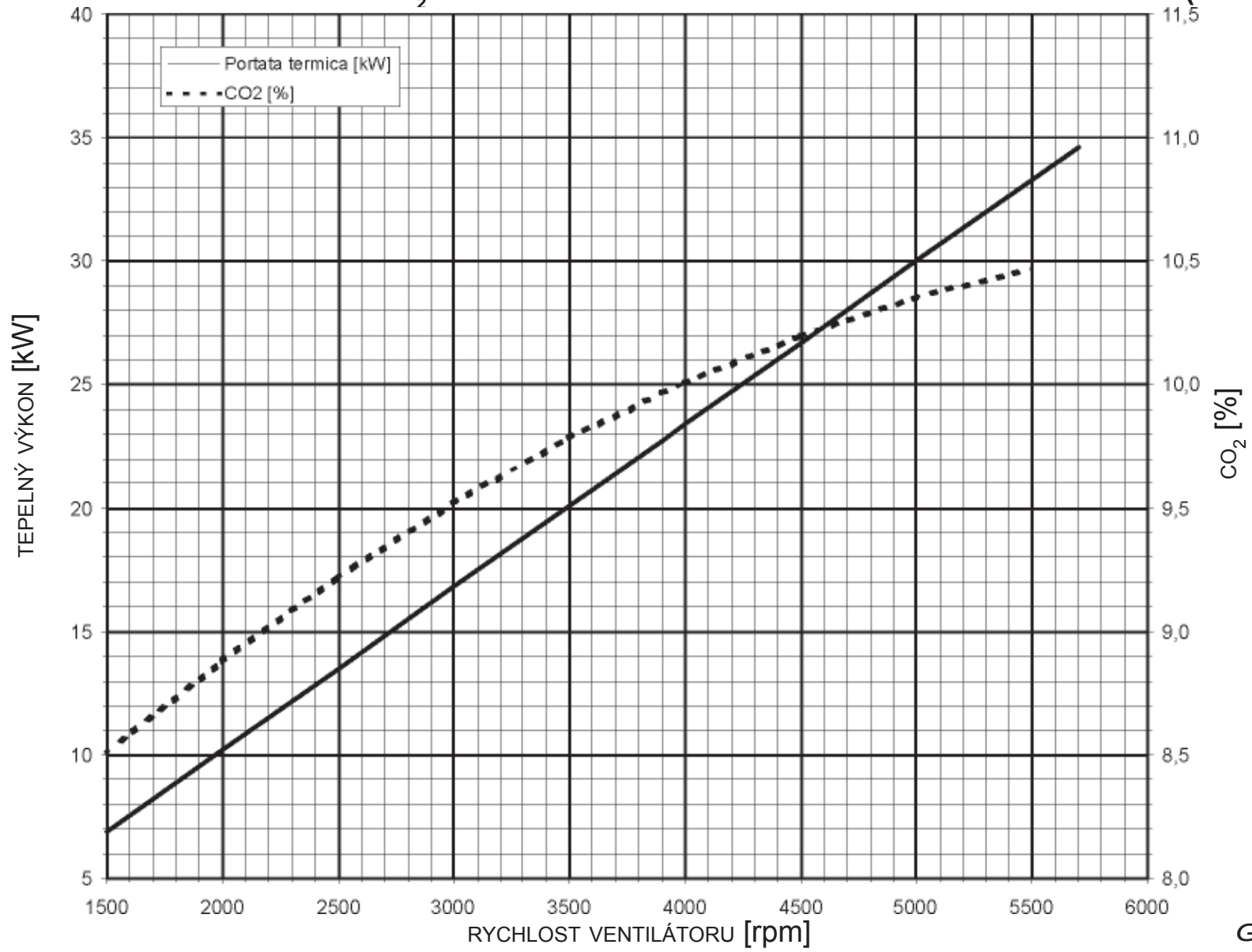
Po dokončení seřizování zkontrolujte hodnoty, které musí odpovídat režimům uvedeným v tabulce 1.



POZOR: PRO PŘESTAVBU PLYNU JE NUTNO:

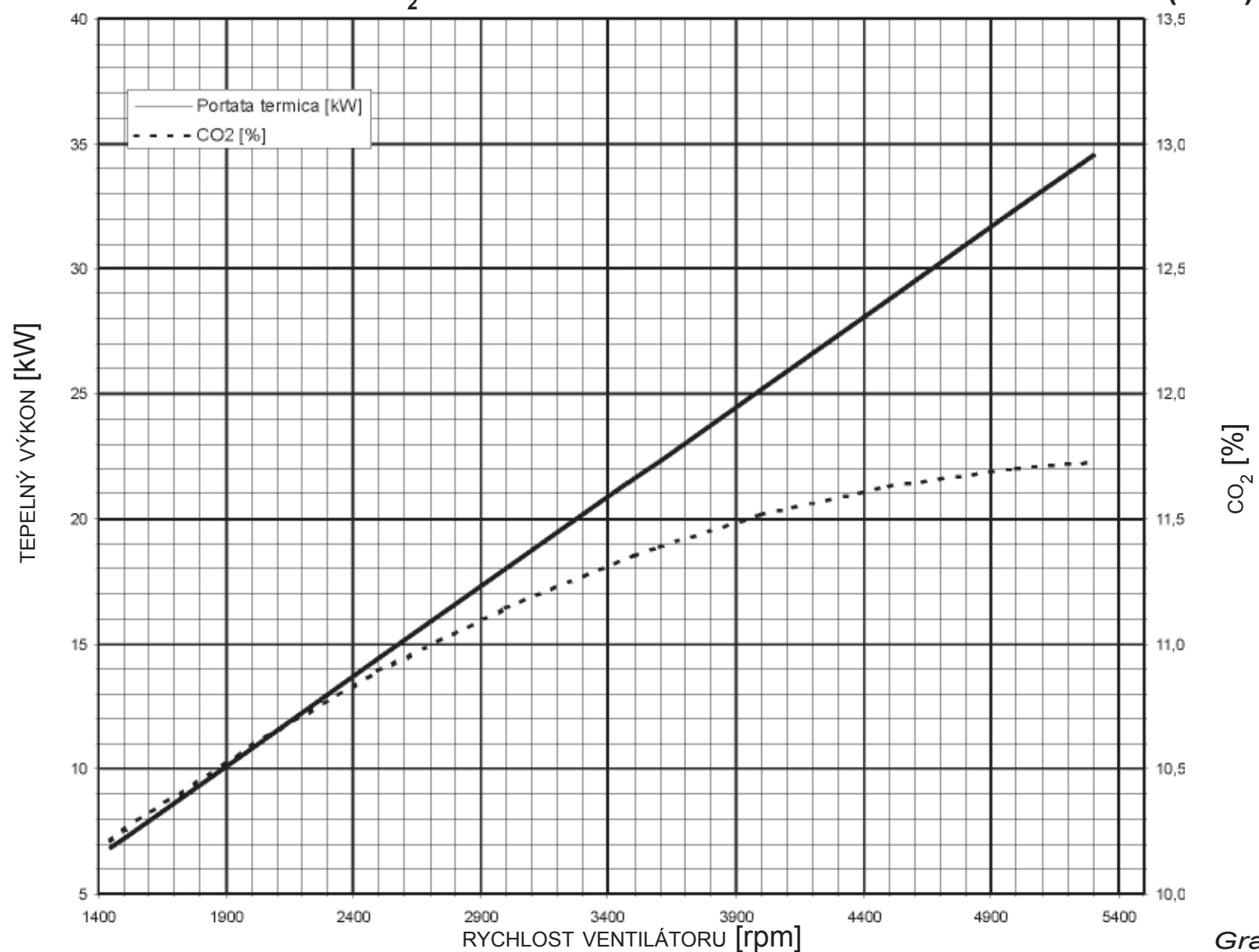
- NAPROGRAMOVAT DESKU PRO NASTAVENÍ PROGRAMU PODLE ZVOLENÉHO PLYNU;
- SEŘÍDIT PLYNOVÝ VENTIL A KONTROLOVAT ÚDAJE UVEDENÉ V TABULCE 1 A 2.

VÝKONOVÉ KŘIVKY / CO₂ V ZÁVISLOSTI NA RYCHLOSTI VENTILÁTORU - (G20)




Graf 2



VÝKONOVÉ KŘIVKY / CO₂ V ZÁVISLOSTI NA RYCHLOSTI VENTILÁTORU - (GPL)



Graf 3

3.6 Programování parametrů

Pro vstup do menu konfigurace stiskněte tlačítko Reset  po dobu 10 vteřin: na displeji se objeví blikající kód „00“.

Pro vstup do režimu programování je nutno přenastavit kód uvedený v technickém oběžníku č. 42 stisknutím tlačítka „eco/comfort“  nebo, je-li to potřeba, tlačítka „plnění“  (obrázek 67)

Po zapsání kódu a novém stisknutí tlačítka „reset“ se objeví první parametr „Bo“, který konfiguruje typ přístroje a střídá se s kódem, který má být nastaven (základní kód = 07/08).

Pro změnu parametru „Bo“ stiskněte tlačítko „eco/comfort“ (+) nebo „plnění“ (-).

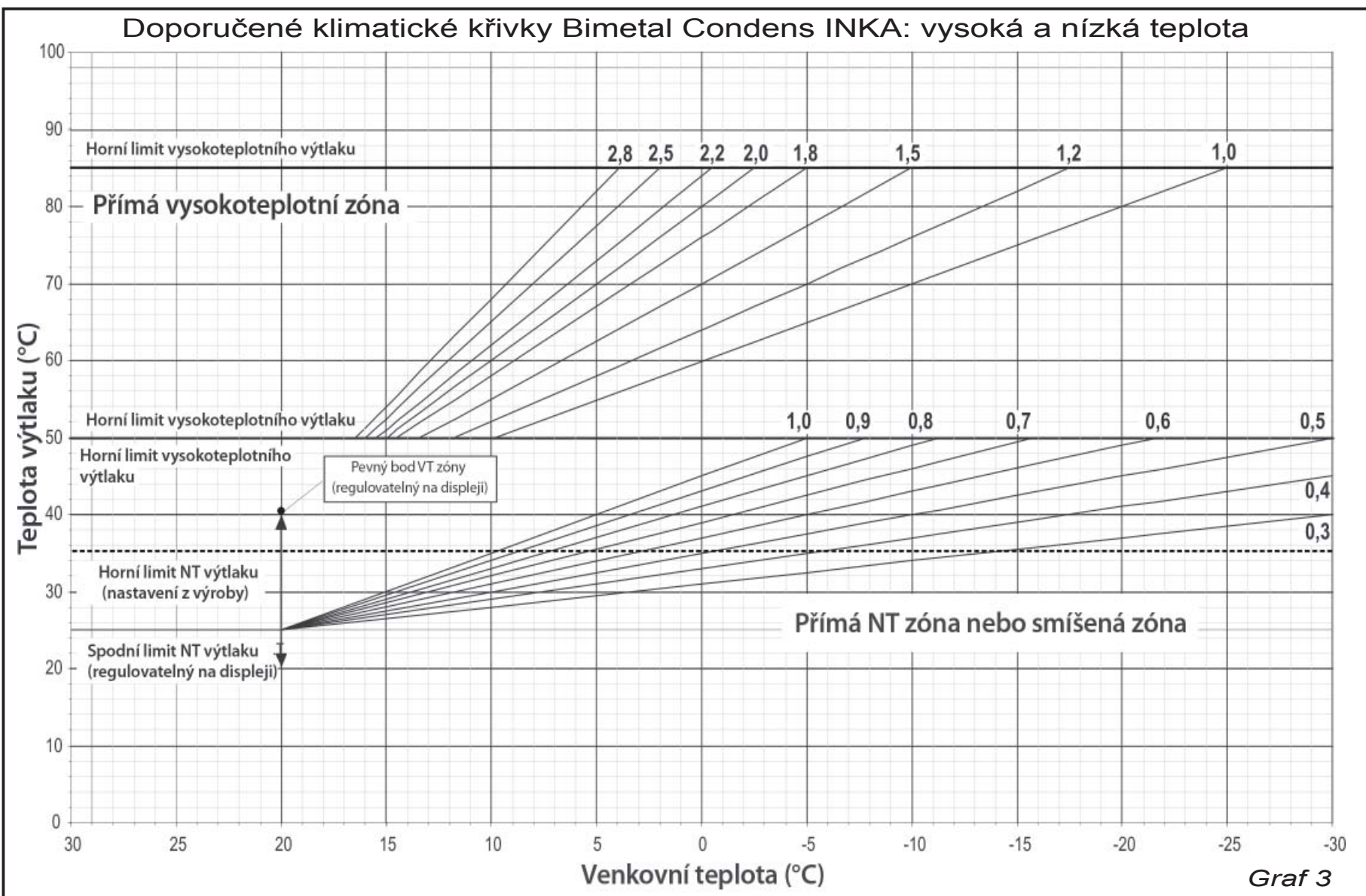
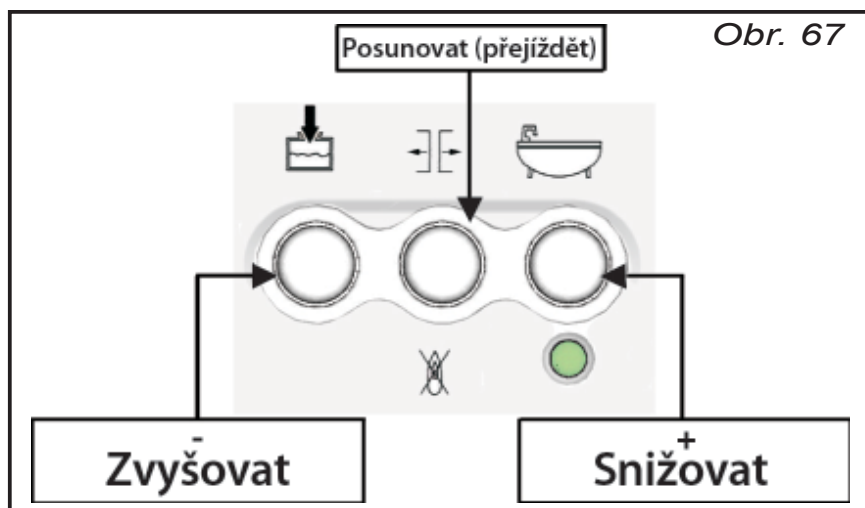
Po nastavení správného kódu a novém stisknutí tlačítka reset se jeden po druhém zobrazí všechny další parametry související s typem vybraného kotle; posledním zobrazovaným parametrem je znovu parametr „Bo“: elektronická karta si vyžádá potvrzení počátečního nastavení; je tedy nutno zadat stejný kód jako na začátku.

Jestliže by byl zadán jiný kód než počáteční, místo odchodu z menu programování bude znovu nabídnut počáteční parametr „Bo“ s již nastavenou hodnotou, takže bude nutné znovu projít celé menu, aby mohlo být dáno konečné a správné potvrzení.

Pokud neprovedete do 1 minuty potvrzení, display vypne menu programování, aniž by akceptoval jakékoliv naprogramování.

POZNÁMKA: jak je specifikováno názvem kotlů, je zřejmé, že typ plynu a konfigurace užitkové vody jsou již správně nastaveny s odpovídajícím parametrem „Bo“; není tedy již nutno programovat konfigurace zvlášť.

Kódy odpovídající každému typu kotle jsou uvedeny v tabulkách 3, 4, 5.



Tabulka 3 - Programování Top Bimetal Condens PAB, PAB2, PAB3 a Top Bimetal Condens NB, NB2, NB3

PARAMETR	DOSTUPNÉ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	POPIS
Bo (*)	07	07	TOP BIMETAL CONDENS - ZEMNÍ PLYN
	08	08	TOP BIMETAL CONDENS - GPL
CH	00	00	NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ SE PROVÁDÍ POMOCÍ POTENCIOMETRU NA PANELU.
	01		NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ SE PROVÁDÍ POMOCÍ KLIMATICKÉ KŘIVKY (EXTERNÍ SONDA) [VIZ KLIMATICKÉ KŘIVKY V NÁVODU NA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU]
CL	00	00	OKRUH PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLOTNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 50 ÷ 85°C)
	01		OKRUH PŘÍMÉHO NÍZKOTEPLOTNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 25 ÷ 50°C)
OA aktivní, jen když CH=01	0.1,.....,5.0	1.0	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY PŘÍMÉ VYSOKOTEPLOTNÍ ZÓNY (FAKTOR K_{AT})
OB	25 ÷ 60°C	50°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 00 (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLOTNÍ OKRUH A.T.)
	25 ÷ 50°C	35°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 01 (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLOTNÍ OKRUH)
OC	50 ÷ 85°C	85°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 00 (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLOTNÍ OKRUH A.T.)
	40 ÷ 60°C	50°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 01 (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLOTNÍ OKRUH)
OD aktivní, pouze je-li CH =01 a CL =01 nebo přítomné B.T. zóny	0.1,.....,1.0	0,3	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY 1. PŘÍMÁ NÍZKOTEPLOTNÍ ZÓNA NEBO ZÓNA SMĚŠOVANÁ B.T.(FAKTOR K_{BT})
PU aktivní, jen když CL = 00	01	01	OBĚHOVÉ ČERPADLO V ŘEŽIMU MODULACE
	02		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MINIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
	03		OBĚHOVÉ ČERPADLO SE STŘEDNÍ RYCHLOSTÍ
	04		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MAXIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
PT aktivní, jen když PU = 01	0 ÷ 30°C	20°C	ΔT VÝSTUP – ZPÁTEČKA PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLOTNÍHO OKRUHU
rr	27,.....,99	75	RANGE RATED: PROCENTO MAXIMÁLNÍHO VÝKONU PRO TOPENÍ OPROTI MAXIMÁLNÍ HODNOTĚ 34,8 kW [VIZ GRAF 1 STR. 24]
L1 aktivní za přítomnosti dálkového ovládání	00	00	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO PŘÍMOU ZÓNU
	03		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NEVYKONÁVÁ FUNKCI TERMOSTATU
PS	0,.....,30 (x10 sec)	06	ČAS DODATEČNÉ CÍRKULACE UŽITKOVÉ VODY (06 = 60 SEC)
SP aktivní, jen když CH = 01	20 ÷ 40°C	40°C	PEVNÝ BOD KLIMATICKÉ KŘIVKY PRO PŘÍMOU ZÓNU (TEPLota VÝTLAKU A.T.)
(*) Bo	POTVRZENÍ NASTAVENÍ PŘÍSTROJE A PROGRAMOVÁNÍ PARAMETRŮ, VÝSTUP Z MENU.		

Tabulka 4 - Programování Top Bimetal Condens PAB2 B.T. a Top Bimetal Condens NB 2 B.T.

PARAMETR	DOSTUPNÉ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	POPIS
Bo (*)	07	07	TOP BIMETAL CONDENS - ZEMNÍ PLYN
	08	08	TOP BIMETAL CONDENS - GPL
CH	00	00	NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ SE PROVÁDÍ POMOCÍ POTENCIOMETRU NA PANELU.
	01		NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ SE PROVÁDÍ POMOCÍ KLIMATICKÉ KŘIVKY (EXTERNÍ SONDA) [VIZ KLIMATICKÉ KŘIVKY V NÁVODU NA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU]
CL	00	00	OKRUH PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLotNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 50 ÷ 85°C)
	01		OKRUH PŘÍMÉHO NÍZKOTEPLotNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 25 ÷ 50°C)
OA aktivní, jen když CH=01	0.1,.....,5.0	1.0	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY PŘÍMÉ VYSOKOTEPLotNÍ ZÓNY (FAKTOR K_{AT})
OB	25 ÷ 60°C	50°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 00 (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLotNÍ OKRUH A.T.)
	25 ÷ 50°C	35°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 01 (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLotNÍ OKRUH)
OC	50 ÷ 85°C	85°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 00 (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLotNÍ OKRUH A.T.)
	40 ÷ 60°C	50°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 01 (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLotNÍ OKRUH)
OD	0.1,.....,1.0	0,3	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY 1. PŘÍMÁ NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNA NEBO ZÓNA SMĚŠOVANÁ B.T.(FAKTOR K_{BT})
PU aktivní, jen když CL = 00	01	01	OBĚHOVÉ ČERPADLO V ŘEŽIMU MODULACE
	02		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MINIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
	03		OBĚHOVÉ ČERPADLO SE STŘEDNÍ RYCHLOSTÍ
	04		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MAXIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
PT aktivní, jen když PU = 01	0 ÷ 30°C	20°C	ΔT VÝSTUP – ZPÁTEČKA PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLotNÍHO OKRUHU
rr	27,....,99	75	RANGE RATED: PROCENTO MAXIMÁLNÍHO VÝKONU PRO TOPENÍ OPROTI MAXIMÁLNÍ HODNOTĚ 34,8 kW [VIZ GRAF 1 STR. 24]
LH	35 ÷ 50°C	50°C	MAXIMÁLNÍ TEPLotNÍ LIMIT VÝTLAKU 1. SMĚŠOVANÉ ZÓNY
LL	25 ÷ 35°C	35°C	MINIMÁLNÍ TEPLotNÍ LIMIT VÝTLAKU 1. SMĚŠOVANÉ ZÓNY
L1 aktivní za přítomnosti dálkového ovládání	00	00	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO PŘÍMOU ZÓNU
	01		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO SMĚŠOVANOU ZÓNU
	03		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NEVYKONÁVÁ FUNKCI TERMOSTATU
PS	0,....,30 (x10 sec)	06	ČAS DODATEČNÉ CÍRKULACE UŽITKOVÉ VODY (06 = 60 SEC)
SP aktivní, jen když CH = 01	20 ÷ 40°C	40°C	PEVNÝ BOD KLIMATICKÉ KŘIVKY PRO PŘÍMOU ZÓNU (A.T.)
(*) Bo	POTVRZENÍ NASTAVENÍ PŘÍSTROJE A PROGRAMOVÁNÍ PARAMETRŮ, VÝSTUP Z MENU.		

Tabulka 5 - Programování Top Bimetal Condens PAB3 B.T. a Top Bimetal Condens NB 3 B.T.

PARAMETR	DOSTUPNÉ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	POPIS
Bo (*)	07	07	TOP BIMETAL CONDENS - ZEMNÍ PLYN
	08	08	TOP BIMETAL CONDENS - GPL
CH	00	00	NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ DO TOPENÍ SE PROVÁDÍ POMOCÍ POTENCIOMETRU NA PANELU.
	01		NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ DO TOPENÍ SE PROVÁDÍ POMOCÍ KLIMATICKÉ KŘIVKY (EXTERNÍ SONDA) [VIZ KLIMATICKÉ KŘIVKY V NÁVODU NA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU]
CL	00	00	OKRUH PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLotNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 50 ÷ 85°C)
	01		OKRUH PŘÍMÉHO NÍZKOTEPLotNÍHO TOPENÍ (NASTAVENÍ TEPLoty VYTÁPĚNÍ = 25 ÷ 50°C)
OA aktivní, jen když CH=01	0.1,.....,5.0	1.0	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY PŘÍMÉ VYSOKOTEPLotNÍ ZÓNY (FAKTOR K_{AT})
OB	25 ÷ 60°C	50°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 00 (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLotNÍ OKRUH)
	25 ÷ 50°C	35°C	MINIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 01 (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLotNÍ OKRUH)
OC	50 ÷ 85°C	85°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 00 (PŘÍMÝ VYSOKOTEPLotNÍ OKRUH)
	40 ÷ 60°C	50°C	MAXIMÁLNÍ NASTAVITELNÁ TEPLota PRO TOPENÍ, JE-LI CL = 01 (PŘÍMÝ NÍZKOTEPLotNÍ OKRUH)
OD	0.1,.....,1.0	0,3	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY 1. PŘÍMÁ NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNA NEBO ZÓNA SMĚŠOVANÁ (FAKTOR K_{BT})
OE	0.1,.....,1.0	0,2	VOLBA KLIMATICKÉ KŘIVKY 2. NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNA NEBO SMĚŠOVANÁ ZÓNA (FAKTOR K_{BT})
PU aktivní, jen když CL = 00	01	01	OBĚHOVÉ ČERPADLO V REŽIMU MODULACE
	02		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MINIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
	03		OBĚHOVÉ ČERPADLO SE STŘEDNÍ RYCHLOSTÍ
	04		OBĚHOVÉ ČERPADLO S MAXIMÁLNÍ RYCHLOSTÍ
PT aktivní, jen když PU = 01	0 ÷ 30°C	20°C	ΔT VÝSTUP – ZPÁTEČKA PŘÍMÉHO VYSOKOTEPLotNÍHO OKRUHU
rr	27,....,99	75	RANGE RATED: PROCENTO MAXIMÁLNÍHO VÝKONU PRO TOPENÍ OPROTI MAXIMÁLNÍ HODNOTĚ 34,8 kW [VIZ GRAF 1 STR. 24]
LH	35 ÷ 50°C	50°C	MAXIMÁLNÍ VÝSTUPU TOPENÍ 1. SMĚŠOVANÉ ZÓNY
LL	25 ÷ 35°C	35°C	MINIMÁLNÍ VÝSTUPU TOPENÍ 1. SMĚŠOVANÉ ZÓNY
Lh	35 ÷ 50°C	40°C	MAXIMÁLNÍ VÝSTUPU TOPENÍ PRO 2. SMĚŠOVANOU ZÓNU
LI	25 ÷ 35°C	25°C	MAXIMÁLNÍ VÝSTUPU TOPENÍ PRO 2. SMĚŠOVANOU ZÓNU
L1 aktivní za přítomnosti dálkového ovládání	00	00	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO PŘÍMOU ZÓNU
	01		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO 1. SMÍŠENOU ZÓNU
	02		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ JE TERMOSTATEM PRO 2. SMÍŠENOU ZÓNU
	03		DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NEVYKONÁVÁ FUNKCI TERMOSTATU
PS	0,....,30 (x10 sec)	06	ČAS DODATEČNÉ CÍRKULACE UŽITKOVÉ VODY (06 = 60 SEC)
SP aktivní, jen když CH = 01	20 ÷ 40°C	40°C	PEVNÝ BOD KLIMATICKÉ KŘIVKY PRO PŘÍMOU ZÓNU (A.T.)
(*) Bo	POTVRZENÍ NASTAVENÍ PŘÍSTROJE A PROGRAMOVÁNÍ PARAMETRŮ, VÝSTUP Z MENU (A.T.).		

3.7 Přestavba plynu

Kotle Top Bimetal Condens jsou určeny pro provoz na zemní plyn nebo na GPL (tekuté plyny).

Pro přestavbu z jednoho funkčního způsobu do druhého je potřeba:

1- Naprogramovat desku pro přizpůsobení programu podle typu zvoleného plynu nastavením parametru **Bo** uvedeného v tabulce níže (více informací o programování viz bod 3.6 „Programování kotlů“):

Tabulka 6

PARAMETR	DOSTUPNÉ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY	POPIS
Bo (*)	07	07	TOP BIMETAL CONDENS - ZEMNÍ PLYN
	08	08	TOP BIMETAL CONDENS - GPL

2- Seřídít plynový ventil a zkontrolovat údaje uvedené v tabulkách 7 a 8 (více informací o seřizování plynového ventilu najdete v bodu 3.5 „Seřízení kotlů“) uvedených níže:

Tabulka 7: hodnoty při uzavřeném krytu (ZKOUŠKA)

	U d M	G20	GPL
CO ₂ max. výkon	%	10 - 10,2	11,5 - 11,7
CO ₂ min. výkon	%	8,6 - 9,0	10,1 - 10,5
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35

Tabulka 8: hodnoty při otevřeném krytu (REGULACE)

	U d M	G20	GPL
CO ₂ max. výkon	%	9,7 - 9,9	11,3 - 11,5
CO ₂ min. výkon	%	8,4 - 8,8	10 - 10,4
Min. tlak rozvodu	mbar	17	25
Max. tlak rozvodu	mbar	25	35



POZOR: PO UKONČENÍ SEŘIZOVÁNÍ SE UJISTĚTE, ŽE JSTE ZNOVU UTÁHLI ŠROUB PŘÍPOJKY SONDY TLAKU „A“ (OBRÁZEK 60 STR. 33) A ŽE JSTE ZAJISTILI TĚSNOST SONDY MĚŘENÍ NA ODTAHU SPALIN.

3.8 Signalizace poruch

Kotle TOP BIMETAL CONDENS jsou vybaveny systémem signalizace prostřednictvím alfanumerických kódů (chybová hlášení).

Níže je uveden seznam hlavních označení a následných úkonů.

Chybové kódy - Tabulka 9

Kód na displeji	Chyba	Opravný úkon
E0	SONDA VÝSTUPU TOPENÍ JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	Automatická oprava pro obnovu správných funkčních podmínek
E2	SONDA ZPÁTEČKY JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	
E5	SONDA NÍZKÉ TEPLoty 1. ZÓNY JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	
E6	ZÁSAH LIMITNÍHO TERMOSTATU 1. NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNY	
E8	SONDA NÍZKÉ TEPLoty 2. ZÓNY JE ROZPOJENÁ NEBO VE ZKRATU	
E9	ZÁSAH LIMITNÍHO TERMOSTATU 2. NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNY	
A0	CHYBA PŘI ZAPALOVÁNÍ	
A1	TLAK VODY TOPENÍ JE PŘÍLIŠ NÍZKÝ (< 0,5 BARU)	
A4	NAČTENÍ TEPLoty NESPRÁVNÉ	
A5 / A6	FREKVENCE NAPÁJENÍ NESPRÁVNÁ (≠ 50 Hz)	
A7	CHYBA INTERNÍ KOMUNIKACE	
A8	PŘÍLIŠ MNOHO POKUSŮ O RESET V KRÁTKÉ DOBĚ	
A9	INTERNÍ CHYBA MIKROPROCESORU	
C5 <small>blikající</small>	PŘEHŘÁTÍ: TEPLota NA VÝSTUPU 1. NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNY PŘEKROČILA 55°C	
C8 <small>blikající</small>	PŘEHŘÁTÍ: TEPLota NA VÝSTUPU 2. NÍZKOTEPLotNÍ ZÓNY PŘEKROČILA 55°C	
FE	FÁZE NAPÁJENÍ – CHYBNÁ POLARITA	Automatická oprava u obnovy správné polarity napájení



POZOR: PORUCHA SONDY ZÁSOBNÍKU NENÍ SIGNALIZOVÁNA JAKO CHYBA. KOTEL BUDE V ČINNOSTI OMEZENÝ A NEBUDE FUNGOVAT PRO UŽITKOVOU VODU. LZE PROVÉST KONTROLU SPRÁVNÉ FUNKCE SONDY ZÁSOBNÍKU PROSTŘEDNICTVÍM ČTENÍ TEPLoty NA DISPLEJI; ZVLÁŠTĚ PARAMETR TA MUSÍ ODPOVÍDAT SKUTEČNÉ TEPLotĚ SNÍMANÉ SONDOU: V PŘÍPADĚ PORUCHY SONDY BUDE PARAMETRU TP ODPOVÍDAT SYMBOL „--“

ZKRAT SONDY ZÁSOBNÍKU JE ŘÍDICÍ ELEKTRONIKOU INTERPRETOVÁN JAKO STÁLÝ POŽADAVEK NA OHŘEV UŽITKOVÉ VODY (KOTEL ZŮSTANE V TOMTO REŽIMU AŽ DO OBNOVENÍ SPRÁVNÝCH PODMÍNEK FUNKCÍ).

V případě přehřátí (kódy **C5** nebo **C8**) se automaticky spustí cyklus omezené funkce kotle a provedou se tato opatření:

- omezí se teplota přívodu na 50°C,
- omezí se teplota užitkové vody na 40°C,
- okamžitě se uzavírá směšovací ventil,
- zastaví se čerpadlo v přehřáté zóně,
- zapne se čerpadlo každou minutu na 5 sekund, až do dosažení správných teplotních úrovní.

Jestliže by ani přes omezený provoz neklesla v dané zóně teplota na výstupu pod 55°C, ale naopak by stoupla nad 60°C, zasáhne

také bezpečnostní termostat zóny s následným zobrazením blikajícího kódu **E6** nebo **E9**. Bude-li tento stav trvat, protože se kotel automaticky nedochladí, kódy blokování na displeji zůstanou trvale.

Kódy blokování (pro opravu stiskněte tlačítko Reset) - Tabulka 8

Display kód	Chyba	Popis	Řešení
F0	CHYBA SNÍMÁNÍ PLAMENE PO UZAVŘENÍ PLYNOVÉHO VENTILU	Po zavření plynového ventilu je plamen snímán po dobu delší než 10 sekund	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte elektrodu, kabel snímání a zapalování, uzemnění • zkontrolujte těsnost plynového ventilu • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku
F2 ^(*)	ZÁSAH LIMITNÍHO TERMOSTATU	Přehřátí: na výstupu kotle je více než 95°C	<ul style="list-style-type: none"> • počkejte na zchladnutí kotle • prověřte příčinu zablokování
F3	CHYBA SNÍMÁNÍ PLAMENE PŘED OTEVŘENÍM PLYNOVÉHO VENTILU	Plamen je snímán před otevřením plynového ventilu	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte elektrodu, kabel snímání, uzemnění • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku
F4	CHYBNÁ RYCHLOST VENTILÁTORU	Ventilátor se netočí správnou rychlostí	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte elektrické připojení • zkontrolujte nebo vyměňte ventilátor • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku
F5	NEPROBĚHLO ZAPÁLENÍ	Po čtyřech pokusech o zapálení nebyl zaznamenán žádný plamen	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte přívod plynu • zkontrolujte elektrodu, kabel snímání a zapalování, uzemnění • zkontrolujte zapalovač a jeho napájení • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku
F6	ZTRÁTA PLAMENE	Plamen se ztratil čtyřikrát během jednoho požadavku na topení	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte elektrodu, kabel snímání a zapalování, uzemnění • zkontrolujte případné překážky v sání nebo odtahu • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku
F7 ^(*)	VADNÉ RELÉ PLYNOVÉHO VENTILU	Relé plynového ventilu neotvírá a nezavírá správně	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte plynový ventil a jeho napájení • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku • zkontrolujte limitní termostat a příslušné připojení
F8	NADMĚRNÉ DOPOUŠTĚNÍ	Více než 5 dopouštění týdně	<ul style="list-style-type: none"> • zkontrolujte případné vodní ztráty na kotli nebo na rozvodu zařízení
F9	CHYBA BEZPEČNOSTNÍHO RELÉ	Bezpečnostní relé neotvírá nebo nezavírá správně	<ul style="list-style-type: none"> • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku
C1/C2/C3	CHYBA SOFTWARE	Chyba softwaru	<ul style="list-style-type: none"> • vypněte a zapněte napájení kotle; jestliže chyba trvá, vyměňte desku

(*)POZNÁMKA: LIMITNÍ TERMOSTAT A PLYNOVÝ VENTIL JSOU ELEKTRICKY ZAPOJENY DO SÉRIE. V DŮSLEDKU TĚTO SKUTEČNOSTI MŮŽE NASTAT ZABLOKOVÁNÍ F7 ZPŮSOBENÉ ZÁSAHEM LIMITNÍHO TERMOSTATU

3.9 Dokumentace pro údržbu

ZÁRUČNÍ LIST	UCHOVÁVÁ SE SPOLEČNĚ S KOTLEM A S DODACÍM DOKLADEM
KNIHA KOTLE	UCHOVÁVÁ SE SPOLU S KOTLEM A DOKLÁDÁ PROVÁDĚNÍ POVINNÝCH ROČNÍCH KONTROL
SMLOUVA O ÚDRŽBĚ	S PŘÍSLUŠNÝM SERVISNÍM TECHNIKEM LZE UZAVŘÍT SMLOUVU O PRAVIDELNÉ ÚDRŽBĚ
ZPRÁVA O KONTROLE (ZÁRUČNÍ LIST)	SOUPIS ÚKONŮ PROVEDENÝCH V PŘÍPADĚ ZÁSAHU NA PŘÍSTROJI.

3.10 Funkční cykly

Kotle TOP BIMETAL CONDENS

jsou projektovány tak, aby jejich funkční cyklus upřednostňoval výrobu teplé užitkové vody před funkcí topení.

Teplovodní režim

Režim pro teplou užitkovou vodu spočívá v udržování zásobníku na nastavené teplotě (volitelné pro verze NB).

Výroba teplé užitkové vody začne, když se teplota na sondě zásobníku sníží pod nastavenou hodnotu: spustí se oběhové čerpadlo a 3-cestný ventil se přepne do polohy pro užitkovou vodu; vypne se režim topení a zapálí se hořák kotle po dobu než dosáhne nastavené teploty pro teplou užitkovou vodu.

Teplota teplé užitkové vody se reguluje pomocí potenciometru užitkové vody (obrázek 2) mezi minimální teplotou 40°C (poloha potenciometru na minimu) a maximální hodnotou 60°C (poloha potenciometru na maximu).

Aby se vyloučilo přehřívání, je teplota na výstupu z kotle omezena na 80°C.

Když voda v zásobníku dosáhne nastavené teploty, začíná dodatečná cirkulace v trvání 1 minuty, po jejím uplynutí kotel přejde do stavu pohotovosti nebo, v případě požadavku, přejde do režimu topení.

Režim topení v přímé zóně

Požadavek na topení se provádí prostřednictvím prostorového termostatu nebo alternativně dálkovým ovládním. Vše, co je uvedeno dále, se vztahuje k obrázku 68.

Je-li přímá zóna nastavena tak, aby fungovala na vysokou teplotu (CL = 00, nastavení z výroby), bude teplota topné vody, bez přítomnosti venkovní teplotní sondy, nastavena pomocí potenciometru topení mezi minimální teplotou 50°C (poloha potenciometru na minimu)

a maximem 85°C (poloha potenciometru na maximu). Naopak, je-li přímá zóna nastavena tak, aby fungovala na nízkou teplotu (CL = 01, nastavitelnou na panelu), bude teplota topné vody, bez přítomnosti venkovní teplotní sondy, regulovatelná pomocí potenciometru topení mezi minimem 35°C (poloha potenciometru na minimu) a maximem 50°C (poloha potenciometru na maximu).

Rozsah teplot pro obě konfigurace je upravitelný zásahem do parametrů OB a OC (viz tabulky 3, 4, 5, bod 3.6).

Požadavek na topení je splněn, jestliže je dosaženo nastavené teploty s následným zhasnutím hořáku. Když teplota prostředí dosáhne hodnoty nastavené na termostatu, jeho kontakty se rozepnou a zruší požadavek na

kotli, který po 1 minutě dodatečné cirkulace čerpadla ukončí režim topení.

Nové zapálení může nastat po uplynutí 2 minut.

Požadavek na teplou užitkovou vodu přeruší případný provoz kotle na topení vydaný prostorovým termostatem a umožní tak okamžité uspokojení požadavku.

Režim topení ve smíšené zóně

Požadavek na topení se provádí prostřednictvím prostorového termostatu nebo alternativně dálkovým ovládním.

Vše, co je uvedeno dále, se vztahuje k obrázku 68.

Pro první smíšenou zónu je teplota výstupu vody, bez přítomnosti venkovní teplotní sondy, nastavitelná pomocí potenciometru topení mezi minimem 35°C (poloha potenciometru na minimu) a maximem 50°C (poloha potenciometru na maximu).

Pro druhou smíšenou zónu je teplota výstupu vody, bez přítomnosti venkovní teplotní sondy, nastavitelná pomocí potenciometru topení mezi minimem 25°C (poloha potenciometru na minimu) a maximem 40°C (poloha potenciometru na maximu).

Rozsah hodnot je upravitelný zásahem do parametrů LH a LL pro první smíšenou zónu a do parametrů Lh a Lh pro druhou smíšenou zónu (viz tabulky 4, 5, bod 3.6).

Požadavek na topení je ukončený jestliže je dosaženo nastavené teploty s následným zhasnutím hořáku a funkcí čerpadla po dobu 1 minuty (dodatečná cirkulace).

Nové zapálení může nastat po uplynutí 2 minut.

Požadavek na teplou užitkovou vodu přeruší případný provoz kotle v režimu topení a umožní tak okamžité uspokojení požadavku.

KOTEL

Provoz kotle napojeného na externí sondu

V případě, že se rozhodnete regulovat teplotu do topení v návaznosti na venkovní teplotu, je potřeba:

- připojit sondu, jak je uvedeno v elektrických schématech v bodu 3.4 na str. 27;
- aktivovat ovládání teploty topení ve vztahu k venkovní teplotě naprogramováním parametru CH (viz tabulky 3, 4, 5, bodu 3.6) na hodnotu "01"; po provedení tohoto nastavení se v hlavním menu objeví také parametr OA reprezentující koeficient K klimatické křivky. Tento parametr může být nastaven od minima 0,1 do maxima 5, podle jednotlivých lokálních požadavků.

Potenciometr topení zůstává aktivní, aby korigoval teplotu topení v rozsahu $\pm 5^{\circ}\text{C}$ od hodnoty vypočtené klimatickou křivkou.

V případě zkratu externí sondy se teplota topení zablokuje na hodnotě set - point odpovídající venkovní teplotě 30°C (viz graf 4 str. 35).

V případě vypnutí externí sondy bude teplota topení odpovídat venkovní teplotě -22°C .

POZNÁMKA: Zkrat a vypnutí externí sondy nejsou zobrazeny na displeji.

Provoz zásobníku s termostatem užitkové vody (verze NB)

V případě, kdy je pro připojení ke kotli použitý termostat zásobníku, je nutné připojit beznapěťové kontakty termostatu do svorek připravených pro sondu zásobníku.

POZNÁMKA: Při použití termostatu užitkové vody není možné aktivovat funkci proti zamrznutí, potenciometr užitkové vody je nefunkční a displej nezobrazuje teplotu v zásobníku.

Funkce proti zamrznutí:

Funkce proti zamrznutí spočívá v zapnutí čerpadla, jestliže teplota vody v kotli klesne pod 7°C a v zapálení hořáku, jestliže teplota vody v kotli klesne pod 3°C .

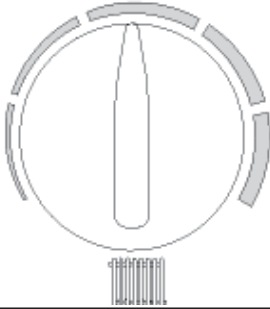
Proces se ukončí, když teplota vody znovu stoupne nad 10°C .

POZNÁMKA: Funkce proti zamrznutí je aktivní, pokud je kotel připojen do elektrické sítě a není-li zavřen přívod plynu.

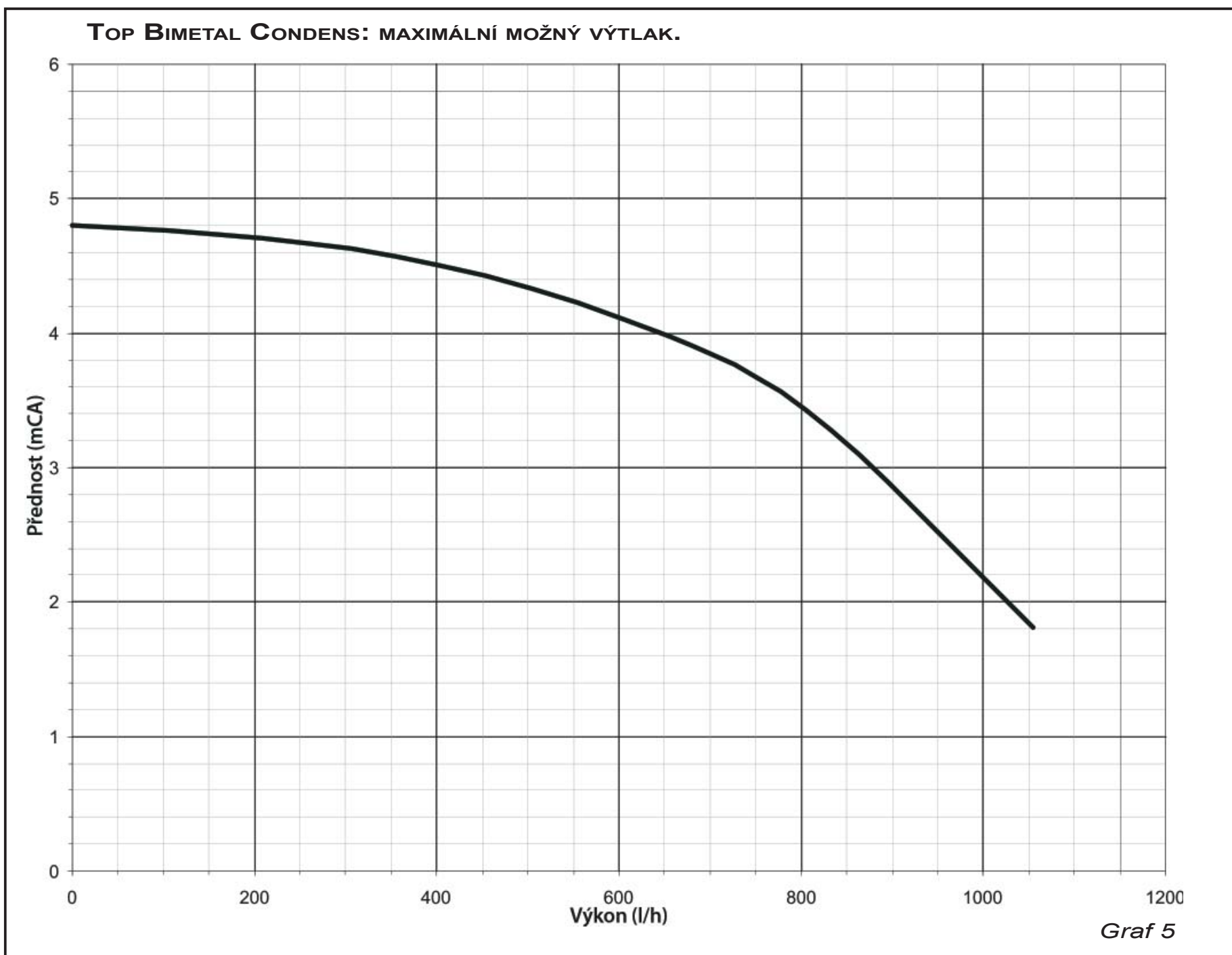
Funkce proti zablokování čerpadla a 3-cestného ventilu:

Aby se předešlo zablokování, je každých 24H na 5 sekund zapnuté čerpadlo a 3-cestný ventil v případě, že je kotel zapojený do elektrické sítě.

Obrázek 68

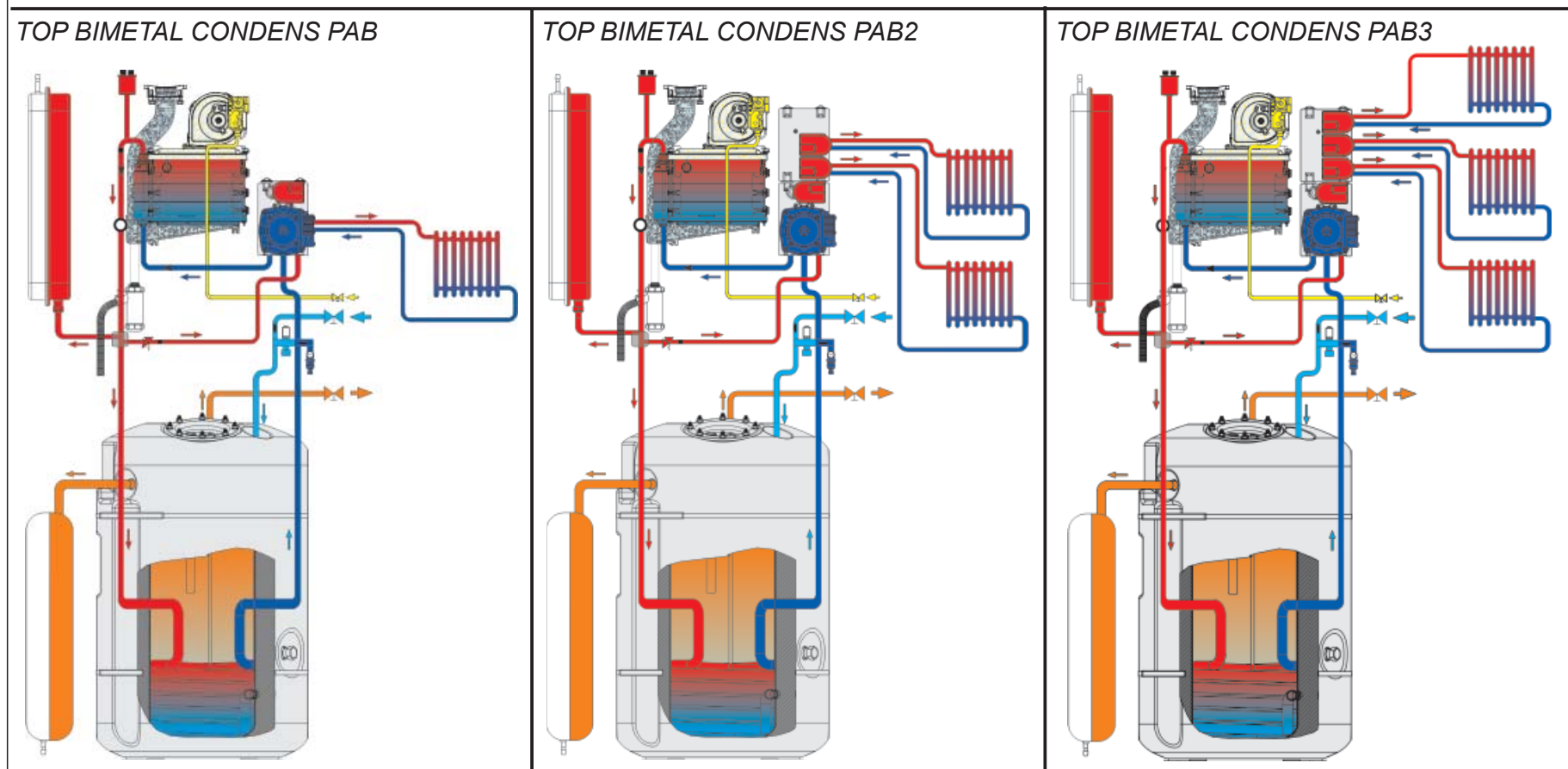
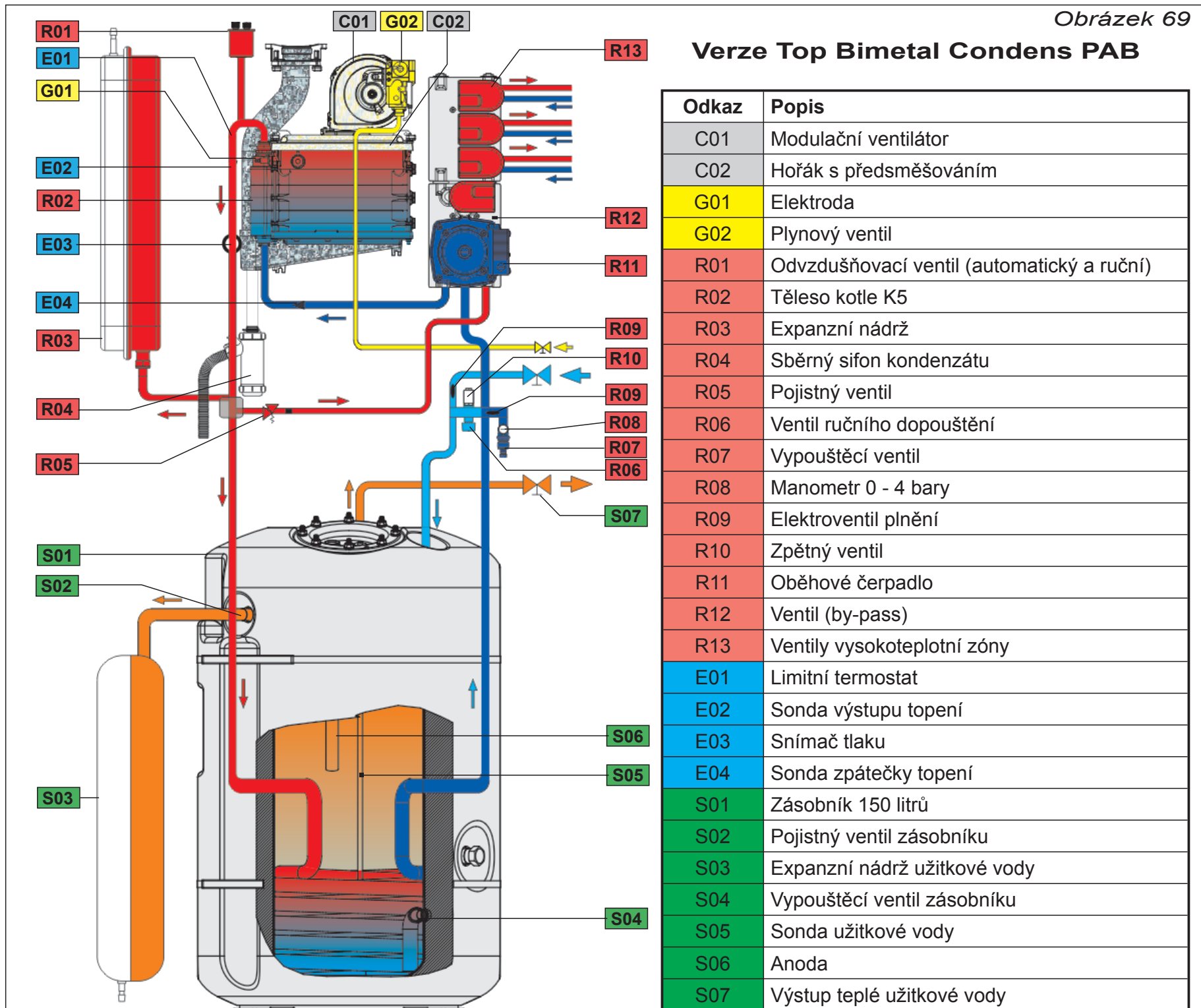
		Potenciometr topení				
		MIN		MAX		
DOSTUPNÉ NASTAVENÍ	NASTAVENÍ Z VÝROBY			NASTAVENÍ Z VÝROBY	DOSTUPNÉ NASTAVENÍ	
OB 25°C - 60°C	50°C	PŘÍMÁ ZÓNA: VYSOKOTEPLTNÍ CL = 00		85°C	OC 50°C - 85°C	
OB 25°C - 50°C	35°C	PŘÍMÁ ZÓNA: NÍZKOTEPLTNÍ CL = 01		50°C	OC 40°C - 60°C	
LL 25°C - 35°C	35°C	1. SMĚŠOVANÁ ZÓNA		50°C	LH 35°C - 50°C	
LI 25°C - 35°C	25°C	2. SMĚŠOVANÁ ZÓNA		40°C	Lh 35°C - 50°C	

4.1 Tlak čerpadla



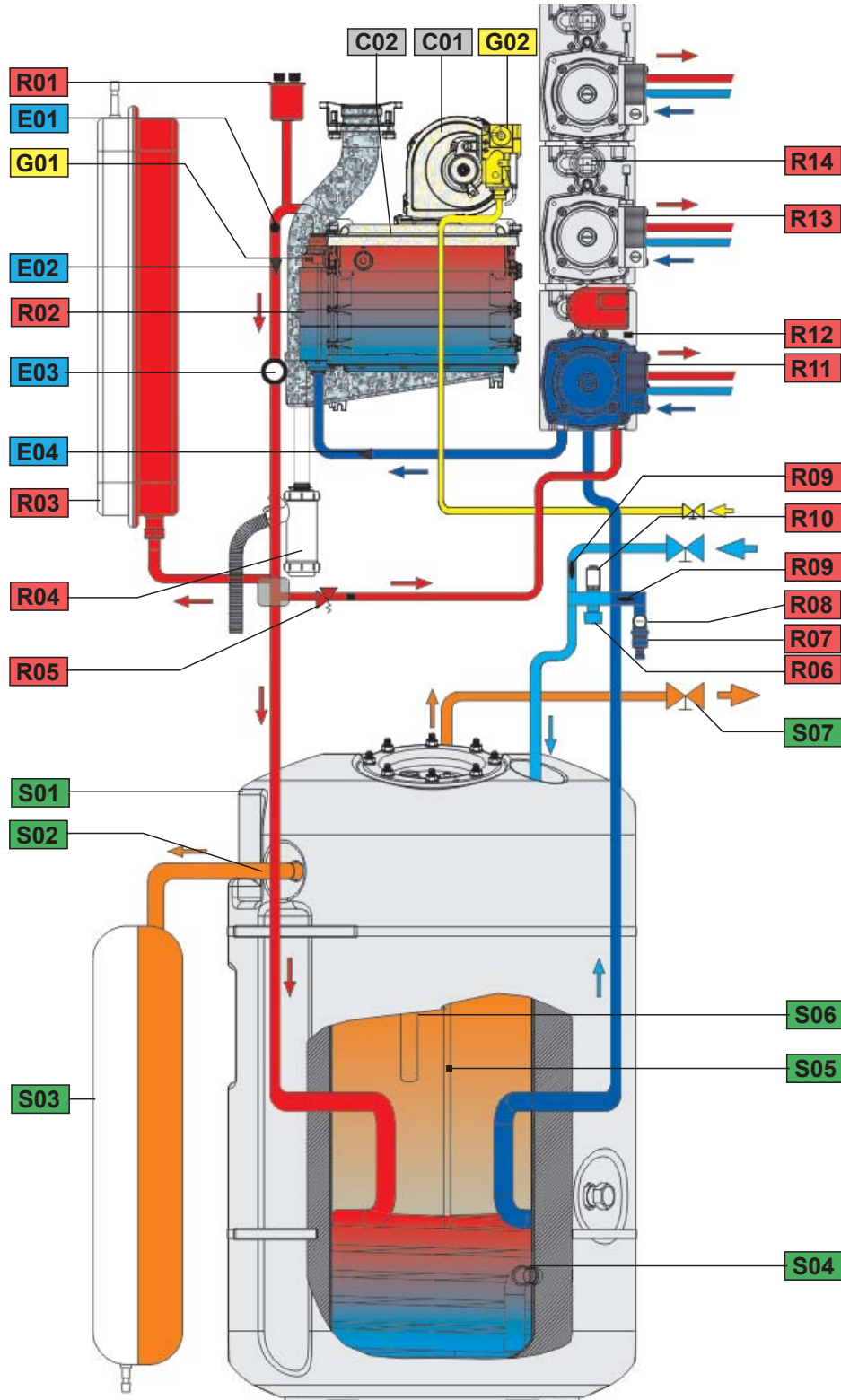
KOTEL

4.2 Funkční schémata



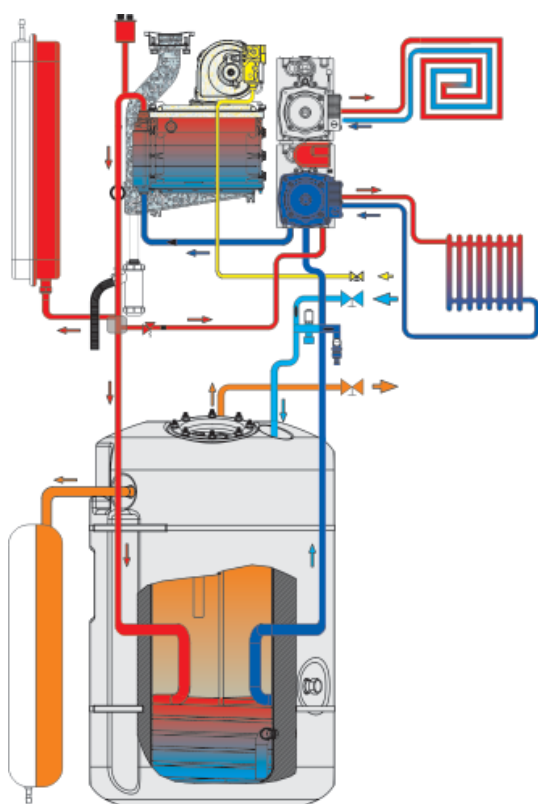
Verze Top Bimetal Condens PAB B.T.

Obrázek 70

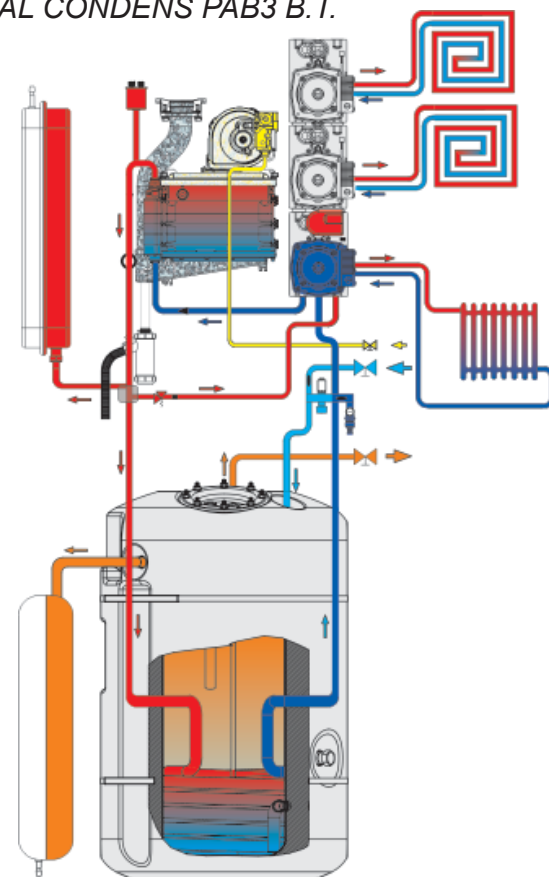


Odkaz	Popis
C01	Modulační ventilátor
C02	Hořák s předsměšováním
G01	Elektroda
G02	Plynový ventil
R01	Odvzdušňovací ventil (automatický a ruční)
R02	Těleso kotle K5
R03	Expanzní nádrž
R04	Sběrný sifon kondenzátu
R05	Pojistný ventil
R06	Ventil ručního dopouštění
R07	Vypouštěcí ventil
R08	Manometr 0 - 4 bary
R09	Elektroventil plnění
R10	Zpětný ventil
R11	Oběhové čerpadlo
R12	Ventil (by-pass)
R13	Oběhové čerpadlo nízkoteplotní zóny B.T.
R14	Směšovací ventil
E01	Limitní termostat
E02	Sonda výstupu topení
E03	Snímač tlaku
E04	Sonda zpátečky topení
S01	Zásobník 150 litrů
S02	Pojistný ventil zásobníku
S03	Expanzní nádrž užitkové vody
S04	Vypouštěcí ventil zásobníku
S05	Sonda užitkové vody
S06	Anoda
S07	Výstup teplé užitkové vody

TOP BIMETAL CONDENS PAB2 B.T.



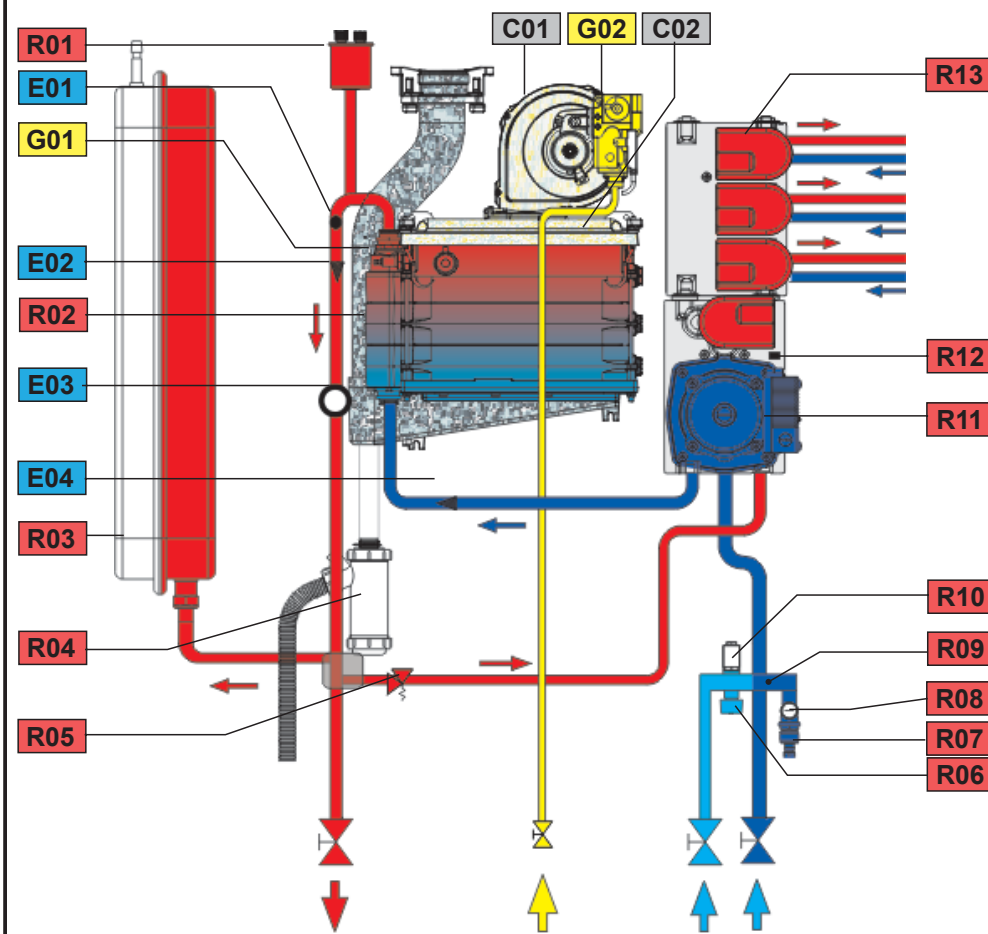
TOP BIMETAL CONDENS PAB3 B.T.



KOTEL

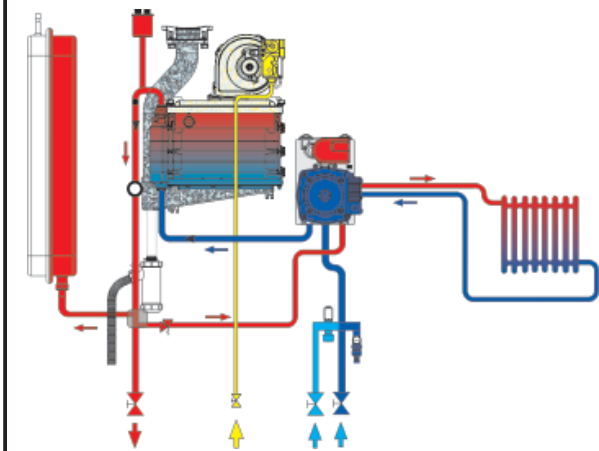
Verze Top Bimetal Condens NB

Obrázek 71

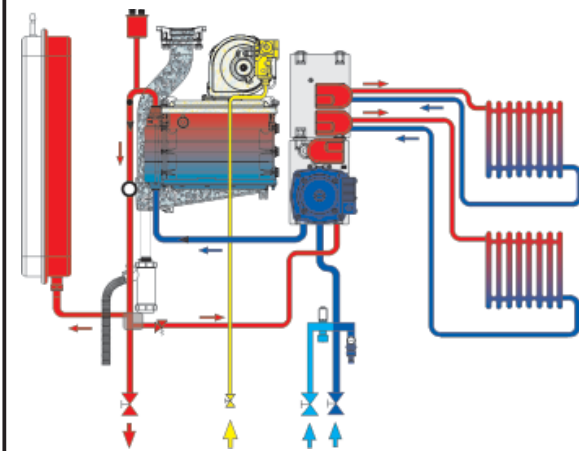


Odkaz	Popis
C01	Modulační ventilátor
C02	Hořák s předsměšováním
G01	Elektroda
G02	Plynový ventil
R01	Odvzdušňovací ventil (automatický a ruční)
R02	Těleso kotle K5
R03	Expanzní nádrž
R04	Sběrný sifon kondenzátu
R05	Pojistný ventil
R06	Ventil ručního dopouštění
R07	Vypouštěcí ventil
R08	Manometr 0 - 4 bary
R09	Elektroventil plnění
R10	Zpětný ventil
R11	Oběhové čerpadlo
R12	Ventil (by-pass)
R13	Ventil vysokoteplotní zóny
E01	Limitní termostat
E02	Sonda výstupu topení
E03	Snímač tlaku
E04	Sonda zpátečky topení

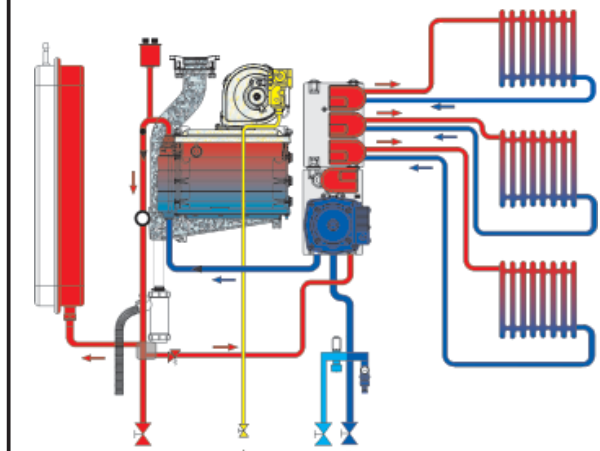
TOP BIMETAL CONDENS NB



TOP BIMETAL CONDENS NB2

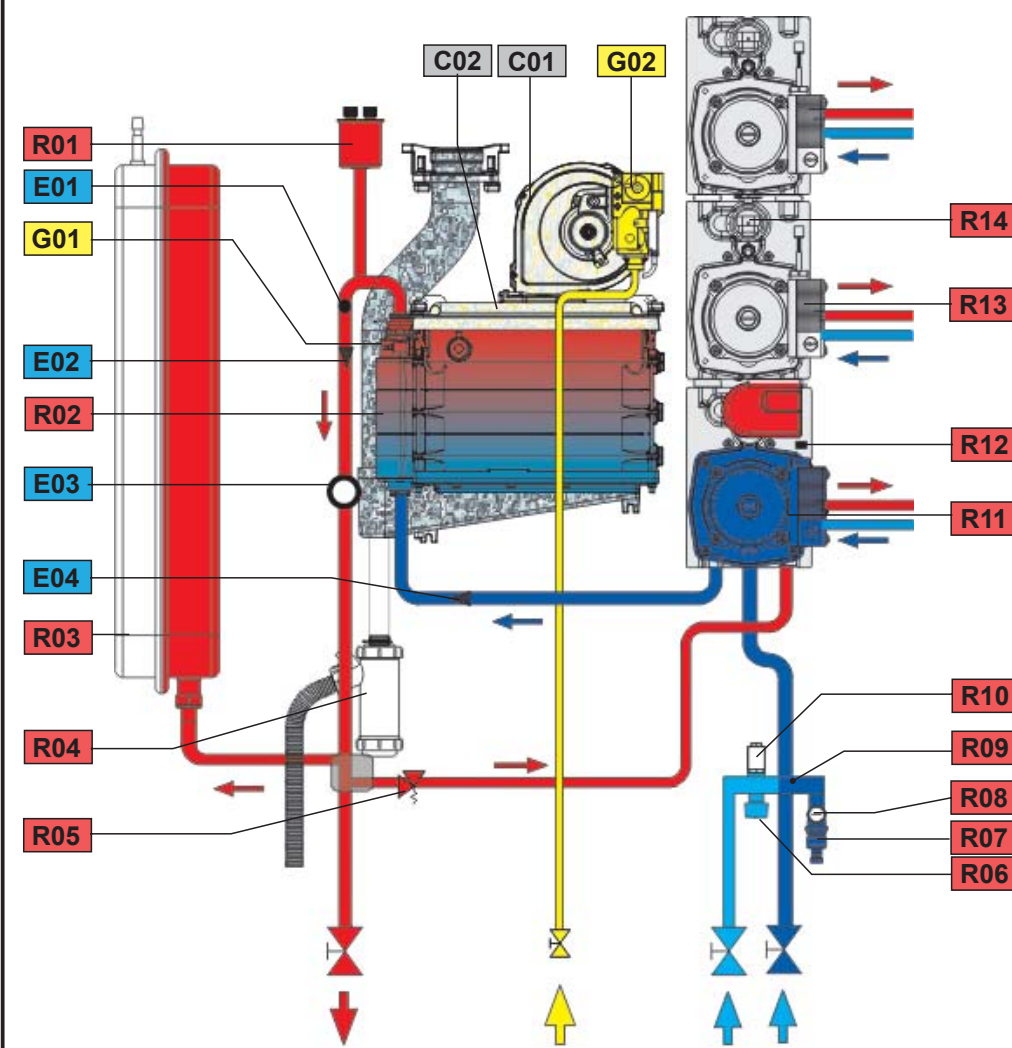


TOP BIMETAL CONDENS NB3



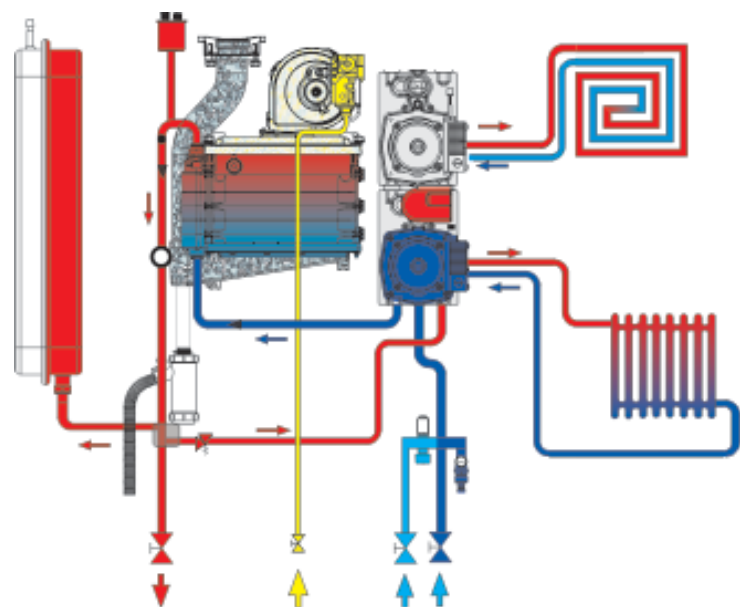
Verze Top Bimetal Condens NB B.T.

Obrázek 72

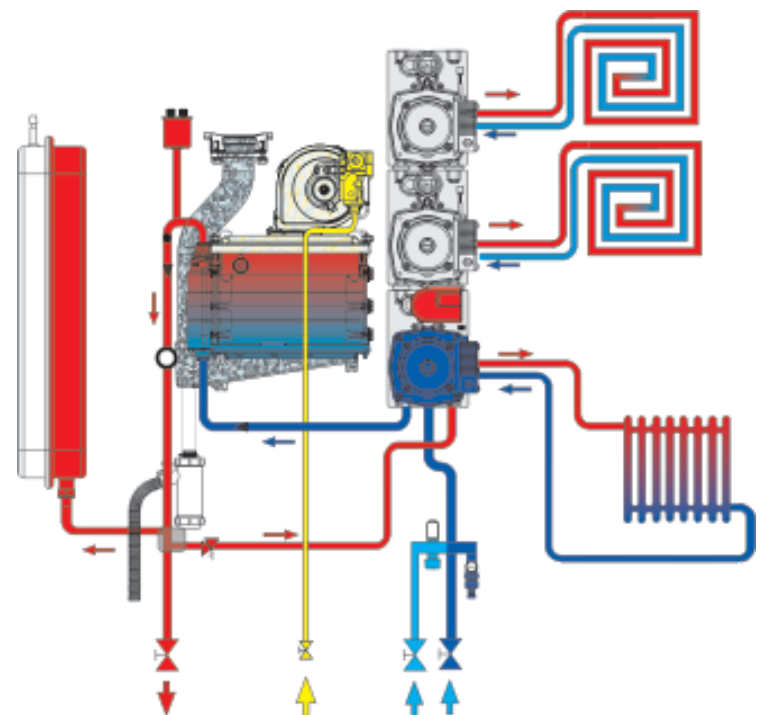


Odkaz	Popis
C01	Modulační ventilátor C02
C02	Hořák s předsměšováním
G01	Elektroda
G02	Plynový ventil
R01	Odvzdušňovací ventil (automatický a ruční)
R02	Těleso kotle K5
R03	Expanzní nádrž
R04	Sběrný sifon kondenzátu
R05	Pojistný ventil
R06	Ventil ručního dopouštění
R07	Vypouštěcí ventil
R08	Manometr 0 - 4 bary
R09	Elektroventil plnění
R10	Zpětný ventil
R11	Oběhové čerpadlo
R12	Ventil (by-pass)
R13	Oběhové čerpadlo nízkoteplotní zóny B.T.
R14	Směšovací ventil
E01	Limitní termostat
E02	Sonda výstupu topení
E03	Snímač tlaku
E04	Sonda zpátečky topení

TOP BIMETAL CONDENS NB2 B.T.



TOP BIMETAL CONDENS NB3 B.T.



4.3 Technické údaje

MODEL	MĚRNÁ JEDNOTKA	NB	NB2	NB2 B.T.	NB3	NB3 B.T.	PAB	PAB2	PAB2 B.T.	PAB3	PAB3 B.T.	
Typ přístroje	EN 483	B23 - C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83										
Kategorie plynu	EN 437	II2H3B/P										
Jmenovitý tepelný příkon Min - Max (při topení)	kW	7 - 34,6 (range- rated)										
Jmenovitý tepelný výkon Min - Max (při topení)	kW	6,8 - 35,4										
Jmenovitý tepelný příkon Min - Max (při ohřevu vody)	kW	7 -34,6										
CO ₂ Min - Max (G20)	%	8,6 - 10,2										
CO ₂ Min - Max (GPL)	%	10,1 - 11,7										
Maximální teplota spalin	°C	92										
Spotřeba paliva při výkonu Min - Max (G20)	Nm ³ /h	0,70 - 3,47										
Spotřeba paliva při výkonu Min - Max (GPL)	kg/h	0,55 - 2,70										
Jmenovitý přetlak plynu na vstupu G20	mbar	20										
Jmenovitý přetlak plynu na vstupu GPL	mbar	29 - 37										
Výtlačná výška (Q=1000 l/h)	mCA	2,2										
Minimální teplota topení	°C	25										
Maximální teplota topení	°C	85										
Teplota pracovního prostředí	°C	1 - 60										
Objem vody primárního výměníku	l	3,7										
Kapacita expanzní nádrže topení	l	18										
Kapacita expanzní nádrže užitkové vody	l	-						6				
Přetlak expanzní nádrže	bar	1										
Maximální provozní tlak topení	bar	3										
Elektrické napájení	V/Hz	230 / 50										
Celkový elektrický příkon	W	155	162	250	169	345	155	162	250	169	345	
Elektrický výkon čerpadla	W	93										
Množství užitkové vody Δt=30°C	l/min	-						30				
Maximální provozní přetlak užitkové vody	bar	-						8				
Výška	mm	850						1520				
Šířka	mm	600						600				
Hloubka	mm	600						600				
Připojení odtahu spalin	mm	Ø 60/100 Koaxiál Ø 70 Zdvojený										
Třída účinnosti	92/42/EEC	★★★★										
Třída NOx	EN 483	5 (24 mg/kWh)										
Stupeň ochrany	IP	X4D										
PIN kód	CE	0694BQ0661										

MODEL	MĚRNÁ JEDNOTKA	
Účinnost spalování	%	98,4
Účinnost spalování při Pn = 1 (80 -60°C)	%	98,2
Účinnost spalování při Pn = 0,3 (50 -30°C)	%	108
Ztráty v komíně se zapáleným hořákem	%	1,6
Ztráty v komíně se zhasnutým hořákem	%	0,0025
Ztráty na plášti	%	0,2
Teplota spalin netto	°C	70
Množství spalin	Nm ³ /h	43,2
POZNÁMKA: ÚDAJE V TABULCE SE VZTAHUJÍ KE KOTLI FUNGUJÍCÍMU S TEPLOTOU VÝSTUPU DO TOPENÍ 80°C A ZPÁTEČKY 60°C, PŘI JMENOVITÉM PŘÍKONU S VÝJIMKOU DEKLAROVÁNÍ JINÝCH ÚDAJŮ.		

Vyrábí:



Gruppo Imar spa

Ponte S. Marco (BS) ITALY
Via Statale 82

Tel: +39 030/9638111
(autom. centrála)

Fax: 030/9969315

Pracoviště:

www.gruppoimar.it

E-Mail:

gruppoimar@gruppoimar.it

Dovází:

INTERCONTI – Gruppo Imar
Partner, s.r.o.

V Chobotě 1037
282 01 ČESKÝ BROD

Tel.: 321 622 698

www.gruppoimar.cz

E-MAIL: info@gruppoimar.cz